Amigoe


MR. HENDRIK CROES
......abrupt......

Vandaag

96STE JAARGANG – No.: 63 ZATERDAG 17 MAART 1979

BUITENLAND LAUW IN HULPVERLENING

Ankara besluit tot drastische bezuinigingen

Turkije in wurggreep oliecrisis

ANKARA. — De Turkse sociaal-democratische regering onder leiding van premier Bulent Ecevit heeft besloten tot drastische bezuinigingen in verband met de oplopende buitenlandse schuld, het tekort op de betalingsbalans en de inflatie van zestig procent per jaar, zo is in Ankara bekendgemaakt. Als onderdeel van het bezuinigingsplan zijn vrijdag de prijzen van benzine, dieselolie en andere olieprodukten nagenoeg verdubbeld. De overige maatregelen zullen vermoedelijk begin volgende week worden bekendgemaakt. Om hamsteren te voorkomen werd de verkoop van benzine en andere olieprodukten vrijdagmorgen voor de rest van de dag verboden. In Ankara zijn de benzineprijzen met negentig procent verhoogd en de prijzen van dieselolie met honderd procent. De verkoop van produktie van de genationaliseerde industrie, zoals suiker, cement, tabak, ijzer en staal, is tot maandagavond verboden. Aangenomen mag worden dat de prijzen van die goederen maandag drastisch zullen worden verhoogd.

Er heerst in Turkije een regelrechte oliecrisis. De files auto's bij de benzinestations waren de afgelopen [illegible] langer dan ooit en de meeste gezinnen zaten zonder verwarming en warm water. De voornaamste oorzaak van het gebrek aan olieprodukten is de stijging van de prijzen van ruwe olie uit de OPEC, de organisatie van olie-exporterende landen. Turkije moet vrijwel het hele bedrag dat het met zijn export verdient uitgeven voor de invoer van brandstoffen.

Het uitvallen van de Iraanse olie-export is een tweede oorzaak van de oliecrisis in Turkije. De raffinaderij in Izmir, op een na de grootste van het land, ligt stil bij gebrek aan ruwe olie. De toestand op de markt voor olieprodukten is de afgelopen tien dagen nog verergerd doordat op grote schaal gehamsterd werd na berichten over de prijsverhoging die op komst was.

De prijsverhoging waartoe de Turkse regering besloten heeft zijn in de eerste plaats bedoeld om de verliezen van de genationaliseerde industrie te verkleinen. De rest van het bezuinigingsprogramma zal vermoedelijk gericht zijn op vergroting van de inkomsten uit het buitenland. Dat zal op diverse manieren gebeuren, ondermeer door buitenlandse toeristen te verplichten een bepaald bedrag in Turks geld in te wisselen en door een bijzondere koers vast te stellen voor Turkse werknemers in het buitenland die geld naar huis willen overmaken.

De regering-Ecevit is bij de opstelling van haar „nood-reddingsprogramma" uitgegaan van de middelen waarover het land zelf beschikt. Met buitenlandse financiele hulp is geen rekening gehouden. Premier Ecevit heeft het westen wel om hulp gevraagd en daarbij een bedrag van een miljard dollar genoemd maar de reacties waren lauw. Daarom zei hij verleden week dat het „gebrek aan belangstelling" van het westen voor de Turkse economische problemen wel eens „bepaalde gevolgen" zou kunnen hebben voor de betrekkingen van zijn land met het westen. Turkije, dat aan de Sovjet-Unie grenst, is lid van de NAVO.



WILLEMSTAD — Voor de "style" wordt dikwijls het kroeshaar van de heren in kleine vlechten gebonden. Op bijgaande foto helpen deze jongelui elkaar daarbij. Behalve dat deze vlechtjes op zich voor velen van hen al een "kick" zijn, zoals ze zelf beweren, kunnen ze, nadat het haar weer wordt losgelaten, hun afro weer mooi rond krijgen bij het uitkammen.

Betancourt-periode in AD voorbij?

CARACAS — In politieke kringen in Caracas wordt aangenomen dat de tijd voorbij is, dat ex-president Romulo Betancourt het voor het zeggen heeft in de huidige oppositiepartij Accion Democratica. Tot heden toe had Betancourt, die indertijd de eerste president werd na de val van dictator Perez Jimenez, geen enkele oppositie in de partijleiding. Met het aftreden van Carlos Andres Perez (CAP) als president kan Betancourt rekenen op felle weerstand, hoewel CAP òok tijdens zijn presidentiele periode de indruk wekte wat enigszins aan de leiband te lopen van Betancourt. De nederlaag van AD bij de laatste presidentsverkiezingen versterkt juist de positie van CAP, zo menen de politieke waarnemers. Bij die verkiezingen was AD-kandidaat Luis Pinerua Ordaz die bekend staat als een trouwe aanhanger van de Betancourt lijn.

Hij was niet de keuze als presidentiele kandidaat geweest van CAP. Deze heeft geprobeerd Jaime Lusinchie naar voren te schuiven. Volgens de waarnemers is CAP uit deze nederlaag van AD als de sterke man te voorschijn gekomen, want uiteindelijk is hij de president geweest die de olie heeft genationaliseerd.

Anti-feministische betoging in Teheran

TEHERAN — Meer dan 100.000 mensen hebben gisteren hun instemming betuigd met het hoofd van de Iraanse omroep, Sadeg Ghodbadeg, tegen wie onlangs enige duizenden feministen hebben geageerd omdat de televisie geen aandacht zou hebben besteed aan hun protesten tegen het dragen van de „Tsjador", een gewaad dat de draagster van het hoofd tot de voeten bedekt.

Op uitnodiging van de „Chomeini-comites" was een uit vrouwen, gekleed in de „tsjador", jonge militanten van de „islamitische revolutie", militairen en eenvoudig geklede burgers bestaande menigte in het noorden van de hoofdstad bijeengekomen voor wat beschouwd werd als het begin van de campagne voor het referendum van 30 maart over de invoering van een islamitische republiek.

Omgeven door militairen van de luchtmacht riep Ghodbadeg de Iraniers op, zich uit te spreken voor de republiek. Volgens hem pleit de islam voor de gelijkheid van mannen en vrouwen. De islam zou de vrouwen niet verplichten de „tsjador" te dragen. Zij zouden zelf hun kleding mogen kiezen, mits deze geen aanstoot geeft. „Laat u niet manipuleren door de vijanden van de revolutie", zo riep het hoofd van de omroep tot de feministen. Zijn toespraak werd herhaaldelijk door de menigte onderbroken met kreten als „dat is juist" en „Leve de ayatollah Chomeini en de islamitische republiek".

BEIROET — De stafchefs van de beide Jemens zijn het eens geworden over een tijdschema voor de terugtrekking van hun strijdkrachten uit het grensgebied, waardoor er een eind komt aan het grensconflict dat drie weken heeft geduurd.

Het akkoord is vrijdag bereikt op een bijeenkomst in de Noordjemense hoofdstad Sanaa, in aanwezigheid van militaire waarnemers uit de Arabische landen die bemiddeld hebben.

Vliegtuigkaping in VS beeindigd

TUCSON, ARIZONA — Een gewapende man, die vrijdag een vliegtuig van de Amerikaanse maatschappij Continental Airlines kaapte, is gearresteerd, zo heeft de maatschappij meegedeeld. Kort daarvoor was de stewardess die hij in gijzeling hield, bevrijd.

Het toestel maakte een binnenlandse vlucht van Los Angeles naar Miami. Tijdens een tussenlanding in Tucson, Arizona, liet de kaper alle 89 passagiers en de bemanning, uitgezonderd de stewardess, uitstappen. Hij eiste een losprijs van 200.000 dollar en een vlucht naar de Cubaanse hoofdstad Havana.

REGENSBURG — Een nieuw spionagegeval heeft zich voorgedaan in West-Duitsland. Een jong echtpaar uit Regensburg in Beieren heeft zich bij de politie aangegeven. Het bekende enige maanden voor de veiligheidsdienst van de DDR te hebben gewerkt.

"Ssstt, ik ben een inbreker"

EINDHOVEN — „Ik ben een inbreker. Niets zeggen tegen je vader of moeder, hoor". Dit kreeg een dertien jarig meisje uit de Paradijslaan in Eindhoven 's morgens om half zes te horen van een onbekende man, die door zijn aanwezigheid in de slaapkamer het meisje in haar slaap had gestoord.

Hierna verdween de man via de trap. Toen het meisje de keukendeur open en dicht hoorde gaan, concludeerde zij hieruit, dat de man vertrokken was en ging het verhaal aan haar zus vertellen, die gaf haar het advies: „Ga maar weer slapen. Je zult wel gedroomd hebben".

Ook de ouders van het meisje hechtten weinig geloof aan de beweringen van hun dochter. Dit veranderde echter, toen bij nadere inspectie bleek, dat er een ruit van de tuindeur gebroken was, de keukendeur niet meer gesloten was en een portemonnee met 125 gulden verdwenen was. Van de vroege vogel was toen al geen spoor meer te bekennen.

Vermoorde man gevonden

BUBALI — Tegen zes uur hebben gistermiddag twee jongens op het erf van de woning Bubali 23 het stoffelijk overschot gevonden van de achtentwintig-jarige Edwin Martis, die alleen in dit huis van zijn grootvader woonde.

De gealarmeerde politie constateerde dat de man vermoedelijk met een blokki en machete ernstige verwondingen waren toegebracht. Dokter Lin constateerde dat de man reeds twaalf uur dood was. Door de politie werd direct een grootscheeps onderzoek ingesteld. Op de plaats van de misdaad bevonden zich de politie-officieren Martina en Willems, terwijl later de officier van justitie mr Hoogland en rechter mr Robbers zich eveneens op de hoogte kwamen stellen.

Het stoffelijk overschot werd door Zepp Wever naar de morgue gebracht.

Vredesverdrag 26 maart in Washington getekend

WASHINGTON — Het vredesverdrag tussen Egypte en Israel zal op 26 maart in het Witte Huis worden ondertekend door president Carter van de VS, president Sadat van Egypte en premier Begin van Israel. Dit is uit gezaghebbende bronnen vernomen. Ervan uitgaande dat het Israelische parlement het verdrag goedkeurt dan zal op 26 maart de Engelse tekst van het verdrag tijdens een ceremoniele plechtigheid in het Witte Huis worden getekend, aldus deze bronnen.

Ook gaven deze bronnen enkele details van het verdrag: Zowel Egypte als Israel hebben ermee ingestemd dat het verdrag geen voorrang krijgt boven de verdragen tot wederzijdse bijstand tussen Egypte en andere Arabische landen.

In een begeleidende brief zal worden vastgesteld dat Egypte olie verkoopt aan Israel. De VS garandeerde dat Israel gedurende vijftien jaar de olie krijgt die het nodig heeft.

De onderhandelingen over autonomie voor de Palestijnen op de westelijke Jordaanoever en in de Gaza moeten binnen een jaar worden afgerond. Er wordt geen melding gemaakt van een Egyptisch verbindingskantoor in de Gaza. Een dergelijk verbindingskantoor had Sadat aanvankelijk geeist.

De terugtrekking van Israelische troepen uit de Sinai zal binnen negen maanden voltooid zijn en in sommige sommige delen zelfs eerder.

Egypte heeft zich bereid verklaard ambassadeurs uit te wisselen met Israel een maand nadat de eerste grote Israelische troepenmacht uit de Sinai is teruggetrokken.

Noodtoestand in Zuid-Peru

LIMA — De Peruaanse regering heeft vandaag de noodtoestand afgekondigd in de uiterst zuidelijke departementen Moquega en Tacna vanwege een staking van 4.000 kopermijnwerkers in Toquepala. De Toquepalamijnen worden geëxploiteerd door de Amerikaanse maatschappij Southern Peru Copper Corporation. De mijnwerkers eisen loonsverhoging.

Noorden van Laos in staat alarm

BANGKOK — De provincie Phingsaly in het Noorden van Laos is sinds 14 maart in staat van alarm.. wegens de Chinese dreigingen", zo heeft radio Laos, opgevangen in Bangkok, vandaag bekendgemaakt.

Peking heeft officieel de Laotiaanse beschuldigingen tegengesproken en zich akkoord verklaard met terugtrekking van zijn technici, daarbij Laos overigens waarschuwend „niet door te gaan met zijn door Hanoi en de Sovjet-Unie geinspireerde anti-Chinese politiek". Volgens Peking hebben 50.000 Vietnamese soldaten Laos in hun greep.

Grenada belooft vrije verkiezingen

ST. GEORGE'S — Maurice Bishop, de oppositieleider die in de afgelopen week de macht greep in het kleine Westindische eilandenrijk Grenada met zijn bevolking van 100.000 zielen heeft vrijdag de vorming van een nieuw kabinet van 13 leden en de uitschrijving van „vrije en eerlijke verkiezingen" aangekondigd.

Bishop, die premier Eric Gairy afzette, verklaarde zichzelf op zijn eerste persconferentie na de kennelijk onbloedige staatsgreep, tot premier, maar noemde geen datum voor de verkiezingen.

Als eerste bezuinigingsmaatregelen kondigde de nieuwe regering een prijsstop voor de detailhandel af en een beperking tot 1.500 van het bedrag aan Amerikaanse dollars dat een ingezetene per jaar mag uitvoeren.

Venezuela vergroot olieproductie

CARACAS — Venezuela wil geleidelijk zijn olieproduktie vergroten van 2,4 miljoen tot drie miljoen vaten per dag. Dit heeft een woordvoerder van het Venezolaanse ministerie van Energie en Mijnbouw vrijdag meegedeeld. De bedoeling is dat de olie-industrie beter voorbereid zal zijn op een mogelijke toeneming van de vraag in de toekomst. Het gaat niet om een onmiddellijke en forse vergroting van de produktie en de uitvoer van olie.

De woordvoerder bevestigde overigens de opmerkingen van zijn minister, Humberto Calderon Berti, dat het vaststellen van een maximale olieproduktie de vorige regering niet zozeer was ingegeven door zuinigheidsoverwegingen, maar meer omdat men niet in staat was de olieproduktie te vergroten.

Venezuela heeft zijn olieproduktie vergroot van de oorspronkelijk voor dit jaar beoogde 2,1 miljoen vaten tot 2,4 miljoen stuks per dag. Dit heeft te maken met de toeneming van de vraag naar olie, in de gehele wereld, welke het gevolg is van de toestand in Iran, zo liet de woordvoerder weten.

Krijgskansen keren voor Amin

KAMPALA — In het gewapende conflict tussen Oeganda en Tanzania heeft de toestand zich kennelijk ten gunste van Oeganda gewijzigd. Westelijke diplomaten in Kampala verklaarden vrijdag, dat een tegenoffensief van de troepen van Amin de vijandelijke troepen tot ongeveer 120 km van de Oegandese hoofdstad vandaan teruggedreven had. De teruggedreven strijdkrachten bestonden uit Tanzaniaanse militairen en Oegandezen in ballingschap.

Maar naar de mening van diplomatieke waarnemers is er nog geen sprake van, dat de in Oeganda binnengevallen troepen reeds verslagen zijn.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao, N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Stella Kuwas (hoofd), Wil Steynis.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Djiebie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Cross, tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 38300, 37768, 37769.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Raad van advies op Bonaire bijeen

KRALENDIJK — Van dinsdag 13 tot vrijdag 16 maart 1979 heeft de Raad van Advies van de Nederlandse Antillen onder leiding van de ondervoorzitter, mr W.R. Boom een werkbezoek gebracht aan het eilandgebied Bonaire. De raad werd vertegenwoordigd door de leden mevr L.C. van der Linde-Helmijr en d en de heren E.D. Fowler, R.A.C. Henriquez, I.O. Marugg, H.G.M. Pieters-Kwiers en C.H. Whitfield, alsmede de secretaris, de heer F.D. van Grieken.

Direct na aankomst is de raad in spoedvergadering bijeen geweest om te beraadslagen over een landsbesluit in verband met de toen op handen zijnde verkoop van het terrein te Sorobon met het daarop in aanbouw zijnde hotel. Na een rondrit en bezichtiging van diverse projecten heeft de raad op woensdag een zeer nuttige vergadering gehouden met het bestuurscollege, waarna op donderdag 15 maart de raad wederom bijeen is gekomen in een gewone werkvergadering ter afhandeling van diverse hangende stukken.

Vermeldenswaardig is dat dit de eerste maal in de geschiedenis is dat de raad tijdens een bezoek aan Bonaire aldaar werkvergaderingen heeft gehouden.

Na afloop van de vergadering op donderdag heeft de ondervoorzitter namens de raad de secretaris, de heer van Grieken toegesproken in verband met het feit dat hij op 1 februari jl een belangrijke mijlpaal op ambtelijk niveau had bereikt, t.w. 40 dienstjaren. Namens alle raadsleden werd aan de jubilaris bij die gelegenheid een aandenken aangeboden in de vorm van een Delfts-blauw bord, voorstellend een der landhuizen van Curacao, uitgegeven door de stichting Monumentenzorg Nederlandse Antillen.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met kans op plaatselijk een lichte bui. Overwegend matige oostelijke wind.

Weeroverzicht: De vochtigheid en onstabiliteit in de onderste luchtlagen is nog in voldoende mate aanwezig om lichte buienaktiviteit tot ontwikkeling komende 24 uur wordt er dan ook weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.



Rust

WILLEMSTAD — De personeelssterkte van het hulpkantoor Rust is vanaf 1974 tot 1 september 1977 verdubbeld en wel van twaalf tot 24 man. Zo meldt de Rekenkamer in zijn verslag voor het eilandgebied Curacao over 1977. Het Centraal adviesbureau van Nederland heeft hierbij toen wel aangetekend dat dit grote aantal niet inhoudt, dat er voor alle taken geschikte mensen zijn. Sommige hebben een te hoge rang, terwijl anderen niet regelmatig op hun werk verschijnen. Laatstgenoemden doen het kennelijk overeenkomstig de naam van hun kantoor: rustig aan.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST: eilands geneeskundige t/m 19 maart om 06.00 uur:

Stads- en en 2de distrikt Oost: dokter D.A. Nassy, gezondheidscentrum Janwé, spreekuren: 11.00 - 12.00 17.00 - 18.00 uur; Spoedgevallen bereikbaar via tel.: 35380.

Stads- en 2de distrikt West: dokter Durgaram, Spreekkamer Mahuma, tel.: 83648; Spreekuren: 10.00 - 12.00 uur.

In het 3de distrikt: dokter R. Botero-Duque, Spoedgevallen: Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.00 uur; zuster Van Loo neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 81892 ook te bereiken op pageboy 027-149.
(Elke maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau).

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
17 mrt: M.E. Espinosa, Piscaderaweg 187
18 mrt: A.M. Rafaela, Seroe Fortuna 330

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zat: Otrabanda; del Pueblo, tel.: 25444
Punda; Juliana, tel.: 54500.
zon.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25684
Punda: Antillian, tel.: 36298.

★★★

POMPSTATIONS
(openingstijden van 06.00-15.30 uur):
Winkel - Hendrikplein; Frederik - Salinja; Maduro - Biesheuvel; Cas Chiquito; Isa - Plantersrust; Scheidelaar - Mundo Nobo; Vanddis n.v. - Marie Pampoen; de Haseth - Parera; Nieuw- Sto. Domingoweg; Perry - Grand Central; Schotborg - Cas Cora.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 - 21.00 Jaws II; 24.00 The young seducers.
WEST-END: 19.00 - 21.00 The boss; 24.00 Gangsters.
CINELANDIA: 19.00 - 21.00 Dirty gang; 24.00 The killers shall ...
DRIVE-IN: 19.00 - 21.00 ... speelgoed.

★★★

CINE—TRUCK: Zaterdagavond te Cocowijk; zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Pannekoek.

★★★

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS: 19.30 top pop studiosport

A.A. GROEP "EVERBLOOMING": 20.00 bijeenkomst - kerk Steenrijk

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Jaws II; WEST-END: 10.30 - 20.30 The boss; 18.30 Sinbad and the eye of the tiger. CINELANDIA: 19.30 Jaws II; 21.30 Dirty gang.; DRIVE-INN 19.00 Asterix verovert Rome; 21.00 capricorne one.

★★★

DIVERSEN
THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curacao vanaf 10.00 uur en dan elk vol uur, laatste show om 17.00 uur).

JAAR VAN HET KIND: 10.00 kerkelijke samenkomst en proclamatie door drs B.M. Leito van het Jaar van het Kind - rif-stadion.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN: 06.00 19.00 Sun Princess; 06.00-22.00 Carla C. vert. Selma.

★★★

TELECURACAO:
ZATERDAG: 16.00 telefiesta; 17.00 Sinbad jr.; 17.25 Aspa pa Cultura y Educashon; 18.20 the pink panther show; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 special progr.; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Soap yr II; 21.00 progr.; 22.00 horoscope cu Saida; 22.30 estreno; 24.00 Notisiero tele-8 (repeat).

★★★

ZONDAG: 13.00 club PTL; 14.00 day of discovery; 14.30 progr. Bur. Cult en opvoeding; 18.00 deporte tele-8 (film Rela); 18.50 bulletin tele-8; 19.00 progr. RVD; 19.30 operation pettycoat; 20.00 notisiero tele 8; 20.30 Barney Miller; 21.00 Kojak; 22.00 300 millones; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg) zondag 10 uur hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zon. 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned.), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11 en 18 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 5.15, 08.30 en 19.00 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00. 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; Hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

★★★

KAPEL
Marinebasis Parera
iedere zaterdagavond om 18.30 uur een rk. eucharistieviering

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER.PROT. GEMEENTE:
Fortkerk: 09.00 ds R. van Buiren (doopdienst); 19.00 ds R.Snow.
Emmakerk: 09.30 ds J. de Roo.
Ebenezer Church: 10.15 ds M.Smith (doopdienst); 19.00 ds G.Mercera.
Kon. Wilhelminatehuis: 10.30 ds R. van Buiren.
Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

★★★

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 ds G.H.Renting.
Tijdens dienst crèche.

★★★

GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 en 17.00 ds D.T.Vreugdenhill.

KRALENDIJK — Afgelopen week vertoefde voor een kort bezoek op Bonaire de bekende presentator van Venevision de heer Musiu Lacavaleri. Ook is hij een bekende radioverslaggever gespecialiseerd in het verslaan van base-ball-wedstrijden. Ongeveer twee jaar geleden ontmoetten Ramoncito Bool en Josey Boekhoudt, fanatieke base-ball-liefhebbers de heer Lacavaleri in Caracas waar hij hun beloofde naar Bonaire te komen. en deze week arriveerde Musiu Lacavaleri in zijn eigen jacht op Bonaire waar hij hartelijk werd ontvangen. Hij maakte een rondreis over Bonaire en was onder de indruk van het Flamingo-eiland. Hij beloofde terug te komen. Op de foto zien we vlnr Lacavaleri, Ramoncito Bool en Josey Boekhoudt.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
HOSPITAAL: 8900
TAXICENTRALE: 8845

★★★

WEEKEINDEDIENST: eilandsgeneeskundige t/m 19 maart 1979 om 07.30 uur: dokter Welvaart, tel.: 8316—8333.

★★★

ZONDAG
DIVERSEN
SPORT
BON. little league. 10.00 MSC bank vs Super Corner; 12.00 Malta Amstel vs Golden Star - stadion Rincon.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur, geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL: te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: (oud politiewacht) openingstijden: maandag woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag) 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk.

WEB-staking Bonaire gaat onverkort door

Landsbemiddelaar wacht op cijfers

KRALENDIJK — De staking bij de WEB NV die vandaag de vijfde dag ingaat, wordt onafgebroken voortgezet. En het ziet er ook niet naar uit dat de staking, die het gevolg is van de impasse waar de beide partijen in geraakt zijn in hun poging om te komen tot het tekenen van een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst, voorlopig opgeheven wordt.

De voorzitter van de AFBW Ewald Abdul werd donderdag telefonisch op de hoogte gesteld door landsbemiddelaar De Windt, dat de officiele cijfers voor Bonaire nog in de computer moeten gaan. De directeur van het departement voor Economische Zaken heeft dit aan de minister van Arbeid, de heer Spencer, meegedeeld. Echter de uiteindelijke resultaten zouden pas volgende week vrijdag bekend zijn. De landsbemiddelaar deed via de vakbondsleider een beroep op de stakers om de staking op te schorten en voorlopig weer aan het werk te gaan, daar de landsbemiddelaar verklaard heeft niet verder te willen onderhandelen zolang de officiele cijfers voor Bonaire niet bekend zijn.

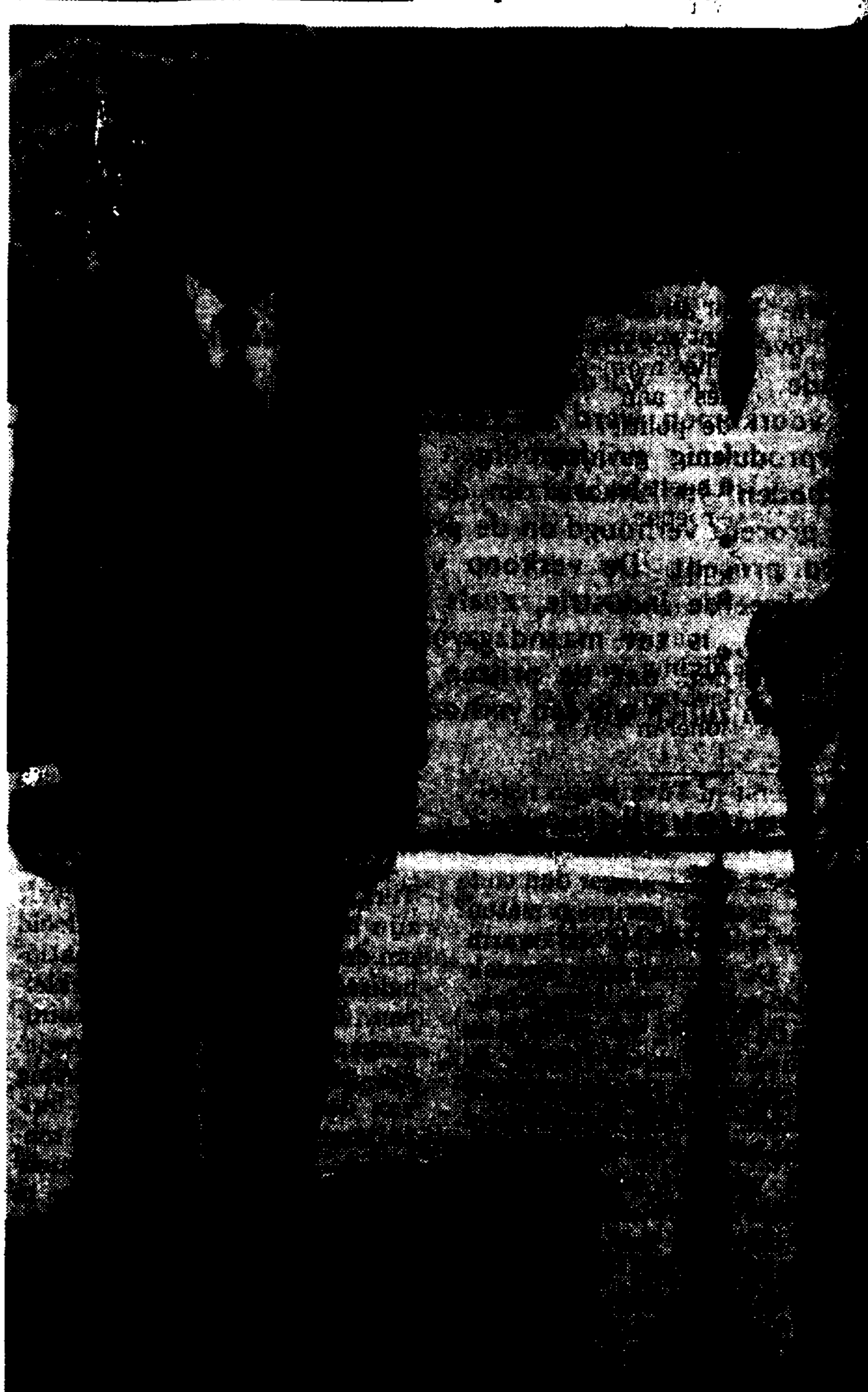
De stakende Web-werknemers zijn echter zeer vastbesloten en unaniem hebben ze laten weten absoluut niet aan het werk te gaan voordat er een nieuwe cao, zoals door de AFBW voorgesteld, getekend is met de WEB-directie.

De stakers zijn van mening dat reeds de vorige keer met hen werd gemanipuleerd en dat ze hun goede wil hebben getoond door het werk op aanraden van de Landsbemiddelaar te hervatten en en in afwachting van de officiele cijfers, een cao voor 1 1/2 jaar hebben gesloten. „Dat de landsbemiddelaar niet verder wil onderhandelen en bemiddelen is zijn probleem, wat wij willen is slechts een nieuwe cao en zolang dat niet het geval is, wordt het werk niet hervat", aldus de stakers. De AFBW staat volledig achter de stakers, zo verklaarde de voorzitter Abdul aan de Amigoe.

Zoals reeds door de Amigoe vermeld, zou door het Departement van Economische Zaken een onderzoek worden ingesteld naar het prijzenverschil op alle levensmiddelen op Bonaire in vergelijking met die van Aruba en Curacao. De vakbond wil hiermee aantonen dat de veel hogere levensstandaard op Bonaire de geeiste verhoging in de nieuwe cao, rechtvaardigt.

Teneinde de stakers financieel te steunen in deze periode, wordt op zaterdagavond een feest gegeven in het Kas Sindikal en zal een geringe entree-prijs gevraagd worden. Het feest, waarvoor reeds vergunning is verkregen, begint om negen uur en duurt tot in de kleine uurtjes. De muzikale omlijsting is in handen van Combo Carinjoso.

KRALENDIJK — Vrijdagochtend bracht de commandant van het Franse oorlogsschip Canopus, kapitein Edouard Mac Grath, een beleefdheidsbezoek aan de gezaghebber van Bonaire. De Canopus deed Bonaire donderdag aan en vertrok weer op vrijdagnamiddag. In verband met dit bezoek was er een receptie aan boord van het schip. Hierna werd door de Bonaireaanse Alliance Francaise aan de bemanning een film gepresenteerd. Op de foto: gezaghebber St Jago en de kapitein Mac Grath.



Vijftien mnd huur voor leeg pand

WILLEMSTAD — Bij de verhuizing van de dienst Waterdistributie (DWD) van het pand Scharlooweg 29 naar Klein Kwartier werd de huur door DWD per mei 1975 opgezegd. De opzegging ging echter niet door, zo bleek uit een brief van 20 november 1974 van het Curacaose BC; het lag namelijk in de bedoeling om de Schooladviesdienst in het betrokken pand onder te brengen. De verbouwingskosten zouden echter vijftig mille bedragen. Dit vond de afdeling Financien echter wat aan de hoge kant voor een huurpand. Daarop besloot het BC het pand alsnog per 1 mei ... de eigenaar werd uiteindelijk overeengekomen dat de huur zou worden betaald tot en met juli 1976; dat wil zeggen: over vijftien maanden. Aldus de Rekenkamer in zijn verslag over 1977 ten aanzien van Curacao. Het ging om een maandelijkse huur van 550 gulden oftewel een bedrag van 8.250 gulden. Inderdaad een bedrag dat heel wat minder is dan vijftig mille voor verbouwingskosten. Alleen moet er wel op gewezen worden dat men die vijftien maanden huur betaalde voor een leeg pand, dat voor iets waaraan de gemeenschap als zodanig niets had.

CENTRALE BANK GEEN AUTONOOM LICHAAM

Jaarrekeningen veel te laat

Controle op gebied financien ontbreekt

WILLEMSTAD. — Een effectieve controle op het financieel beleid van de overheden ontbreekt op de Antillen. De parlementen zijn zodanig aan de overheden vastgeklonken dat van die zijde nauwelijks een effectieve controle verwacht kan worden. Bovendien lopen de jaarrekeningen zover achter, dat de bestuurders kunnen regeren zonder werkelijk ter verantwoording te worden geroepen door geen enkele instantie. De Centrale Bank is daar evenmin de instantie voor, aangezien deze monetaire instelling in tegenstelling tot in andere landen als bijvoorbeeld Nederland afhankelijk is van de minister van Financien.

Doordat de jaarrekeningen flink achterlopen - vanwege gebrek aan hoger kader bij de diverse overheidsdiensten kunnen de benodigde cijfers niet tijdig worden doorgegeven - kan slechts na jaren worden geconcludeerd welke gevolgen de maatregelen van de overheden exact hebben gehad. Dit heeft er ongetwijfeld toegeleid dat er bestuurders zijn geweest die onder het motto "na mij de zondvloed" maatregelen hebben genomen die verstrekkende gevolgen hebben gehad voor de financiele situatie van Land of eiland, maar daarvoor niet op tijd ter verantwoording zijn geroepen. Op het moment dat die consequenties aan het licht komen is de politieke situatie alweer zodanig gewijzigd dat het geen zin heeft hen alsnog op het matje te roepen.

DEMOCRATIE

Bovendien moet voor een dergelijke manier van tot verantwoordiging roepen een instelling bestaan. In een normaal functioneren van de parlementaire democratie is dat de volksvertegenwoordiging, die er dan niet voor terugschrikt ook de eigen mensen in de regering rekenschap te laten afleggen voor het door hen gevoerde beleid. Op de Antillen is dat ondenkbaar onder de huidige onstandigheden waarbij de leden in de parlementen, op landelijk en eilandelijk niveau zodanig afhankelijk zijn en dank verschuldigd aan diegenen die op de hoge posities zitten, dat zij er wel uitkijken om als parlementair het gevoerde beleid kritisch onder de loep femen.

Daar komt nog bij dat om de twee jaar verkiezingen zijn; is het niet voor de eilandsraad, dan wel voor de Staten. Van een beleid waaruit een toekomst visie zou moeten blijken, is geen sprake, althans die wordt niet uitgevoerd, ondanks de mooie beloften in de opeenvolgende regeerprogramma's. In plaats daarvan worden buitensporige beslissingen genomen op het gebied van personeelsbeleid, die weer financiele gevolgen hebben, waarmee alle mooie woorden gelijk weer de grond worden ingeboord. Bovendien is er dikwijls geen samenhang tussen het beleid dat gevoerd wordt op eilands en op centraal niveau. Ook als de partijen in de centrale overheid en en bestuurscollege overeenkomen, dan nog is dit merkbaar. Maar in die gevallen wordt alleen niet aangespeeld op een conflict, zoals wel voorkomt als in het BC een andere partij vertegenwoordigd is.

Een mogelijkheid om in elk geval een beter financieel beleid te voeren dan nú het geval is zou zijn om de vier jaar de verkiezingen voor de eilandsraaden en Staten te laten samenvallen en te zorgen dat de jaarrekeningen snel kunnen worden geproduceerd.

AFHANKELIJK

Door land en eilanden werden veelal om politieke redenen grote groepen mensen in dienst genomen bij de overheden. Tot een bepaald moment kon de economie dat redelijk trekken. Maar toen de eilanden er niet meer voldoende geld voor hadden, begonnen ze de verplichte afdrachten aan de centrale overheid te verzuimen. Dat noopte de centrale regering andere bronnen aan te boren, vooral de Centrale Bank, waar leningen werden gedaan. Nu zijn die leningen zodanig opgelopen in de afgelopen jaren dat steeds meer druk wordt uitgeoefend vanuit deze instellingen op een drastische wijziging in het overheidsbeleid, zodanig dat die schulden in elk geval niet verder groeien. Zoals bekend heeft de Centrale Bank enige malen laten weten dat er een maximum gesteld zou moeten voor de schulden, en nog maar enkele weken geleden bleek die bepaald te zijn op 125 miljoen gulden (neto).

De Centrale Bank zal trachten niet vanzelfsprekend door te gaan met het doen van leningen aan de overheid , maar is uiteindelijk toch geheel afhankelijk van deze zelfde overheid. Om exact te zijn van de minister van Financien. En het Bankstatuut van de Antillen biedt de Centrale Bank niet de mogelijkheid tot het stellen van een plafond voor deze leningen - zoals dat in Nederland wel kan - en ook het nemen van andere maatregelen is beperkt. Voor elke ingreep is de uitdrukkelijke goedkeuring van de minister van Financien nodig.

In januari werd besloten het discontotarief, dat al vanaf 1973 op zeven procent stond, te verhogen tot acht procent. Deze maatregel leek logisch gezien het feit dat in het buitenland deze tarieven wel zijn aangepast en het dus aantrekkelijker was geld daar te beleggen, waar een hogere rente gekregen kon worden. Minister Max Croes beweerde onlangs dat deze maatregel geen effect heeft gesorteerd, maar nu al kan worden bepaald dat hij zeker sanerend heeft gewerkt. Het lijkt aan te bevelen ook in de toekomst het disconto-tarief als instrument te blijven gebruiken. De commerciele banken, waarmee de Centrale Bank redelijk goed weet samen te werken, kunnen dan op dat terrein door mensen aan te sporen hun geld voor langere tijd vast te leggen.

OBLIGATIE

Dit is tevens een manier om het teveel aan geld voor langere periode uit de circulatie te halen in plaats dat het gespendeerd wordt aan artikelen die uit het buitenland moeten worden aangevoerd, waardoor de deviezenvoorraad verder slinkt, terwijl daar gezien de economie van de Antillen geen extra bron van inkomsten tegenover staat. Bovendien heeft de centrale overheid in gedachten een obligatielening uit te zetten, naar verluidt van ongeveer 15 miljoen gulden, waar allerlei financiele instanties aan kunnen deelnemen. Hoewel het vertrouwen van deze instanties in de eilandelijke overheden miniem is, kunnen de eilanden daar via de centrale overheid toch van profiteren, niet om nog meer te spenderen, maar om de algehele financiele situatie te gaan verbeteren.

Van een devaluatie van de gulden, kan onder de huidige omstandigheden helemaal geen heil worden verwacht. Vandaar dat een dergelijke maatregel niet voor de hand ligt ook al mocht het Internationale Montaire Fonds (IMF(daar toe adviseren. Het IMF, waar de Antillen als onderdeel van het Koninkrijk bij zijn aangesloten, kan dat niet opleggen. Wel kunnen instanties in Nederland, als de overheid daar, het Centraal Plan Bureau, Vereniging Nederlandse Gemeenten, en ook de Antilliaanse Centrale Bank en plaatselijke instellingen druk uitoefenen op de overheid tot het nemen van bepaalde maatregelen en het voeren van een verantwoord financieel beleid. Op een gegeven moment zal deze regering onder welke vorm van druk dan ook moeten zwichten.

Twee gevallen van mishandeling

WILLEMSTAD — Bij de politie werden gisteren twee gevallen gemeld van mishandeling met een wapen. Een betrof de bekende van de politie („Fifi") die was aangevallen door de 20-jarige A.P. Deze meldde zichzelf bij de politie, waarbij verklaarde zijn zaken te zijn gaan regelen met het slachtoffer dat eerder een kleiner broertje van hem had mishandeld. Omdat hij het recht in eigen handen had genomen werd hij ingesloten.

Tegen een uur vannacht werd een 23-jarige jongeman bij het ziekenhuis gebracht die steekwonden vertoonde aan de rugzijde. Hij werd opgenomen in de Intensive Care-afdeling, in verkeert niet in levensgevaar. De wonden waren het gevolg van een onenigheid op een feest aan de Montezumaweg. De dader kon ter plekke worden aangehouden door de politie en verkeerde onder invloed van sterke drank. Hij is ook ingesloten.

Bonaire en SM op reserverings-computer van ALM

WILLEMSTAD. — Op 19 maart wordt Bonaire officieel aangesloten op ALM's reserveringscomputer (CORAL), terwijl St Maarten op 26 maart 1979 volgt, elk met twee display units (reserveringskastjes). Dit betekent dat een reservering voor een vlucht van en naar Bonaire respectievelijk St Maarten eveneens drie à vier seconden in beslag neemt, hetgeen reeds het geval is bij andere ALM-stations die op de CORAL zijn aangesloten. In augustus 1975 werd de eerste computer geinstalleerd in het ALM-stadskantoor te Curacao, waarna al gauw Aruba en Miami volgden, wat op een totaal van 22 display-units kwam. Na de officiele ingebruikstelling in Bonaire en St Maarten zullen 57 display-units op ALM's reserveringscomputer zijn aangesloten. Aldus een ALM-mededeling.

Dreigende escalatie bij gevangenis en douane

WILLEMSTAD — De acties van de ambtenaren mogen niet zodanig uit de hand lopen dat de ambtenaren beticht worden van dienstweigering. Bij het gevangeniswezen moet vermeden worden dat er een conflict ontstaat met de gevangenen waardoor een oproer kan uitbreken. Dit verklaarde de voorzitter van de Abvo Frits Brito in een gesprek met de Amigoe.

De onrust onder het ambtenarenkorps wordt de volgende week voelbaarder, wanneer het gevangenispersoneel haar acties zal verscherpen terwijl ook het douane-personeel morgen tijdens een ledenvergadering acties zal overwegen. De bondsvoorzitter verklaarde aan de Amigoe dat in een dergelijke situatie de bond niets anders kan doen dan een vergadering van alle dienstgroepen beleggen om de acties uit te breiden.

Tijdens een goed bezochte ledenvergadering van het gevangenispersoneel gisterenmiddag gaf het bestuur van de dienstgroep een uitgebreid verslag van de bespreking met de centrale regering waarbij geen van de twee partijen hun eerder ingenomen standpunt wijzigde. De leden gaven daarop een open mandaat mee aan de dienstgroep om de acties te verscherpen ingaande maandagmorgen. Een woordvoerder van de dienstgroep verklaarde aan de Amigoe dat de acties in ieder geval gecoordineerd zullen verlopen tussen Aruba en Curacao. „Het bestuur van de dienstgroep zal gedurende dit weekeinde beslissingen nemen over de verscherping van de acties, maar wij hierbij op de eerste plaats rekening houden met de gedetineerden die niet de dupe mogen worden van het conflict met de regering", zo vertelde hij.

Voorts zal de dienstgroep zich moeten beraden over naar hun mening niet correcte handelingen van het openbaar ministerie. „Er worden nu spelletjes gespeeld en wij vragen ons af of die wel een legale basis hebben", aldus de woordvoerder. Hij legde uit dat aan de in verzekeringstelling van een arrestant nu meteen een voorlopige aanhouding wordt gekoppeld. Een verzekeringstelling mag wettelijk maximaal 4 dagen duren waarna het openbaar ministerie kan beslissen de arrestant langer vast te houden als voorlopige aanhouding, indien dit in het belang is van het onderzoek.

De dienstgroep zal tevens drastische stappen ondernemen tegen intimidatiepogingen door de officier van justitie, zo vertelde hij. Mr. Meijring zou een gevangenbewaarder hebben opgeroepen die onlangs werd mishandeld door een ex-gedetineerde, om het mee te delen dat de dader is gearresteerd. De bondsman vertelde dat dit een spel is omdat het gevangenispersoneel bij meerdere gelegenheden heeft aangedrongen op arrestatie van de dader. Door de actie te breken en die arrestant toch op te nemen in het huis van bewaring kunnen de gevangenbewaarders ervan beschuldigd worden persoonlijke wraakneming te willen botvieren. Indien het personeel weigert de arrestant op te nemen, dan zou de officier de dader laten gaan, zo werd de gevangenbewaarder meegedeeld. Het personeel heeft geweigerd de actie te breken, zo verklaarde de bondsman die dit een intimidatiepoging noemde van de officier van Justitie. Bovendien, zo voegde hij hieraan toe, is het geen usance dat een bewaarder wordt opgeroepen voor dergelijke kwesties, maar deze moeten worden besproken met de directeur van de gevangenis.

Ook de dienstgroep van het douane-personeel onderhond gisteren een negatieve houding van de centrale overheid ten opzichte van een mogelijke gevarenpremie. Morgenochtend vergadert het personeel over de kwestie waarbij mogelijke acties niet zijn uitgesloten. De vakbond Abvo zal daarop meteen een vergadering voor alle dienstgroepen beleggen, zo vernam de Amigoe van de voorzitter.

Kort dienst verband LVV-hoofd kost 100000 gld

WILLEMSTAD — Het dienstverband van maart tot en met oktober 1977 van het inmiddels vertrokken hoofd van dienst van Landbouw, visserij en veeteelt (LVV) heeft ongeveer honderdduizendgulden aan salaris en andere kosten met zich meegebracht. Daarbij is te constateren dat bedoeld dienstverband te kort is geweest om blijvende vruchten te kunnen afwerpen. Zo stelt de Rekenkamer vast in zijn verslag over 1977 ten aanzien van Curacao. Per maand heeft dat dus ongeveer 12,5 mille gekost. Zoals bekend moest dit hoofd van dienst toen de DP in het BC kwam verdwijnen.

Portugese groep uit Angola en Mozambique

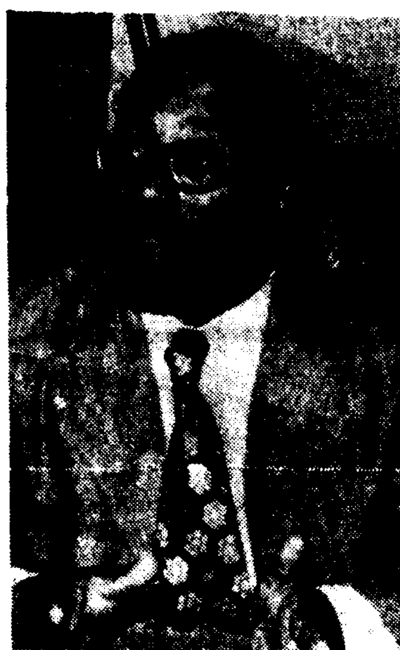
Ant. krijgen maatschappij voor vliegtuigenservice

WILLEMSTAD — In aanwezigheid van twee SAM (Servicio Aereos de (Servicio Aereos de Mantenimiento) -vertegenwoordigers maakte minister Larmonie gistermiddag tijdens een persconferentie bekend dat eerdergenoemde maatschappij concreet uitgewerkte plannen heeft om zich op de Antillen te vestigen. De complete maatschappij, bestaande uit een team van ongeveer 70 portugese technici wil vanuit de Antillen service gaan verlenen aan vliegtuigen (in eerste instantie de kleinere modellen) in het Caribisch en Zuid-Amerikaanse gebied met name Venezuela. De bedoeling is om naast de portugezen een even groot aantal Antillianen op te leiden die dan ook in Sam-dienst zouden treden. De plannen zijn voor zeer korte termijn: reeds over anderhalve maand zou de opleidingsschool van start gaan, waarbij jongens met een LTS-opleiding geplaatst kunnen worden.

Geruchten over moeilijkheden met de ALM werden door minister Larmonie tegengesproken met de redenering dat hier geen sprake was van concurrentie omdat het soort werkzaamheden van de SAM uit voor het eerst op de Antillen uitgevoerd gaat worden.

De financierin om het Samproject heen is nog niet rond.

Wel staat vast dat het een Antilliaanse maatschappij wordt waarvan de aandelen voor 45% in handen komen van de portugese groep. Ook voor de toekomstige Antilliaanse werknemers zou de mogelijkheid bestaan om aandelen te kopen. Minister Larmonie verklaarde vóór deelname van de Antilliaanse regering te zijn, maar


MIN. M. LARMONIE
......uitkomst......

tekende tegelijkertijd aan dat het kapitaal voor dergelijke deelnames helaas niet aanwezig is. Men was wel zeker naar een oplossing.

De SAM-maatschappij bestaat uit portugezen die niet in Portugal, maar in de voormalige portugese kolonien Angola en Mozambique zijn geboren en getogen. Twee SAM-vertegenwoordigers verklaarden gistermiddag tijdens de persconferentie dat hun maatschappij uit deze Afrikaanse landen zou zijn gevlucht omdat men niets te maken wou hebben met de Cubaanse marxisten toen die daar binnenvielen.

Desgevraagd bevestigde minister Larmonie dat het ook hem inderdaad bekend was dat de portugese kolonialisten tot voor kort nog een ware terreur hebben gevoerd in hun Afrikaanse kolonien en dat zij hun discriminatiepolitiek van een verbijsterende omvang is geweest. De minister zou dit aspect uitvoerig met de portugese investeerders hebben besproken en hun erop attent hebben gemaakt dat ook hier op Curacao de werknemers voornamelijk uit kleurlingen zou gaan bestaan.

Op een vraag waarom de portugese groep ruim een jaarlang vergeefs had geprobeerd in andere landen uit onze regio vestigingsvergunning te krijgen, reageerde de minister kortaf met de mededeling dat hem dat allemaal niet interesseerde. Hij benadrukte dat hij in ieder geval maar een half uur nodig had gehad om te beslissen dat deze mensen een uitkomst voor de Antillen zouden betekenen.

Verder nog, als het aan hem lag zouden nog veel meer van deze gevluchte Mozambique en Angola-portugezen naar de Antillen komen om hier hun knowhow en kapitaal te investeren.

Lichtmasten driemaal de klos

WILLEMSTAD — Drie lichtmasten hebben vannacht de klappen van wagens moeten opvangen. Van de politie is niet meegedeeld hoe de situatie van deze masten was na de aanrijdingen, maar wel zijn de bestuurders van twee van deze auto's ter observatie in het ziekenhuis opgenomen. Tweemaal betrof het een beschonken bestuurder, dat waren de gevallen op de Cabo Verdeweg en de Winston Churchillweg.



IN DEZE RUBRIEK waarin uitlatingen worden opgenomen die worden gedaan tijdens openbare vergaderingen van de diverse politieke partijen, die meedingen naar de 21 zetels in de eilandsraad, ontbreken vooralsnog in ieder geval nog drie partijen. Sommige waarnemers vinden het gevaarlijk te spreken van "kleine partijen", aangezien er voorspellers zijn die vooral de partijen META en MAN een grote rol toebedelen bij de uiteindelijke uitslag. Volgens hen moet een verrassing aan de kant niet worden uitgesloten. Koffiedik-kijken is evenwel niet onze sterkste kant......

Overigens is het opvallend dat META, MAN en Alianza alle drie in feite niet vóór het traditionele systeem van het houden van openbare vergaderingen zijn, waar volgens hun van alles van een podium af wordt geschreeuwd, valse beloften worden gedaan en persoonlijke aanvallen op anderen. Daar willen geen van deze partijen zich aan ophouden......

Om contact te leggen in de diverse wijken en dus met de gemeenschap zijn er wel door deze partijen toch speciale avonden belegd. Zo werd van META-zijde vernomen dat zij nu nog avonden beleggen bij mensen thuis waar over diverse aspecten wordt gediscussieerd. Hoewel META er niet voor is deze groepen flink uit te breiden, terwille van een goede discussie, voelen ook zij de noodzaak tot activiteiten op grotere schaal op te zetten. Zo wordt morgenvroeg op Westpunt een gelegenheid geboden om met de partij-mensen van META te praten over uiteenlopende onderwerpen. Voorlopig althans zal getracht worden zoveel mogelijk ook grotere manifestaties binnen te houden, dus ergens waar ze een dak boven hun hoofd hebben, niet onder de blote hemel......... Begrijpelijk vooral als je iets organiseert om tien uur 's morgens......

Alianza is ook van plan een openbare bijeenkomst te beleggen eind volgende week in de omgeving van Brievengat. Hoe dat precies zal worden opgezet, kon nog niet worden meegedeeld.

MAN heeft plannen voor een grotere bijeenkomst op maandagavond aanstaande op Santa Maria, nabij Kooyman.......

Of deze drie partijen andersoortige bijeenkomsten zullen weten te beleggen, dat wil vooral zeggen in houdelijk op een algemeen hoger peil dan de rest, zal dan bewezen moeten worden.......

Curom in arena

WILLEMSTAD — Als alleen afgegaan zou worden op uitlatingen gedaan door DP-exponenten op de openbare bijeenkomsten - zoals gisteravond op Cher Asile - zou je kunnen denken dat er een politieke partij, zonder de formele wegen bewandeld te hebben, de politieke arena is binnengeslopen. Hoewel de officiele lijst van die partij niet werd onthuld, schijnt hij aangevoerd te worden door een heer Orlando Cuales. Met hem en zijn „partij" Curom 850 wordt de vloer aangeveegd als ware hij de enige politieke tegenstander die over is. We zullen het maar niet hebben over het peil waarop dat gebeurt. De andere partijen in de race voor de 21 raadszetels zijn het danwel niet eens met alles wat door de Curompartij wordt verkondigd, maar stellen zich toch heel wat kalmer op.

Verdachte van roof weer vrij

WILLEMSTAD — Op last van de officier van justitie heeft de recherche donderdag G.B. die ervan verdacht werd betrokken te zijn geweest bij de roofoverval op het Landskantoor kantoor van de Landsontvanger, waar 80.000 gulden werd buit gemaakt, weer vrij gelaten. Er was onvoldoende bewijsmateriaal voor handen om hem nog langer vast te houden.

De Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, maakt hierbij — krachtens beschikking van de Rechter in voormeld Gerecht dd. 12 maart 1979 — bekend:

— dat op 28 februari 1979 door de echtelieden **HERMAN MARCUS TAMMO STEENHUISEN** en **ELVA RHODA STEENHUISEN-FRIGERIO**, beiden wonende aan de Vondellaan no. 24 op Aruba, een verzoekschrift ter Griffie van voormeld Gerecht is ingediend teneinde goedkeuring te verkrijgen tot het maken van huwelijkse voorwaarden, volgens een overgelegde ontwerp-akte;

— dat schuldeisers van voormelde echtelieden op donderdag, 26 april 1979, des namiddags om 2.00 uur omtrent voormeld verzoek kunnen worden gehoord.

— dat het ontwerp van de akte vanaf heden ter inzage ter Griffie voormeld ligt.

De Griffier voornoemd,
P. G. SUSEBEEK.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas store.

De Wit stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclay's bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater 20.30 en 24.00 Jaws (14jr): Rialto: 20.30 Jesus of nazareth 11 (all); 22.30 Bamboo house of dolls (18 jr).: BALASHI: Drive -inn: 20.30 en 24.00 Rulers of the city (18jr); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Dynamo (18jr); 24.00 The fierce first (18jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081
San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

★★★

WACHTREGELING DOKTOREN: spreekuren: zat. en zondag van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 8017.

San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

ZONDAG ★★★
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 18.00 en 24.00 Jaws II (14jr); Rialto: 18.00 Treasures of matecumbe (all); 20.30 Jesus of nazareth part 11 (all); BALASHI: Drive inn: 19.00 At the earth's core (all); 21.00 rulers of the city (18jr): SAN NICOLAAS: Principal: 18.00 Safari express (all); 20.30 dynamo (18jr).

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

TELEARUBA: ZATERDAG: 16.00 rainbow; 16.30 Sinbad jr.; 17.00 petula clark; 17.30 bonkers; 18.00 pink panther; 18.30 CB Bears; 18.45 eng. nieuws; 19.00 facts are these; 18.45 eng. nieuws; 19.15 progr. RVD; 19.30 in search of......; 20.00 telenoticias; 20.30 the practice; 21.00 captanis and kings; 22.00 three's company; 22.30 wrestling.

ZONDAG: 15.00 music & spoken world; 15.30 club PTL; 16.30 witness to yesterday; 17.00 sports progr.; 18.45 eng. nieuws; 19.00 living tomorrow; 19.15 politiek progr.; 19.30 Bur Cultuur en Opvoeding 20.00 telenoticias; 20.30 operation petticoat; 21.00 wide world of sports; 22.00 Kojak.

★★★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00;
DAKOTA: (zat. 19.00), 08.00 en 19.00;
EMANUELKAPEL; 07.30;
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00;

FTA tot AGCA in kort geding:

Bereid tot praten over redelijke voorstellen

ORANJESTAD — Gistermiddag diende voor de rechter het kort geding dat de AGCA aanhangig had gemaakt tegen de FTA in verband met de staking bij de aannemersbedrijven op het Lago-terrein en waarbij de rechter gevraagd werd de staking als onwettig te verklaren. Na partijen — mr Hendrik Croes voor AGCA en de heer Hubert Lopez voor FTA — gehoord te hebben, bepaalde de rechter de uitspraak op dinsdag half tien. De rechtszaal bleek gisteren te klein om de vele stakers die het geding kwamen volgen, te herbergen.

Namens de eisende AGCA stelde mr Croes, dat door de staking de AGCA reeds veel schade heeft geleden, onder meer vanwege het feit dat het hier werkzaamheden betreft die aan leveringstijden gebonden zijn alsmede schade ten opzichte van de concurrentie. Voorts vond de advocaat de staking te abrupt uitgeroepen, daar volgens hem de gedaagde onderhandelingen verbrak, terwijl er nog mogelijkheden waren om verder te blijven praten.

FTA's advocaat Lopez stelde dat het doel van de staking is het afdwingen van redelijke eisen van de werknemers. De heer Lopez was van mening dat niet de FTA, maar de werknemers gedagvaard hadden moeten worden, omdat zij de staking uitgeroepen hadden. De onderhandelingen werden afgebroken — aldus de raadsman — nadat de eisen van gedaagde afgewezen werden zonder dat er alternatieven werden gesteld en waarbij eiser slechts bereid was te blijven onderhandelen op zijn eigen laatste voorstel. De gedaagde is — aldus de heer Lopez — bereid verder te onderhandelen, wanneer eiser met redelijke voorstellen komt en niet op haar laatste voorstel blijft staan. Nadat eisers advocaat, mr Croes, naar voren had gebracht dat de redelijke voorstellen al aanwezig zijn in het laatste voorstel van eiser, bepaalde de rechter zijn uitspraak op dinsdag half tien.

Intussen blijft de staking op het Lago-terrein van kracht en heeft FTA's voorzitter, Clarence Richardson, gistermiddag na het geding reeds een oproep gedaan aan alle shopstewards van de FTA — ook die bij andere bedrijven — om zich in verbinding te stellen met het FTA-bestuur.



ORANJESTAD — De behandeling van het gisteren door de AGCA aangespannen kortgeding tegen de FTA i.v.m. de staking op het Lago-terrein, werd bijgewoond door een grote groep stakers, waarvan velen geen plaats konden krijgen in het gerechtsgebouw. Drie van deze stakers besloten het rustiger aan te doen en buiten te blijven wachten met bij zich enkele borden, waarvan de opschriften voor zichzelf spreken.

Aruba zonder ANP-nieuws

ORANJESTAD — Sinds afgelopen zondagmiddag is de ANP-lijn op Aruba gestoord en is het voor het ANP onmogelijk geworden aan haar afnemers op Aruba de volledige nieuwsbulletins te leveren. De radiostations op Aruba, die afhankelijk zijn van dit ANP-nieuws, worden hierdoor het meest getroffen.

Het ANP-Aruba heeft zich begin deze week met een telegram gericht tot de directeur van de Landsradiodienst waarop nimmer reactie werd ontvangen zelfs niet eens een bevestiging van ontvangst --. In dit telegram wordt een beroep gedaan om medewerking te verlenen dat de nieuwsvoorziening via de ANP-lijn - welke de laatste weken regelmatig gestoord is -- ongestoord kan geschieden.

De directeur wordt erop gewezen dat in deze tijden van moderne communicatie, waarvan hij ook een groot voorstander is, dergelijke problemen zich weliswaar kunnen voordoen, doch niet regelmatig. De storing duurt nu reeds de gehele week constant. Hedenmorgen was de lijn wederom gestoord met alle gevolgen van dien.

In het telegram wordt er wel op gewezen dat het personeel van de LRD op Aruba alle mogelijke medewerking verleent.

Hedenmorgen werd de bemiddeling van de minister van Verkeer en Vervoer ingeroepen om een einde te maken aan deze onhoudbare toestand.

ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00;
PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30;
POS CHIKITO: 08.00;
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 en 19.00;
'SANTA CRUZ: (zat.: 19.00) 06.30, 09.00 en 17.30;
SAVANETA: (zat.: 19.00), 17.30;
TANKI LEENDERT: 09.00

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 ds R. Snow
PIEDRA PLAT: 19.00 ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H. Hessen.
In Oranjestad en San Nicolas is er creche en zondagschool op dezelfde tijd.

ORANJESTAD — Aruba heeft er weer iets nieuws bijgekregen, namelijk een wijnkelder in het pand waar voorheen de drukkerij Exclesior aan de Zoutmanstraat was gevestigd. Gistermiddag werd de pers in de gelegenheid gesteld een kijkje in deze wijnkelder te nemen, waar manager Gerrit Koolman en echtgenote Denise Koolman - Arends (zie foto) de nodige uitleg gaven. Hieruit bleek wel dat wijn verkopen en bewaren een apart vak is en dat in deze eerste wijnkelder op Aruba - weliswaar niet onder de grond zoals in Europa - een enorme sortering wijnen beschikbaar is. De kelder biedt plaats aan ruim twee duizend flessen, die op de juiste temperatuur worden gehouden. Daarnaast heeft men nog een grote opslagplaats waar voornamelijk wijnen uit Frankrijk en Duitsland liggen opgeslagen. Het gehele bedrijf van de "Aruba Wine and Food Corp." wordt gecompleteerd met een gezellige "kaaswinkel", waar niet minder dan vijftig kaassoorten beschikbaar zijn. Dr. Eloy Arends en de wijnexperte mevrouw Zenia Sriberg besloten tot de bouw van deze wijnkelder, gezien de groeiende belangstelling - mede door het toerisme - voor goede wijnen. De afgelopen weken werden door het bedrijf in diverse restaurants de nodige "wijnkelders,, geplaatst, zodat men ook daar een ruimere keuze heeft gekregen. Deze wijnkelder is een aanwinst voor Aruba.

Jaloerse bejaarde steekt

ORANJESTAD — Voor de rechter stond vrijdagmorgen de achtenzestig-jarige bejaarde man terecht, die in november afgelopen jaar zijn echtgenote drie messteken had toegebracht en sindsdien in het Huis van bewaring verblijft. Beklaagde vertelde de rechter dat hij zich die dag extra opwond nadat zijn echtgenote tegen hem had gezegd: "Abo bay busca otro nújer y ami ta bai cu Frank". Voorts vertelde verdachte dat zijn echtgenote hem koffie had geschonken die anders smaakte en dat hij sindsdien geestelijk een beetje in de war is gebleven. Het psychiatrisch rapport kwam tot de conclusie dat er bij de bejaarde een jaloersheid bestaat die niet meer normaal te noemen is en dat beklaagde zich verbeelde dat zijn echtgenote hem wilde vergiftigen. De officier stelde voor de beklaagde voor zes maanden naar Curacao te zenden voor verder onderzoek. Over twee weken zal de rechter een beslissing nemen wat er met deze beklaagde moet gebeuren.

Janey Eman: al drie jaar vergeefs op protectie gewacht

ORANJESTAD — Reeds drie jaar lang is de heer Janey Eman van de Aruba aloe balm nv doende om van de regering de nodige protectie te krijgen voor het product van deze fabriek, namelijk heilzame cosmetica waarvan het werkzaam bestanddeel is gebaseerd op het extract van de aloe-gel.

In 1972 begon de heer Eman in een kleine garage aan het begin van de Nassaustraat met een laboratorium om de nodige proeven te nemen. Toen bleek dat er mogelijkheden waren, werd aan de Boulevard aan fabriek neergezet, waar thans twaalf mensen werkzaam zijn, terwijl nog eens twaalf mensen buiten werkzaam zijn. Tot op heden werd in dit project en de onderzoekingen ruim een half miljoen gulden geinvesteerd. In een gesprek met de Amigoe vertelde de heer Eman diep teleurgesteld te zijn dat van regeringszijde nog steeds geen bescherming aan zijn bedrijf wordt geboden. Men heeft reeds een markt op de Antillen opgebouwd, terwijl ook daarbuiten het product gretig aftrek vond. Er zullen echter nog betere afzetgebieden mogelijk zijn, indien het bedrijf over bescherming en financien kan beschikken. Immers om met succes deze cosmetica-artikelen op de wereldmarkt te presenteren, is veel geld voor advertentiekosten enz. hard nodig.

De heer Eman zette uiteen dat er nog steeds reserves van aloegel worden opgebouwd, meer dan men nodig heeft, omdat een minimum aan productie moet worden gehouden. Omdat de omzet nog niet zo groot is, zijn de winsten klein, maar met gemak kan bv de verkoop binnen de Antillen verhoogd worden als de regering tenminste maar enige bescherming wilde geven. Bescherming betekent voor ons bedrijf, aldus de heer Eman in gesprek met de Amigoe, een matige verhoging van onze winst met de verkoop van opgehoopt materiaal, waarvan het resultaat is meer liquide fondsen om te adverteren op de grote markten.

Wij klagen steeds dat wij geen producten van eigen bodem hebben en moeten bouwen op de olie en toeristen, maar aloe is een product van eigen bodem, dat gebruikt kan worden om een eigen industrie verder uit te bouwen. Hierdoor aldus besluit de heer Eman, wordt werkgelegenheid geschapen en deviezen worden ontvangen, waarbij Aruba's naam ook op dit gebied wordt uitgedragen.

Commentaar

Brandweer

ER HEBBEN DE AFGELOPEN weken enige behoorlijke branden op Aruba plaatsgehad, waarbij het optreden van de brandweer de nodige kritiek te verwerken kreeg. Bij al deze kritiek zal men niet moeten vergeten, dat dit een jong korps is, dat weliswaar in de theorie goed kan zijn, maar dit ook nog in prakrijk moet kunnen brengen.

Het is natuurlijk wel "erg stom" dat men bv bij de brand niet in de gaten heeft dat een kraan dichtzit, gelukkig dat er een van de "oude garde" aanwezig was om een ramp te voorkomen. Dat is gebrek aan ervaring en geeft ons het gevoel dat we er nog lang niet zijn met onze brandweer, ondanks vele wagens, manschappen, hoogtewerker, kazernes enz.

Wat echter niets met theorie en ervaring te maken heeft is de samenwerking van de brandweer met andere instanties vooral het WEB en de Politie. Wij ontkomen niet aan de indruk, dat het hieraan behoorlijk hapert, dat er of geen afspraken worden gemaakt of de brandweer zich er niet aanhoudt. Dit kan zo niet doorgaan. Wij hopen dat de brandweer samen met politie, met WEB en andere diensten de branden van de afgelopen weken eens behoorlijk zal analiseren: wat was niet goed, waarom geen druk op het water, waarom geen afzetting enz. Dat zal alleen maar bevorderen dat er een betere samenwerking komt — men moet zich dan wel aan de afspraken houden — in het belang van een brandweer die niet alleen op papier maar ook in de praktijk voor haar taak berekend moet zijn.

Swastika

SWASTIKA OF te wel vanwege haar vorm hakenkruis is een pre-historisch (derde millennium voor Christus symbool van welzijn in Voor-Indie. In Europa kwam dit symbool pas in na de Mykeense tijd.

In het nationaal-socialistische Duitsland van Adolf Hitler werd het hakenkruis symbool van macht. Voor honderdduizenden is het hakenkruis echter een symbool dat wrede herinneringen oproept van bruut geweld, moord, doodslag, gaskamers, roof en vele andere onvergetelijke misdaden.

Wij kunnen dan ook begrijpen, dat er afgelopen week reacties kwamen toen een jongeman meende zijn auto met twee grote hakenkruizen te moeten beschilderen. Wij nemen aan dat hij dit deed in jeugdige overmoed, niet wetende wat voor leed onder het mom van dit hakenkruis aan honderdduizenden werd toegebracht. En wat te zeggen van de vele toeristen, die ons eiland bezoeken, waarvan velen behoren tot de joodse gemeenschap, die het zwaarst onder het hakenkruis te lijden hebben gehad.

Rapport

RAPPORTEN EN COMMISSIES instellen zijn geliefde bezigheden van personen — erg in smaak bij de overheden — die een probleem uit de weg willen gaan en het op de lange baan trachten te schuiven.

Op de duur — dit blijkt deze dagen van de gevarenpremie weer eens duidelijk — schept dit systeem alleen maar onrust. De opmerking dat men van de rapporten, die de afgelopen jaren zijn uitgebracht een museum kan inrichten, bevat wel enige waarheid. Maar wij geloven dat er nog teveel rapporten zijn, die weliswaar uitgebracht worden, maar om de een of andere redenen — bv het niet passen in een politiek straatje — maar in een lade worden opgeborgen.

Op Sint Maarten hoorden we bv de klacht, dat enige tijd geleden de heer Oltheten het eiland bezocht en onder meer allerlei drukkerijen ging bekijken. Bij dit bezoek — dat gebeurde trouwens op Aruba ook — werd toegezegd dat men na gereedkoming het rapport zou ontvangen. Men was dan ook erg verbaasd te horen dat dit rapport reeds lang klaar was terwijl men er nimmer een ontvangen heeft — op Aruba hetzelfde het geval.

En toch werd een groot aantal van deze rapporten naar de Antillen gezonden. Indien wij goed geinformeerd zijn zouden zij zich onder hoede van de premier bevinden. Waarom worden deze rapporten niet toegezonden aan betrokkenen of worden ze straks bij het scheiden van de politieke markt in de vuilnisbak gegooid, hetgeen wij zeer zouden betreuren.

ORANJESTAD — De jeugdcommissie van de Arubaanse Voetbal Bond is voornemens de adspiranten-competitie begin mei a.s. te laten aanvangen. ... reeds nu te beginnen met de samenstelling van de spelerslijst en deze in te dienen bij secretaris Rafo Kelly, Seroe Pita 59.

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder ... het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, wonende op ... en kantoorhoudende aan de Oranjestraat no. 2 te Oranjestad op Aruba, de 21ste februari 1979 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hier van is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerecht gebouw alhier, blijkt, dat ten verzoeke van FERNANDO ORMAN, koopman, wonende aan de Brikstraat no. 1 op Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 120-A te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat H. TH. LOPEZ is

OPGEROEPEN
(voor de tweede maal)

PEDRO ORMAN, geboren op Aruba op 29 juni 1890 en PEDRO MACARIO ORMAN, geboren op Aruba op ... oktober 1922, beiden laatst gewoond hebbende op Aruba doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 23 mei 1979 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling ... die eiser bij het ingediend verzoekschrift ... recht heeft aanhangig gemaakt.

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaatse ... door iemand van hunnentwege van hun aanwezen ... blijken, bij gebreke waarvan door ... der ten deze voorgeschreven ... worden geconcludeerd, dat bij vonnis ... er ten aanzien van gedaagden PEDRO ORMAN ... PEDRO MACARIO ORMAN ... 1930 rechtsvermoeden van overlijden ...

Duur, duurder, duurst....

WILLEMSTAD. — Toen de Amigoe een jaar of acht geleden een vergelijkende prijslijst tussen de verschillende supermarkets introduceerde was dat een unicum in onze gemeenschap die helaas allesbehalve prijsbewust is, de huisvrouwen incluis. Door omstandigheden moest toendertijd de publicatie van de prijslijst worden stopgezet. Als service aan haar lezers heeft de Amigoe besloten nu opnieuw van start te gaan met de prijzenrubriek Duur, duurder, duurst.... Deze rubriek nog steeds een unicum is alleen maar mogelijk geworden door de medewerking van een team huisvrouwen die helemaal belangeloos de prijzen in de diverse supermarkets voor ons noteerden. [illegible] kan de Amigoe nog best een paar van deze [illegible] gebruiken om er zeker van te zijn [illegible] prijscontrole [illegible] te zitten, door uit[illegible] om welke reden dan ook. Vrouwen die op deze ma[illegible] medewerking willen geven kunnen de Amigoe-[illegible] opbellen. Daarnaast zijn ook alle tips op prij[illegible] welkom bij de Amigoe-redactie: 672000.

[illegible] supermarkets zeer slecht voorzien bleken te zijn van een nationaal product: de Softex artikelen. Swave toiletpapier bv. was in geen enkele zaak te krijgen, wel een [illegible] duurder merk. [illegible]

[illegible] Dit is na vele klachten door de Amigoe zelf ingetest samen met een groep huisvrouwen. Zodat het de vraag is of de huisvrouw met de Antilliaan Soap producten inderdaad zoveel goedkoper uitkomt. Opvallend was ook dat Esperanza zeer weinig in de rekken had staan. Daar moet iets vreemd aan de hand zijn! Zuikertuintje is schandalig duur en wordt in deze duurte gezelschap gehouden door Brazao. Om een paar Zuikertuintje voorbeelden te geven: hun Ovaltine kost 4.48; bij Esperemos kost hetzelfde 4.05.

Hun Milo kost 5.36; bij Centrale Madeirense (CM) kost hetzelfde 4,65. De Zuikertuintje corned beef kost 2.64; bij CM kost hij 2.03. Bij Zuikertuintje kost de Heinz-ketchup 1.13; bij Henderson 0.99 cent. Zuikertuintje vraagt voor zijn grote Maggiefles 8.05; Alvez voor diezelfde fles 6.69. Ariel kost bij Zuikertuintje 4.20; bij Alvez 3.32. De Zuikertuintje Baygon kost 5.18, terwijl hij bij Esperanza 4.57 kost. Eenzelfde lijst kan ook van Brazao opgenoemd worden. Prijsverschillen van tientallen centen, waarbij je je afvraagt op welke gronden supermarketeigenaars hun prijzen vaststellen, want één ding is zeker, ook de goedkopere supermarkets maken ongewtijfeld winsten en geen kleine ook!

Hoe dan ook: van nu af aan zal deze lijst met regelmatige tussenpozen gepubliceerd worden', waarbij de volgende keer de oude prijs tussenhaakjes zal staan naast de nieuwe, zodat de krantenlezer ook de prijsverhogingen zal kunnen volgen.

	ZUIKERTUINTJE	ESPERANZA	HENDERSON	TONG KAT	DE SOUZA	VREUGDE HR	[illegible]	BRAZAO	[illegible]
TANG 18 oz. Orange	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
OVALTINE 14 oz. (397 gr)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MILO 14 oz. (397 gr)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1,13	1,—	0,99	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Slanker door pincet in maag

NANCY — De bezorgde blik van de 56-jarige rentenier Joseph Lepoittevin uit Nancy richtte zich dagelijks op de weegschaal. Bij hem voltrok zich op onverklaarbare wijze waarvan vele slankheidsapostelen dromen: hij verloor in betrekkelijk korte tijd 34 kg aan gewicht.

Geen enkele arts kon een verklaring daarvoor geven tot de man na een sprong over een hindernis zware maagpijn kreeg en bij een rontgenfoto de oorzaak aan het licht trad. Bij een operatie had de chirurg een ruim 12 centimeter lange pincet in zijn lichaam laten zitten. De man wil nu een klacht tegen de chirurg indienen. De pincet zal hij echter als souvenir bewaren.

Resultaten van Amerikaanse en Duitse onderzoekingen

Veel t.v.- kijken maakt angstig

Amerikaanse geleerden lijken nu het definitieve antwoord gegeven te hebben op de steeds weer gehoorde vraag of het kijken van televisie nu wel of niet de agressiviteit van de toeschouwers aanwakkert.

Un karson largu korá di corduroy [illegible]

Aangezien het hier wetenschappelijk onderzoek betreft, moet men wel zeggen „lijken" omdat de wetenschap zelden een geheel afgerond antwoord geeft, maar ook een ander onderzoek van twee Duitse vrouwen laat er geen enkele twijfel meer aan bestaan, dat het vechtlustige karakter van de mens door de televisie danig aangevuurd wordt, althans, wanneer men veel tijd voor de beeldbuis doorbrengt.

Uit Amerika komen twee rapporten tegelijk en wel van de communicatie-geleerde George Gerbner van de universiteit van Pennsylvania en van de psychologen Jerome en Dorothy Singer van de Yale universiteit in New Haven.

SLEUTEL

Dit drietal heeft het probleem van verschillende zijden benaderd en voor hun conclusie talrijke onderzoekingen en ondervragingen verricht. Vooral Gerbner lijkt de sleutel tot de vermeerde agressiviteit gevonden te hebben. Hij ontdekte namelijk, dat veel teevee kijken tot een sterk vermeerde angst lijdt en elke psycholoog kan vertellen, dat agressiviteit het kind van de angst is.

Dat deze angst uit de buis voortkomt, staat voor Gerbner vast. Veel kijkers krijgen namelijk een volkomen verkeerd beeld van de werkelijkheid van het leven om hen heen. Gerbner nam tv-programma's van negen lange jaren onder de loep en constateerde hierbij, dat liefst 64 procent van de hoofdrolspelers betrokken was bij agressiviteit, hetzij als dader [illegible]

[illegible] De [illegible] vonden dit [illegible] zijns inziens [illegible] matigen.

Het echtpaar Singer, dat een jaar lang 140 kinderen tussen de drie en vier jaar op hun kijkgewoonten bestudeerde, ontdekte, dat de vermeerderde agressiviteit reeds op deze jeugdige leeftijd optreedt en eveneens, dat deze een gevolg is van toegenomen angst en van een verdraaid beeld van de werkelijkheid.

SPORT

Het kwam ook tot de slotsom, dat niet alleen geweld op de televisie tot een hogere agressiviteit leidt, maar ook uitzendingen met een concurrentie-element, zoals sport. Zonodig stelden de Singers vast, dat degelijke kinderen uit gezinnen stammen, waarvan de ouders hen vrij spel geven, of uit tehuizen waar onbeperkt gekeken mocht worden.

Ook de Duitse onderzoeksters Hertha Sturm en Marianne Grewe-Partsch van het Internationale Instituut voor Jeugd-Onderwijstelevisie te Munchen constateerden aan de hand van een voortreffelijke studie, dat er een enige samenhang bestaat tussen veel voor het scherm zitten en een onwerkelijke kijk op het leven, die op zijn beurt vreesachtige gemoederen veroorzaakt.

De resultaten van de Amerikaanse en Duitse onderzoekingen zijn vooral van belang, omdat de geleerden ook nog nauwkeurige differentiaties gemaakt hebben tussen de ondervraagde personen. Deze werden zijn verdeeld naar geslacht, schoolopleiding en aan de hand van andere sociale en persoonlijke kenmerken.

[illegible]

Bart de Boer onderzoekt voedselbestand in zoutpannen

Verontrustende vraag voor Wereld natuurfonds toerisme en economie

Bonaire, hoe lang nog flamingo-eiland?

BART DE BOER

KRALENDIJK. — „Flamingo-eiland", synoniem voor Bonaire; echter hoe lang nog? Een verontrustende vraag gezien de toeristische en economische waarde van deze prachtige en voor Bonaire zo karakteristieke vogel. Sinds de vestiging van de Salt Company is er aanvankelijk een toename en later een afname in de hoeveelheid voedsel in de zoutpannen geconstateerd en op het moment is de situatie dusdanig dat bepaalde pannen zelfs totaal ongeschikt als voedselplaats voor de flamingo zijn geworden. Hierdoor is een bedreiging ontstaan voor de flamingo-populatie op Bonaire en voor het wereld natuurfonds wat dit dan ook reden genoeg om de bioloog Bart de Boer te benadeten en te belasten met de leiding van het onderzoek naar het voedselbestand in de zoutpannen.

Bart de Boer, de 32-jarige Nederlandse bioloog, die reeds acht jaar op Curaçao werkzaam is, is nu drie jaar bezig met het onderzoek en komt in verband hiermee eens per maand naar het Flamingo-eiland. De Amigoe mocht hem vergezellen tijdens een van zijn tochten naar het beroemde „flamingo-sanctuary", het 55 hectare groot broedreservaat van de flamingo's bij het zoutwinningsbedrijf, op het meest zuidelijke punt van Bonaire.

Volgens Bart de Boer is er weinig verandering gekomen in de flamingo-populatie van de laatste jaren. De flamingo's hebben echter twee slechte broedseizoenen achter de rug. In 1975/76 (het eerste jaar dat de Boer met het onderzoek is begonnen) bezat Bonaire een grote broedkolonie en er werden maar liefst 3000 jongen grootgebracht. In 1976/77 bracht de broedkolonie slechts 200 jongen voort, dat jaar werd dan ook als een slecht broedjaar beschouwd.

In '77/78 waren dit er maar 60, dus een duidelijke verslechtering van het broedresultaat op Bonaire. Dit jaar begonnen er 600 paren te broeden. Er zijn echter maar 120 jongen uitgekomen. De flamingo broedt in paren en om de beurt gaan de ouders op het ei zitten. In de regel legt de flamingo per jaar 1 ei. Het broedseizoen begint eind december en duurt voort tot februari. Buiten het broedseizoen zijn er ongeveer 1000 flamingo's op Bonaire, verdeeld in groepen van 600 bij de Salt Company, 300 in het Goto-meer en een kleine honderd in Slagbaai. Volgens Bart de Boer waren er dit jaar in januari 3000 flamingo's waargenomen op Bonaire, waarvan dus 600 paren zijn gaan broeden. "De totale populatie is absoluut niet toegenomen "zegt De Boer die het gedrag van de flamingo reeds drie jaar observeert. Zijn voorganger was de heer Jan Rooth, die voor de komst van de Salt Company 1 jaar studie heeft gemaakt van de flamingo's op Bonaire.

DRIE PLAATSEN

De flamingo, Phoenicopterus ruber ruber, ook wel in de volksmond "Chogogo" genoemd, is de mooie oranjerode vogel die karakteristiek is voor het eiland Bonaire. Verondersteld wordt dat "chogogo" een klanknabootsing is. Deze soort — de rode flamingo — komt slechts op drie plaatsen voor namelijk in Yucatan, op de Bahamas en op Bonaire. Een klein groepje verblijft ook op de Galapagos-eilanden.

De totale flamingo-populatie die op Bonaire en in Venezuela verblijft, wordt geschat op 10.000 flamingo's, verdeeld over Bonaire en Chichirivichi, een plaatsje aan de kust van Venezuela waar de flamingo's zich buiten het broedseizoen ophouden en waar ze in het broedseizoen dagelijks vanuit Bonaire naar toe vliegen om voedsel te zoeken. In periodes van grote droogte zijn de flamingo's zelfs in Colombia en Suriname waargenomen.

In de maanden oktober [illegible] november komen de flamingo's [illegible] samen in Chichirivichi en afhankelijk van de kwaliteit van het voedsel aldaar en op andere plaatsen langs de kust van Falcon, komen ze naar Bonaire om te broeden. Vaak trekken ze ook weg naar gebieden [illegible] meer voedsel. Het eigenlijke broedseizoen begint op het eind van het jaar en eindigt in de maand februari. De [illegible] broeden niet in [illegible] omdat ze daar [illegible] rustige plaats hebben [illegible] eventueel zouden [illegible] broeden. De [illegible] dat de flamingo's naar Bonaire komen om te broeden, is de rust die ze hier vinden. Op Bonaire is de flamingo een [illegible] vogel. Sinds 1934 [illegible] beschermd [illegible] van zijn broed[illegible] zuidelijkste [illegible] door [illegible] Antilles Inter[illegible] Company tegen te gaan, werd in 1966 tussen deze [illegible] en de werkgroep [illegible] scherming van de [illegible] van de Natuurwetenschappelijke Studiekring voor Suriname en de [illegible] over[illegible] 55 h[illegible] voor [illegible] Dit is [illegible] sanctu[illegible] eerste [illegible] aan wal [illegible] gezet op [illegible] Bonaireaanse bodem. Echter voor toeristen en ook voor de bewoners van het [illegible] de sanctuary verboden [illegible]

Volgens [illegible] een zeer gev[illegible] het [illegible] van [illegible] hierv[illegible] storin[illegible] nest [illegible] ten worden. Het jong van de flamingo kan alleen door de ouders zelf gevoed worden [illegible] het voer voor de jongen wordt [illegible] krop van de ouders wordt gemaakt. De achtergelaten flamingo-jong gaat dan ook binnen korte tijd dood.

VLIEGVERBOD

Teneinde de flamingo beter te beschermen is een vliegverbod geldig voor het gehele luchtruim boven Bonaire tot een hoogte van 1800 meter met uitzondering van een gebied begrensd door een cirkel met een straal van ruim 5 1/2 kilometer rondom het midden van het Flamingo-vliegveld. Ondanks dit verbod voor vliegtuigen gebeurt het geregeld, aldus Bart, dat sportvliegtuigen toch boven de broedkolonie vliegen, op deze wijze de flamingo in zijn rust storend. Een jammerlijk voorbeeld hebben we gehad in 1973 toen een sportvliegtuig zeer laag over de broedkolonie overvloog. Het resultaat was honderden nesten verlaten. Dat dit grote schade heeft aangericht in het flamingo-bestand op Bonaire is voor ieder duidelijk.

Hoewel de namen van de piloten van de laagovervliegende sportvliegtuigen bij de autoriteiten bekend zijn, wordt er geen enkele strafmaatregel tegen deze personen genomen.

Ook is het verboden om in het Pekelmeer te vissen en het is meermalen voorgekomen dat personen die zich hieraan [illegible] het verbod niet overdreven is, en dat het vissen in het Pekelmeertje voor de flamingo een gevaar kan [illegible] we met eigen [illegible] houwen. Een [illegible] flamingo die tijdens [illegible] verstrikt was [illegible] is geraakt [illegible] En zo gebeurt het vaker dat de flamingo's opgeschrikt door ongewenste gasten wegvliegen en niet meer terugkeren.

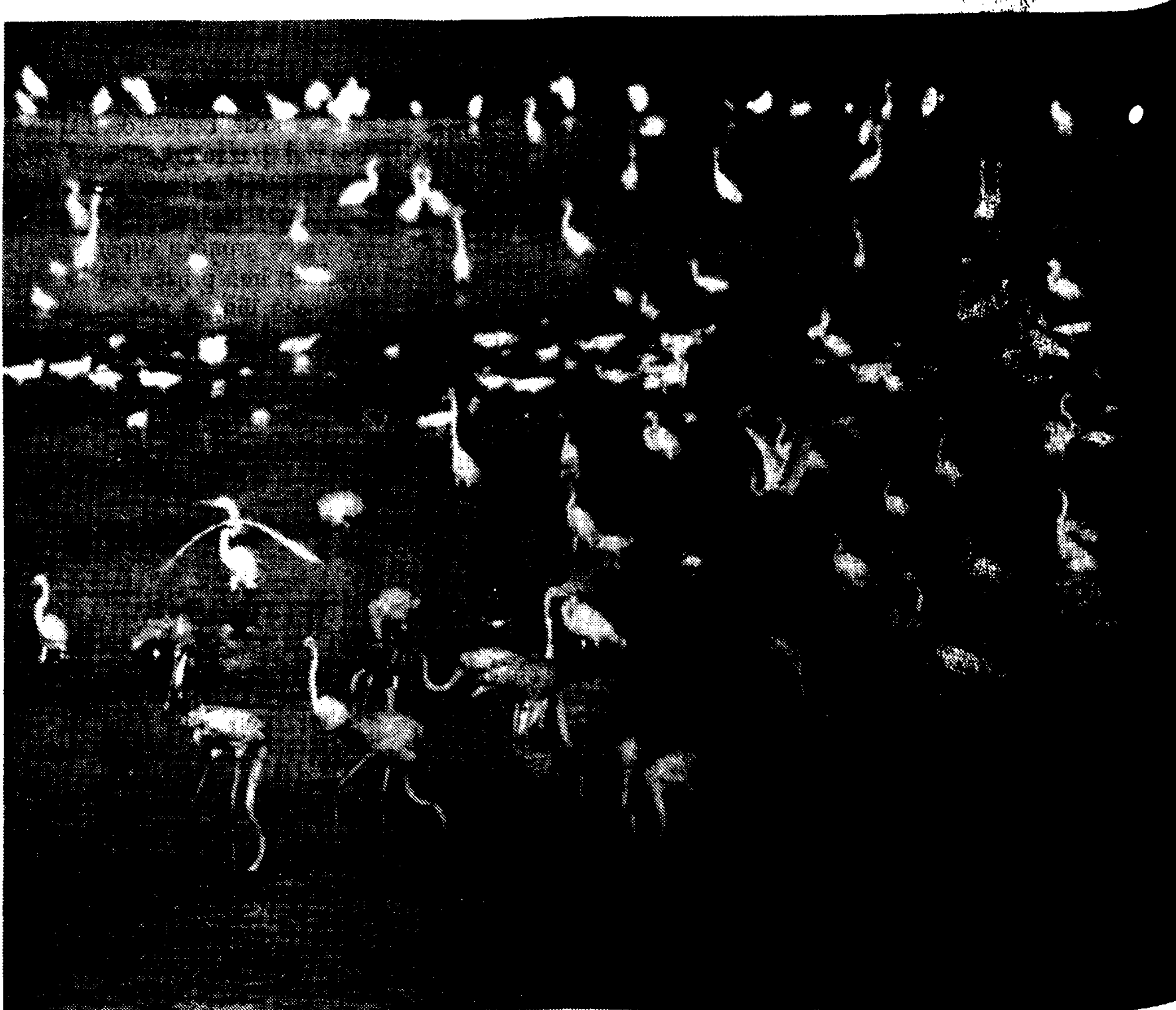
De flamingo is een sterke vogel met een groot uithoudingsvermogen. Dit kan men afleiden uit de enorme afstanden die de flamingo dagelijks aflegt. Volgens Bart de Boer, die de vogel ook in Venezuela verder bestudeert, vliegt de flamingo in 2 1/2 tot 4 uur naar Venezuela met een gemiddelde snelheid van 40 kilometer per uur. Dit op en neer vliegen van de flamingo is wel nodig teneinde de voedselvoorziening voor de flamingo veilig te stellen.

Op Bonaire is na jarenlange onderzoekingen gebleken dat de voedsel voorraad groot genoeg is maar dat de kwaliteit van het voedsel achteruit is gegaan. Door het nemen van monsters uit de diverse pannen, kan precies nagegaan worden of de hoeveelheid slakjes, mosseltjes en pekelvlieglarfjes in hoeveelheid zijn toegenomen of dat er een achteruitgang valt te constateren. In sommige pannen is door het indampen van het zout, een gipslaag ontstaan op de bodem van de zoutpan, zodat de flamingo niet meer bij de larven van de pekelvlieg kan komen. Deze larfjes vormen het grootste bestanddeel van hun voedselvoorziening.

Ten gevolge van dit tekort aan pekelvlieglarfjes is de flamingo noodgedwongen overgeschakeld op het eten van slakjes en mosseltjes. Vermoed wordt dat de kwaliteit van het voedsel in Venezuela beter is voor de flamingo. De slakjes op Bonaire hebben een hardere schelp die zwaarder verteerbaar is voor de vogel. Vandaar de dagelijkse trek van de flamingo uit Bonaire naar Chichirivichi. Bart de Boer gaat eens per maand naar Venezuela waar hij het gedrag van de flamingo daar observeert, de kolonie telt en monsters neemt van het voedsel. Duidelijk is gebleken dat de flamingo de voorkeur geeft aan Venezuela als voedselgebied.

VREES

De vrees dat op een gegeven ogenblik het voedselbestand in de zoutpannen onvoldoende zou zijn, is niet geheel ongegrond als men weet dat de slakjes zich lang niet zo snel voortplanten als de pekelvlieg. Ook is het voorgekomen dat de slakjes doodgaan doordat de pannen te zout zijn geworden. Op onze vraag welke stappen er genomen zullen worden indien gemerkt wordt dat het voedselgehalte achteruit gaat, zegt Bart de Boer dat dan overleg gepleegd zal worden met de directie van de Salt Company en dat een oplossing gezocht moet worden. Eventueel kan er dan gezorgd worden dat de pekelvliegjes gekweekt worden. Er bestaan reeds plannen voor de opzet van een pekelkreeftkweek door de Salt Company.



.....fouragerende flamingo's samen met rode ibissen en verschillende soorten reigers......

.....het resultaat (in 1973) van een laagovervliegend vliegtuig in de broed kolonie: talrijke verlat n nesten. Er bestaat een vliegverbod, de overliegers zijn bekend, maar maatregelen zijn nog steeds uitgebleven.......

De pekelkreeft is zeer geliefd voer voor de flamingo, die met hun snavel, die voorzien is van een filterapparaat, hele kleine voedseldeeltjes uit het water opneemt. Een pekelkreeftkweek zou een oplossing kunnen betekenen voor het voedselprobleem in de toekomst. Volgens Bart de Boer verleent de Salt Company alle medewerking aan het flamingo-onderzoek.

RINGEN

Er bestaan plannen om de nieuwe jongen te ringen. De ring wordt dan voorzien van een lettercode waardoor de flamingo-jong steeds herkend kan worden. Het ringen van de flamingo-jong heeft als voordeel dat de onderzoeker precies kan nagaan hoeveel jongen er een bepaalde broedperiode overgebleven zijn en als de flamingo wegtrekt kan de route gevolgd worden. Nagegaan kan worden wanneer hij gaat broeden en hoe oud de flamingo precies wordt. Het onderzoek zal eenvoudigweg nauwkeurig uitgevoerd worden. Er zullen waardevolle gegevens verkregen kunnen worden in het belang van de flamingo's op Bonaire. Geschat wordt dat de flamingo na vijf jaar begint te broeden en ongeveer 15 tot 20 jaar oud wordt. Echter het is niet geheel zeker of men dit jaar reeds begint met het ringen, daar toen dit interview gemaakt werd, er alweer nesten waren verlaten door de ouders. Dit komt waarschijnlijk doordat er te weinig voedsel in Venezuela aanwezig is door de grote droogte van de laatste jaren en dat de flamingo verder trekt op zoek naar voedsel. Als de jongen uit het ei komen zijn ze wit van kleur. De kleur van het dons verandert in de eerste maand van wit naar grijsachtig. Daarna worden ze van grijsbruin tot rose-achtig grijswit. Na enkele jaren wordt het volwassen kleed bereikt. De Phoenicopterus ruber ruber is oranjerood van kleur met zwarte slagpennen, die vooral in de lucht opvallen. De rode kleur ontstaat door het caroteen dat in het voedsel voorkomt, aldus De Boer. Flamingo's die in gevangenschap leven, zoals thuis of in dierentuinen hebben veelal een fletse rose-grijze kleur. Het gebeurt ook weleens dat men in dierentuinen caroteen in de vorm van gemalen worteltjes (caroteenhoudend) aan het voer toegevoegd opdat de flamingo haar mooie oranjerode kleur behoudt.

.....baltzende flamingo's in de zoutpannen. Tijdens de balts (een soort hofmakerij) worden de vleugels uitgespreid zodat de sterk contrasterende zwarte banden te zien zijn.....

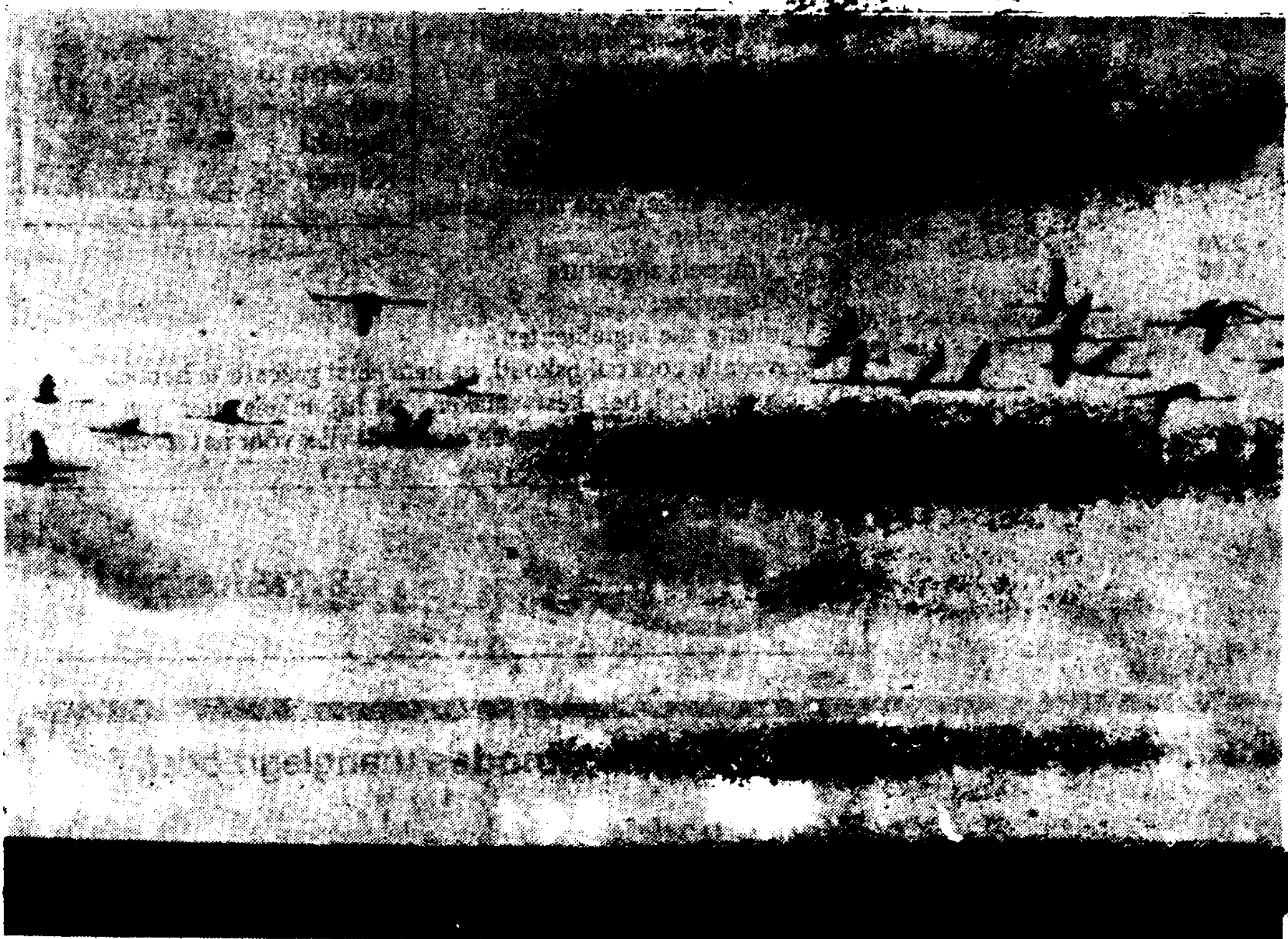
VERREKIJKER MET TELELENS

Het gebeurt de laatste tijd steeds vaker dat de toeristen teleurgesteld zijn over het feit dat de flamingo's voor hen onbereikbaar zijn. Waar zijn de zo beroemde flamingo's, hoor je ze steeds vragen. Het is net alsof er vroeger meer flamingo's waren dan nu. Dit is in feite niet zo, aldus Bart de Boer, maar de flamingo wordt de laatste tijd mede door de groei van het toerisme steeds vaker gestoord. De toerist wil de flamingo het liefst van zo dichtbij mogelijk bekijken en fotograferen met als gevolg dat de vogels voortaan wegblijven van de pannen die dicht bij de EEG-weg liggen. Ze blijven liever achteraan met als gevolg dat vele toeristen het moeten stellen met de flamingo op de folders van Bonaire.

Volgens Bart de Boer zou het helemaal geen slecht idee zijn indien in het leegstaand huisje aan de zuidkant een grote verrekijker met telelens wordt geplaatst waardoor de toerist de flamingo ongestoord kan bewonderen. Vanuit het huisje kijk je precies op de broedkolonie, aldus Bart. Tevens is dit ook een soort van bewaking, die nu geheel ontbreekt. Behalve als toeristische attractie, schept dit dan tevens werkgelegenheid, daar hier een wachter geplaatst moet worden. En de toerist kan dan met recht zeggen dat hij op het Flamingo-eiland is geweest.

Bart de Boer, die op het Carmabi werkt en reeds acht jaar op Curacao woont, zei te hopen dit werk nog enige tijd te mogen blijven doen. Het is te hopen dat het Wereld natuurfonds het grote belang voor Bonaire ten aanzien van het behoud van de flamingo, inziet en door zal gaan met haar onderzoekingen en tevens bescherming van de Flamingo op Bonaire.





.....'s avonds vertrekken er vaak flamingo's van Bonaire naar Venezuela, soms gebeurt dit in groepen, van enige honderden vogels......



E ninichinan di Kai

Kai a kaba di hasi aña. El a haña basta regalo. Ma e kos ku el a gusta mas, tabata e regalo di su padrino. Un saku grandi yen di ninichi. Tur sorto di ninichi, grandi i chikitu i di tur sorto di kolo.
Pai di ku ne: Kai kòrda bon, no bai skol ku nan. Mi no ke tende ku ba pèrdènan òf ku mener a kita nan for di bo.
Kai su kara a hála bira asina largu, pasobra kiko ta bal bo tin un saku di ninichi, anto bo no por bai skol ku nan pa bo blòf bo amigunan. E tin sigur ku ni kere nan lo no kere ora e bisa ku el a haña poko ninichi luluis asina. Ta pesei el a warda pai bira su lomba pa e skonde e ninichinan den su tas.
Su manise tempran el a tumba pa skol.
Na kaminda el a saka e saku for di su tas, hinke den su saku di karson. Anto sigun e ta kana bo ta tende e ninichinan zona den su saku.
Hei Kai, wardami! Ta kon bo ta kana duru asina?
Su amigu, Choni tabata bini na kareda su tras.
Kai a para warde ku su man den su saku.
Choni, wak kiko ma haña ayera! Kai a saka su ninichinan for di su saku.
Choni su wowonan a kumisa lombra: nos ta ban hunga ku nan mesora. I e dos amigunan a kore duru pa nan yega skol tempran.
Na skol nan a start un wega di ninichi. Choni a traha e kren i Kai a skohe e muchanan ku tabata tin mag di hunga. Ta manera e ninichinan tabata di tover. Ki ora ku ta bùrt di Kai e tabata gana. I ora bèl a bati pa nan bai paden fuera di su mes ninichinan tur dos Kai su saku di karsonnan kasi tabata bòltu afo.
Atardi ora pai a bin for di trabòu promè kos ku kai a konte tabata kon bon e ninichinan a hunga.
Pai di: Kai bo sa, maske kon kontentu mi ta ku ba gana, tòg mi no por laga di bisabu ku ba hasi kos di orea duru.

Un doló

Ai, ai, ai, ta kon ta sina,
Ai, ai, ai, esta un doló.
Kanfuña konènchi tin doló di djente
E ta grita te kambia koló.

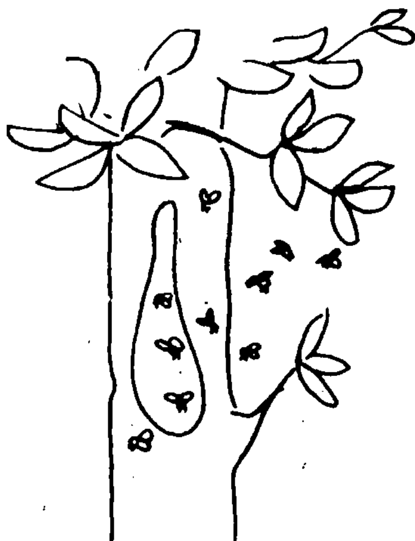
Patu morèkè i Kokodè galiña
a spanta kore
sali, bin mira
Kiko a pasa nan bisiña.

Ai, ai, ai, ta kon ta sina
Ai, ai, ai, esta un doló.
Mi djente, mi djente
judami! Kalma mi doló.

Patu morèkè i Kokodè galiña
a span boka di nan bisiña
Trèk...ranka...hala...saka...

un sumpiña!

Ik kan al heel wat lezen!



kijk, hier is een boom.
die boom is heel dik.
die boom is heel gek.
een boom met een gat.
kijk maar in dat gat.
ik tel tot tien.
kun je ze zien?

Sentwich di fiesta

Nos mester di:

2 paki di cream cheese (keshi moli)
18 snechi di pan kipashi
margarina
1/4 kùp di lechi
1 bleki di pòtèm
2 kuchara di sèldu kòrta chikitu
1 telep di mòstert
1 bòter di "cheese spread di 5 oz."
12 aseituna yená kòrtá chikitu.

Pone kla:

3 kònchi
sèt di kuchara di midi
kos di habri bleki
kuchu di kòrta pan
un asèchi
un tabla
sèt di kùp di midi
2 kuchara di palu.

Preparashon:

1 Machika e keshi moli, ke mòstert i basha e lechi tiki tiki aden.
Batiele pe no keda pipita.
2 Den un kònchi bo ta brua e sèlder kòrta ku e pòtèm.
3 Den e di tres kònchi bo ta meskla e "cheese spread ku tres kuart di e aseituna.
4 Smer tur e snechinan ku margarina.

Awor nos ta ban traha nos sentwichnan, seis en total.
Riba kada snechi bo ta pone un parti dje meskla di keshi. Tapé ku un otro snechi. Anto kaba bo ta smer esaki ku un parti dje meskla di pòtèm. Riba dje bo ta pone pa final e delastu snechi di pan. Bo sèntwich ta kla. Smer e rònt ke "cheese spread" i dòrné ku un pida aseituna.
Prepara e 5 otronan na e mes un manera. Pone nan nèchi riba un asèchi. Pone nan den frizjidèr pa nan fria promer ku bo parti nan.
Bon Apetit!

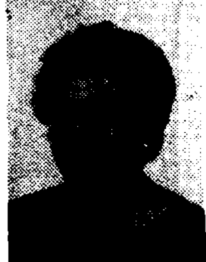
RECTIFICATIE

Jongens en meisjes in de Amigoe van 15 maart j.l. verscheen een **kleurenwedstrijd.**

Doe mee en zend je formulier vóór 29 maart a.s.

Trekking en bekendmaking **31 maart.**

Pa bo mes traha



Pagina verzorgd door Pòpi Muzo

Ponpon ku hanger

Nos ta kohe dos rònchi di karton ku bo a marka dor di pinta rònt di un bòter di limonada su bòm. Si bo por traha ku paser bo ta kohe 4 cm riba bo paser. Si bo ke pa bo pònpòn ta mas grandi bo ta traha bo rònchi mas grandi. Meimei di e rònchi bo ta pinta un rònchi mas chikitu i esaki bo ta prik saka afo ku un prikpen òf un angua grandi.

Awor bo ta pone e dos kartonnan riba otro. Koge un hilu awor sea di katuna basta diki òf di lana, sòru pe ta basta largu, doblele na dos i pasa e dos puntanan den un angua grandi i kose rònt dje kartonnan.

Ora bo kaba di hèftu e, bo ta bolbe kose un bia mas i despues un bia mas. Kier men na tur tres bia riba otro. Kaba bo ta kòrta e ilunan na rant dje karton dor di hinka e skèr mei-mei dje kartonnan i ora bo ta kla bo ta mara e ilu duru paden dje kartonnan. Esaki ta pa sigura nos pònpón meimei. Awor bo ta kita e kartonnan i bo ta sagudi e ilunan. Bo pònpòn ta kla. Bo por usele pa adorno òf pa traha un kara ku òf algu otro ku bo mes a fantaser.

Un hanger pa pasa paña aden

Ora boso tuma paña na Chines semper bo ta haña un hanger di herru. Awe nos ta ban furele hasie un adorno pa nos kashi. Promer kos ku nos mester hasi ta midi e hanger ku un hilu. Ora nos ta kla nos ta buska un hilu di un kolor nechi i nos ta tuma seis bes e largura di e hanger. Nos ta mara e ilu na kuminsamentu di e hanger i nos ta traha ront di e hanger usando fèstònstek. Ke men nos ta pasa e ilu den un lùs ku nos ta traha ku ilu mes. Nos ta pasa rònt te ora nos yega na e hak. Awor nos ta laga un hende grandi yuda nos hèftu e ilu door di dobla e punta dje dak. Dor di fura e hanger e no ta frus i ademas e ta keda mas nechi den kashi. Nos por dòrnele ku un dje pònpònnan ku nos a siña traha kaba. Anto nos ta pone dos blachi di chenilleblums banda dje pònpòn na garganta dje hanger.

Poetsje bakken

SJON JAN EN ZIJN VROUW Maria stonden bij het kippenhok en waren helemaal niet tevreden. "Die kippen deugen niet. Ze leggen niet genoeg eieren", zei Maria. "Ze leggen wel genoeg", antwoordde sjon Jan. "Maar die enè daar prikt ze allemaal stuk en eet ze dan op". "Misschien kunnen we haar dan beter slachten", bedacht Maria. Boel de hond, die naast het kippenhok lag, spitste verschrikt zijn oren. Maar sjon Jan schudde zijn hoofd. "Nee", zei hij, "ik zal haar een klein poetsje bakken. Weet je wat ik ga doen? Ik ga...." Maar wat Shon Jan verder zei, hoorde Boel niet meer. Zo hard hij kon rende hij de mondi in, regelrecht naar het kabouterhuisje. "Nee maar, wat een haast", lachte kabouter Brr, die op zijn bankje in de tuin zat. "Vlug, vlug!" hijgde Boel. "Jullie moeten zo gauw mogelijk vertrekken. Poetsje is in gevaar!" "Dat kan niet", zei kabouter Brr. "Ze staat veilig en wel in de keuken en bakt een dadeltaart. Als je even wacht, krijg je ook een stukje". "Sjon Jan komt haar zo pakken", blafte Boel. "Ik hoorde het hem zelf zeggen". "Ach wat", zei kabouter Brr. "Hij weet niet eens, dat er kaboutertjes in de mondi leven". "Maar hij zei, dat hij Poetsje ging pakken. Eerlijk echt waar, kabouter Brr", riep Boel. "Hij weet zelfs jullie namen, anders zou hij dat toch niet gezegd hebben?"

JA, TOEN WERD KABOUTER Brr toch ook wel bang. "We zijn ontdekt!" bibberde hij. "Vlug Poetsje, laat die taart maar staan. We moeten vluchten". Poetsje had alles gehoord en was de slaapkamer al in gerend. "De koffers, we moeten de koffers inpakken", riep ze. Maar een parkietje, dat nieuwsgierig was komen kijken, schetterde: "Niets ervan Poetsje. Ik en mijn vriendjes brengen je zo snel mogelijk naar Piet Pelikaan. Dan kan die jullie naar Aruba brengen. Daar zijn jullie veilig. En wij letten wel op jullie huisje".

"Het parkietje heeft gelijk", zei kabouter Brr, "We moeten dadelijk vertrekken". En nog geen kwartier later waren drie bedroefde kaboutertjes in de snavel van Piet Pelikaan op weg naar Aruba. "We zien ons huisje nooit meer terug", snikte Poetsje. "En mijn tuintje met de rooibietjes en de warmoes", zuchtte kabouter Brr. "Als sjon Jan een van zijn grote voeten er op zet, is er niets meer van over. "Pinkie zei niets. Hij dacht aan Moene Muis en alle andere vriendjes. Hoe lang zou het duren, voor hij ze weer zou zien?

BIJ HET HUISJE VAN de kaboutertjes was het intussen een drukte van belang. Nee, niet omdat sjon Jan en Maria op zoek naar Poetsje waren. Die gelóófden niet eens in kaboutertjes en dachten alleen maar aan hun ondeugende kip. Die wilden ze met een stenen ei voor de gek houden, zodat ze voortaan ook van de echte eieren af zou blijven. Maar dat wisten de dieren in de mondi natuurlijk niet. Parkietjes vlogen af en aan om iedereen te vertellen, dat de kaboutertjes gevlucht waren. Boel rende voor het kabouterhuisje heen en weer en zette alle konijntjes aan het graven. "We moeten een hoge berg om het huisje heen maken", blafte hij, "Zodat sjon Jan het niet meer kan vinden". "Ja ja", knikten de mieren ijverig. "En dan takken erop leggen. Dan lijkt het net een gewoon stuk mondi". En in lange rijen brachten ze takje voor takje naar de berg van de konijntjes. De geitjes, die veel groter waren, konden het nog beter. Ze trokken kleine struikjes met wortel en al uit de grond en legden die in de tuin van het kabouterhuisje. Je zag dat hele huisje niet meer!

EEN STEL SLIMME spinnetjes maakten grote spinnewebben dwars over de paden. En toen ze klaar waren, kon zelfs Moene Muis, die naast het kabouterhuisje woonde, zijn holletje niet meer vinden. "Laat Shon Jan nu maar zoeken", zeiden de dieren tegen elkaar. Maar Sjon Jan kwam helemaal niet zoeken. En toen de dieren twee dagen lang gewacht hadden, ging Boel, samen met een paar parkietjes, eens poolshoogte nemen. Sjon Jan en Maria stonden net bij het kippenhok. "Hebben wij die domme kip even een poets gebakken" zei sjon Jan tevreden tegen Maria. Ze pikte haar snavel bijna stuk op dat stenen ei. En daarna heeft ze niet één ei meer opgegeten". Verbaasd keken Boel en zijn vriendjes elkaar aan. En toen begonnen de parkietjes zo hard te lachen, dat zelfs sjon Jan en Maria er van schrokken. "Een poets gebakken!" krijsten de parkietjes, "Ha ha ha, ze wilden Poetsje helemaal niet pakken!" Oh oh oh, wat schaamde Boel zich! Hij kroop in zijn hondehok en durfde zich niet meer te laten zien.

GELUKKIG WAREN DE kaboutertjes niet boos op hem. Ze waren veel te blij, dat er niets aan de hand was en dat ze weer naar hun huisje terug konden gaan. "Het had net zo goed echt waar kunnen zijn", troostte kabouter Brr hem. "En we vinden het fijn, dat je zo bezorgd voor ons was. Ga je mee naar ons huisje? De dieren ruimen de struiken en spinnewebben op. En als we klaar zijn, eten we met ons allen een lekker stukje dadeltaart". En dat liet Boel zich geen twee keer zeggen!

NEL BASILIO.

Weet je wat een .....is?

- Een houten bak gemaakt van wayaka of pokhout.
- Hoewel verschillend van vorm lijkt hij meestal op een grote eierdop.
- Hij is ongeveer 10 tot 20 cm hoog.
- Er hoort een stamper bij waar men de specerijen of zaadjes mee fijnstampt.
- Zeezout - peperbollen en trouwens alle specerijen zijn aromatischer (ruiken lekkerder en smaken daardoor ook beter) als ze vers gestampt zijn.
- Zjozjolizaadjes (zeer gezond!) worden er ook in fijngemaakt.
- Oudere mensen, die géén of weinig tanden meer hebben eten graag gestampte pinda's.
- Zoals zo vele dingen uit onze historie is hij weer erg in.
- De naam is afgeleid van het hollandse woord „vijzel".



- Weet je nu wat een „fènsu" is.

Nifikashon di kuaresma

Kuaresma ta un tempu di preparashon pa e fiesta grandi di Pasku di Resurèkshon. E ta kumisa riba e djarason despues di karnaval.
Nos ta bisa: djarason di shinishi.
Hopi siglonan pasá e pueblo di Dios tabata mira shinishi komo un símbolo di duele, di bèrguensa di bo pikanan.
Nan tabata stroi e riba nan kabes.
Iglesia katóliko ta bisa: Di stòf nos a bini — i stòf nos lo bira trobe.

Amiguitonan konta!

Ata nos atrobe ku nos pagina pa boso.
Bastante kos di lesa siña i hasi.
Manera boso ta ripara ta kada 2 siman nos tei i ta esun blachi aki ta spesial pa boso.
Hasiele mas di boso dor di partisipa aktivamente ku poesia, kuenta enfin kiko ku boso ke.
Danki pa e reakshonnan di bia pasa i sigui reakshona.
Manda bo karta na Amigoe di Curaçao i skirbi riba bo envelop: „Amigoe" di mucha. Te otro bia!

De grote kleine man van China

Tengs geest zo scherp als mosterd



De naam is echter gauw verklaard. Juist voordat Teng zijn laatste politieke comeback maakte, speelde in China een populaire film over het leven van een held uit vroegere tijden, admiraal Teng Sji-tsjang, die in de oorlog van 1894 met zijn schip een zelfmoordmissie ondernam tegen de Japanners.

Net zoals Teng Hsiao-ping in de laatste twee jaar voor Mao's dood, gaf deze eerdere ,,excellentie Teng'' goede raad aan de keizer, die deze raad echter in de wind sloeg. De Chinese bioscoopbezoekers, die vol verwachting uitzagen naar de terugkeer van Teng, leenden de erenaam van de oude zeecommandant.

TENGERE TENG

Lichamelijk is Teng Hsiao-ping alles behalve een ,,grote man'' en buitenlandse correspondenten noemden hem dan ook wel een ,,tengere Teng'' of iets dergelijks. Politiek is Teng echter een reus. Tot twee maal toe, en beide malen binnen een tijd van vijf jaar, herrees hij uit een politieke dood. Binnen het Chinese leiderschap heeft geen ander hem dat nagedaan.

Ten tijde van de Culturele Revolutie werd Teng door de Rode Gardisten gehekeld als de tweede machtspersoon die de kapitalistische weg is ingeslagen''. De eerste was Lioe Sjao-tsji. In de jaren 1973-1976 klom hij weer naar de macht, en kreeg het prompt aan de stok met Mao's vrouw Tsjang Tsjing (Jiang Qing, volgens de nieuwe spelling), en de rest van het populistisch ingestelde leiderschap dat nu de Bende van Vier genoemd wordt. Teng zat nog steeds op de kapitalistische weg, heette het, en had zelfs nooit berouw getoond. Hij was verantwoordelijk voor de ,,rechtse afdwalende wind'', die alles wat de Culturele Revolutie bereikt had teniet wilde doen. In de lente van 1977, nauwelijks een paar maanden na de dood van Mao en de val van de Bende van Vier, keerde Teng voor de tweede maal terug.

Teng wil China moderniseren, net als de meeste van zijn generatiegenoten binnen het Chinese leiderschap. Het is de generatie mannen en vrouwen die, voor de bevrijding, twintig jaar of langer zware tijden meemaakten, en die ervan overtuigd zijn dat socialisme een tijd van overvloed, en niet armoede, moet inluiden.

BUREAUCRAAT

Vanwege zijn latere ervaring als secretaris-generaal van de partij wordt Teng in het Westen vaak gedoodverfd als de aartsbureacraat van China. In feite heeft hij ook tijdens de revolutie veel gedaan. Nadat in 1927 de Chinese communisten en nationalisten uiteen waren gegaan, dook Teng voor twee jaar onder in Shanghai. Daarna hielp hij in zuidelijk China een van de oorspronkelijke Rode Legers op te bouwen. Hij nam deel aan de Lange Mars (1937-1945), als hoofd van de politieke afdeling van het eerste legerkorps, dat toen onder leiding stond van Lin Piao. Gedurende de oorlog tegen de Japanners, tussen 1939 en 1945, deed hij dienst als politieke commissaris van 129-ste divisie van het belangrijkste communistische Achtste Marsleger. In het Taihang-gebergte, een sleutelgebied in Noord-China, voerde hij een guerrilla-oorlog tegen de bezetters. In 1938 ontmoette Teng een Amerikaanse militaire waarnemer, Evans Carlson, die hem beschreef als ,,klein van stuk, gedrongen, lichamelijk sterk'' met een geest ,,zo scherp als mosterd''. Carlson was erg onder de indruk van Tengs kennis van alles wat met internationale politiek te maken heeft.

Teng en Tsjoe En-lai hadden namelijk, in tegenstelling tot Mao Tse-toeng, ervaring in het buitenland. Teng, die in 1904 werd geboren, had als jongeman de jaren tussen 1920 en 1925 doorgebracht in Frankrijk als werkstudent. Daar was hij actief in de Chinese Socialistische Jongerenliga, en later in de Communistische Partij, waarvan hij in 1924 lid werd. Op weg naar huis studeerde hij nog enige maanden in Moskou. Maar hij werd niet een van de ,,teruggekeerde bolsjewiki'', die in de Sovjet-Unie opgeleid werden om de communistische partij te leiden, en die in de jaren dertig, het aan de stok kregen met Mao. Tegen het eind van de Chinese burgeroorlog (1946-1949) was Teng partij-secretaris van het Tweede Veldleger, een van de vijf communistische legers die China hadden bevrijd. Hij werd al gauw bekend als een bekwaam bestuurder en een jan-de-regelaar. Al in 1954 werd hij benoemd tot secretaris-generaal van de partij.

STORMACHTIG

Politici met zoveel ervaring hebben het meestal niet zo op kritiek van jonge ,,revolutionairen'' die tijdens de bevrijding de luiers nog amper ontgroeid waren. Zij hebben het er ook moeilijk mee om generatiegenoten, zelfs als zij behandelen als hun meerderen. De betrekkingen tussen Mao en Teng zijn altijd nogal stormachtig geweest, maar de grotere roerganger had dat, bijna tot het laatst, altijd geaccepteerd, zij het niet van harte. Chroetsjof schreef in zijn memoires dat Mao hem in 1964 eens vroeg: ,,Ziet u die kleine man daar? Hij is hoogst intelligent''.

EIGENBELANG

Later klaagde Mao dat Teng hem, de Partijvoorzitter, jaren en jaren slecht had voorgelicht. ,,Hij behandelde mij als zijn dode grootvader'', vertelde Mao. In oktober 1966 uitte Teng nederige zelfkritiek, maar men krijgt sterk de indruk dat het een beetje uit eigenbelang was, en niet echt gemeend. Lioe Sjao-tsji was fermer, of koppiger, want hij hield vol dat iedere leider, ook Mao, bloot moest kunnen staan aan kritiek.

,,Ik ben er gewend aan geraakt over anderen de baas te spelen en mij voor te doen alsof ik heel bijzonder ben, mij zelden onder het volk te vertonen, of zelfs maar in contact te treden met de kaders en andere leiders, ten einde hun werksituatie en problemen te leren begrijpen'', zei Teng in zijn zelfkritiek''.

Hij beschreef zichzelf als een ,,onbevormde kleinburgerlijke intellectueel, die de proef van het socialisme niet had doorstaan'', en hij gaf toe dat hij geen ,,goede leerling van Mao'', was geweest. Teng verdween voor zes jaar van het politieke toneel, tot hij in 1973 weer gekozen werd voor het Centrale Comité. Maar Mao zelf moet goedgekeurd hebben dat de ,,herrezen'' Teng zijn woordvoerder voor de buitenlandse politiek werd. Het was Teng die, in april 1974, voor de VN Mao's theorie van de ,,Drie Werelden'' bekend maakte.

In april 1977 moest Teng voor de tweede maal blijk geven van zelfkritiek. Mao was toen al dood, en Teng maakte zich er nog gemakkelijker af dan de eerste maal. Hij verklaarde dat hij ,,wel wat goeds'' had gedaan voor zijn ontslag dat volgde op het incident op het Tienanmen Plein, hoewel hij toegaf dat hij ,,tekortkomingen had en fouten had gemaakt''.

ZWENDELAARS

Teng voelt duidelijk dat hij zich niet hoeft te verontschuldigen. Dat hij nu zo populair is komt niet door zijn verleden, maar door het feit dat hij de enige was die in de laatste jaren van de Culturele Revolutie de Bende kon en durfde aanpakken. In de zomer van 1975 verklaarde Teng openlijk de oorlog aan de ultra-linkse vleugel van de partij, die de klassestrijd en de politieke doeleinden van de Culturele Revolutie belangrijker vonden dan de economische behoeften van China. Hij noemde ze ,,schijn-Marxistische politieke zwendelaars'', en kondigde aan dat hij ze uit de partij zou gooien. Teng viel zijn tegenstanders aan met het soms aan obsceen grenzende sarcasme dat men alleen ziet bij mensen die zich honderd procent zeker van hun zaak voelen. Hij viel de Bende van Vier op hun zwakste en meest gevoelige punten aan, net zoals de Aap, die de demonen en geesten tergde voor hij ze de genadeslag toebracht.

De Bende van Vier en hun volgelingen, zei Teng vaak, waren het soort mensen ,,die naar de toilet gaan en niets achterlaten''. De jonge vroegere Rode Gardisten die zich onder de radicale banier van de Bende van Vier hadden geschaard waren ,,politieke helikopters'', die op de politieke ladder geklommen waren op weg naar baantjes waarvoor zij niet geschikt waren.

,,Er zijn mensen die naam voor zichzelf willen maken door kritiek te uiten op anderen'' zei Teng vol minachting. ,,Ze klimmen op de schouders van anderen om zelf gezien te worden''.

WITTE EXPERTS

Teng hekelde de pogingen van ultra-links om meer aandacht te besteden aan de politieke of ,,superstructurele'' aspecten van het bouwen aan een socialistische maatschappij en om ,,de burgerlijke rechten'' te beperken die nog bestaan in een samenleving waar nog niet alle verschillen uit de weg geruimd zijn. ,,Er zijn mensen'', zei Teng in september 1975, ,,die zeggen dat het regent zodra ze de wind horen, alsof het iets enorms is''. Wat geeft het, vroeg Teng, of iemand niet ,,rood'' of politiek puur is, zolang hij zijn werk maar goed doet en helpt aan de modernisering van China.

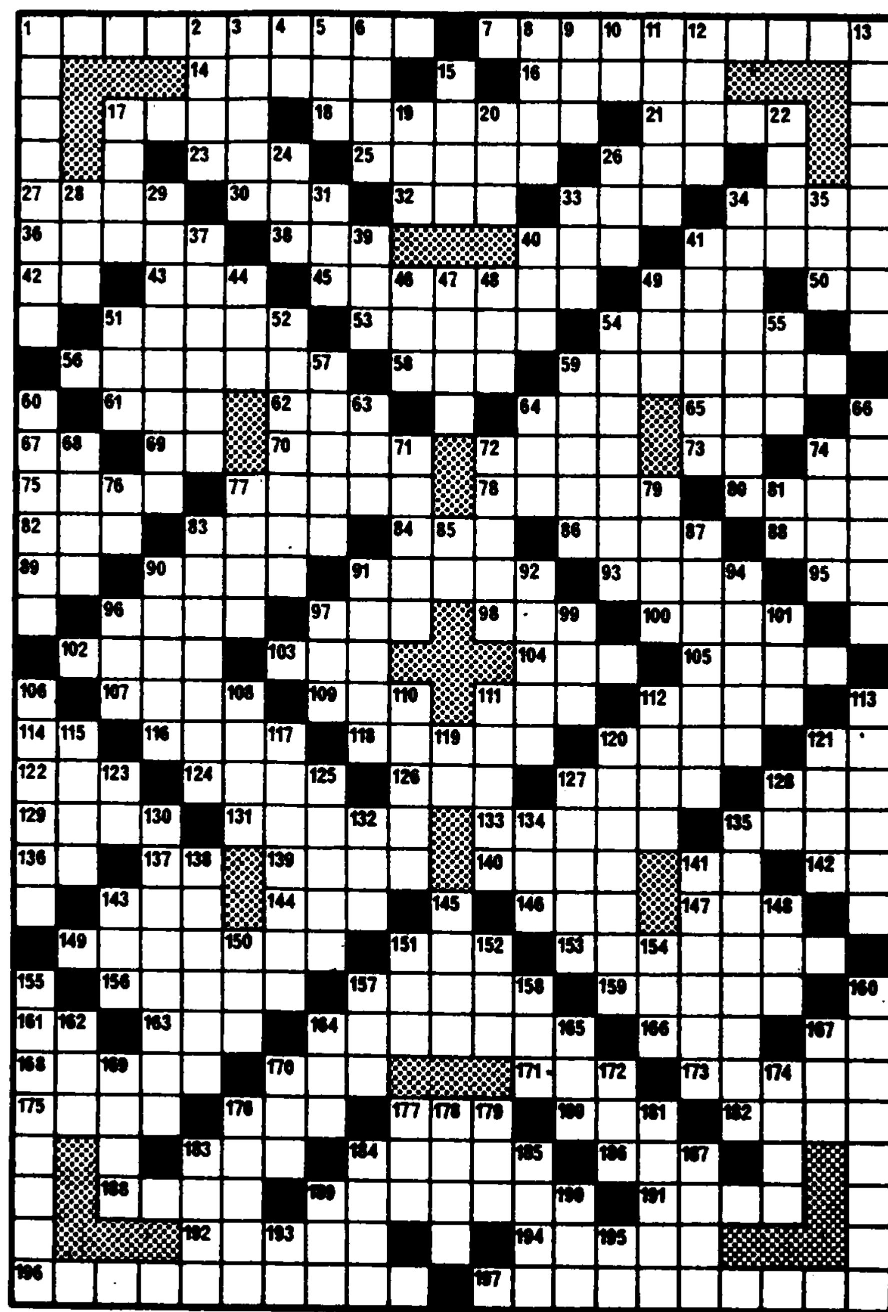
,,Wat betreft de Witte Experts'', zei Teng ,,zolang zij in het belang handelen van de Volksrepubliek China zijn ze beter dan degenen die niets doen, strijd veroorzaken, en alles en iedereen ophouden''. In april 1976 kon Tsjiang Tsjing, mevrouw Mao, zich er niet van weerhouden munt te slaan uit haar tijdelijke voordeelpositie ten opzichte van Teng. Die positie had zij ten dele te danken aan het feit dat zij gemakkelijker bij Mao kon komen. Maar dit zou nu juist haar grootste fout blijken. Ze stond op een posthume lastercampagne tegen de Tengs grootste leermeester, premier Tsjoe En-lai, die in januari 1976 gestorven was. Tsjiang Tsjing hield persoonlijk Tengs benoeming als opvolger van Tsjoe tegen.

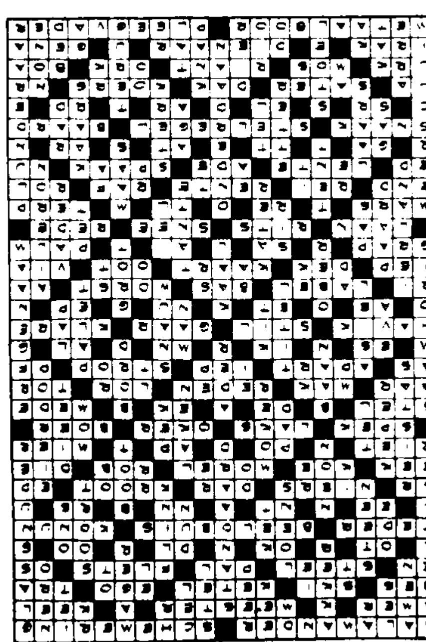
Op 5 april stroomden aanhangers van Tsjoe en Teng samen op het Tienanmen Plein. Ultra-links raakte in paniek en liet de demonstratie uit elkaar slaan. Teng werd ervan beschuldigd een ,,contra-revolutionaire affaire'' aangestoken te hebben. Teng, althans zo kan men zich voorstellen, nam met een glimlach om de lippen een stapje terug. Vanaf dat moment keerden de gemoederen zich meer en meer tegen ultra-links en na Mao's dood kon dat kamp zonder veel moeite worden opgeruimd door Hoea Kwo-feng, die in plaats van Teng premier was geworden. Na oktober 1976 had Teng nog een reden om te glimlachen. Alle Politburoleden, inclusief Hoea Kwo-feng, hadden deelgenomen aan het gebakkelei vlak na Mao's dood. Maar omdat Teng toen tijdelijk van het politieke toneel was verdwenen, was hij de enige wiens naam, niet was besmeurd in die onaangename maanden. Teng werd nu voorgesteld in een rol die men in de Chinese geschiedenis wel vaker tegenkomt: die van de wijze minister die valselijk beschuldigd wordt, maar wiens verdiensten op de lange duur erkend worden, die weer teruggevraagd wordt. Die glansrol heeft hij in 1978 meesterlijk uitgespeeld.

Amigoe kruiswoord puzzel

HORIZONTAAL: 1.zangvogel; 7.medewerkster aan radio/t.v.; 14.meer in Finland; 16.Europ. gebergte; 17.smal stromend water; 18.mank; 21.goed gekookt; 23.hevig; 25.anders gezegd/genaamd; 26.boom; 27.smal weefsel; 30.deel van de mond; 32.rivier in Oostenrijk; 33.vlaktemaat; 34. niet goed doorbakken; 36.dierlijk vet; 38.vruchtennat; 40.gedroogde rugvinnen v.d. heilbot; 41.stuk; 42.in orde; 43.ingebeeld meisje; 45.kwast; 49.kerkelijke straf; 50.muzieknoot; 51.mannelijk dier; 53.ketting; 54.familielid; 56.schouwburgrang; 58.einder, horizon; 59.deurwachter; 61.Japanse parelduikster; 62.klein vertrek; 64.Engels bier; 65.grondsoort; 67.getij; 69.maanstand; 70.hefwerktuig; 72.flink, kranig; 73.maanstand; 74.soort onderwijs; 75.boterton; 77.wens bij een heildronk; 78.jaargetijde; 80.liefdesgod; 82.toiletartikel; 83.vrouw; 84.spoedig; 86.vluchtheuvel; 88.varkenshok; 89.oude lengtemaat; 90.kerkelijk gebruik/voorschrift; 91.gemeenschappelijke weide; 93.oude lengtemaat; 95.muzieknoot; 96.aardgordel; 97.gehoororgaan; 98.deel van een boom; 100.rekening; 102.klipgeit, berggeit; 103.houding; 104.Europeaan; 105.gemeen; 107.plaats in Zeeland; 109.veerkracht; 111.telwoord; 112.vuurkoord; 114.voertuig; 116.vreemde; 118.adreskaart; 120.oplossingsmiddel; 121.rivier in Italie; 122.keukengerei; 124.wijze van betalen; 126.drankgelegenheid; 127.deel van een huis; 128.plaats voor betalingen enz.; 129.zuivelproduct; 131.kattekruid (plantk.); 133.houten staak of stok; 135.jus; 136.voor de vuist; 137.televisie; 139.grap; 140.deel van het gebit; 141.afk. van stannum (scheik.); 142.pers. voornaamwoord; 143.jaartelling; 144.houding; 146.oesternet; 147.overtrek van bedkussen; 149.musicus; 151.bijzondere prestatie/streek; 157.koren; 159.voortbrenging; 161.pers. voornaamwoord; 163.boom; 164.schaal waarin het ei besloten is; 166.ik; 167.uitroep van afkeer; 168.niet netjes; 170.trek, lust; 171.afgunst, vijandschap; 173.zetel; 175.rivier in Spanje; 176.hijswerktuig; 177.Engelse titel; 180.werkplaats (afk.); 182.ongegist druivensap; 183.deel van het hoofd; 184.Egyptische waterlelie; 186.snel, vlug; 188.advies; 189.netelig vraagstuk; 191.dames kledingstuk; 192.Afrikaan; 194.watergeest; 196.finish; 197.roddelpraat.

VERTICAAL: 1.anoniem; 2.vrouwelijk dier; 3.gewricht; 4.bevel; 5.woonschip; 6.jaartelling; 8.fijn gekookt fruit; 9.opstootje; 10.ondernemingsraad (afk.); 11.vreemde goudmunt; 12.watervlakte; 13.lijst/dagboek/journaal; 15.zandheuvel; 17.angstig; 19.bijbels figuur; 20.kookgerei; 22.stuk chocolade; 24.waterplant; 26.grond van boerderij; 28.deel van een fuik; 29.voorexamen; 31.vloeibaar voedsel; 33.paling; 34.winstaandeel; 35.kever; 37.luiaard; 39.zwarte kleverige stof; 40.snelle loop; 41.district; 44.hevig; 46.deel van de hals; 47.kalm, rustig; 48.water in Utrecht; 49.drankgelegenheid; 51.bevel; 52.aanprijzing, aanbeveling; 54.apparaat; 55.roem; 57.rivier in Frankrijk; 59.gewas; 60.smakelijk; 63.Europeaan; 64.vlaktemaat; 66.kerkbewaarder; 68.zak; 71.scheepsbevrachter; 72.koper; 74.zwart paard; 76.vreemde munt; 77.geroosterd vlees aan stokjes; 79.Ierland; 81.godsdienst; 83.deel van de week; 85.muzieknoot; 87.voorrede; 90.wijnglas; 91.soort kers; 92.meubel; 94.zoutmeer (Fr.); 96.grote wateroppervlakte; 97.nageslacht; 99.deel van het hoofd; 101.wilde haver; 106.kameraad, metgezel; 108.Ierland; 110.dik touw; 111.vóór iedereen; 112.inwendig orgaan; 113.schelpdier; 115.deel van een bijenkorf; 117.gast, die eershalve is uitgenodigd; 119.uitroep van afkeer; 120.landrat; 121.vogel; 123.achter; 125.toegangsweg; 127.wat iemand aangenaam aandoet; 128.vogel; 130.krijgskundige; 132.stoot; 134.deel van een boom; 135.sierbloem, die afgesneden wordt; 138.aanduiding van herkomst, begin enz.; 141.onwillig, niet van zijn plaats te krijgen; 143.vordering; 145.vismand; 148.paardje; 150.deel van een fuik; 151.vlaktemaat; 152.weg; 154.afslagplaats bij golfspel; 155.zelfzucht; 157.drank; 158.kloosterlinge; 160.iemand die lastig is; 162.vroegere koningin; 164.boom; 165.projectiel; 167.vruchtje; 169.vervelend, akelig; 170.hemellichaam; 172.mannetjesbij; 174.steekwapen; 176.zitbad; 177.muzieknoot; 178.hetzelfde; 179.drank; 181.gevangenis; 183.mogelijkheid; 184.vreemde munt; 185.nauw, eng; 187.overblijfsel uit suikerbieten, als veevoeder gebruikt; 189.rivier in Engeland; 190.vlaktemaat; 193.gewicht (afk.); 195.hetzelfde (afk.).





WINNAARS van de Kruiswoordpuzzel dd. 10 maart 1979 zijn:
Eerste prijs: Mevr M.V.Gordinon de Gouberville, Zustershuis Rincon, Bonaire (fl.10,-).
Tweede prijs: M.E.F.Stella, Hispañolaweg 32, Buena Vista Curacao (fl.7,50).
Derde prijs: A.Frouws, Ponton 44, Aruba (fl.5,-).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Scherpenheuvel z/n, Aruba-Nassaustraat 110 en Bonaire-Entrejol z/n, tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient vóór 22 maart 1979 in het bezit te zijn van de Redactie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór woensdag 21 maart 1979 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

BUTEN EN BLAZEN

Bo ta bisa
bo ta un kriatura
masha kumplika
ma sinembargo
bo ta para kla
pa kondena
otro hende si.
esei ta stranjo.

Je vindt jezelf
een zeer
gekompliceerd wezen
maar je veroordeelt
een ander
heel gemakkelijk
kijk
dat klopt niet.

P.B.

Undeba dwingt SUBT tot deling van punten

Centro Dominguito met 5-0 baas over Canisius

WILLEMSTAD — SUBT en Undeba hebben elk een punt overgehouden aan hun wedstrijd van gisteravond, voor beide ploegen het tweede optreden in de competitie. De uitslag was een doelpuntloos gelijkspel, een resultaat dat in het kamp van de Bandabaose formatie als gepromoveerde ploeg meer voldoening zal hebben gegeven dan bij de baricasgeel die vorig jaar nog hoge ogen gooiden naar het kampioenschap. Beide ploegen hebben nu 3 punten uit 2 wedstrijden.

De man die het meest er voor zorg droeg dat de score intact bleef was ongetwijfeld Undeba-doelman Carlos Simon. Ofschoon ook de goalie van de baricasgeel, Eddie Zinhagel, een arbeidsintensieve avond had, kreeg Simon het het hardst te verduren. luren.

Hij liet zich echter niet passeren. De gehele verdediging van Undeba werkte trouwens volijverig aan het afslaan van de attaques van SUBT die vooral in de tweede helft met grote regelmaat werden gelanceerd. Undeba liet zich aanvallend ook niet onbetuigd maar bij SUBT was het ook zo dat de defensie goed op dreef was.

De strijd was het felst in de tweede helft. In deze periode liep het aantal door referee Van Grol uitgereikte gele kaarten op tot 5. Het peil van de wedstrijd, dat over het algemeen goed was, bleef gelukkig gehandhaafd. Spannender was het zeker, hoe dichter men het einde van de speeltijd naderde. Eén doelpunt kon natuurlijk op die hoogte de strijd beslissen. Hoewel vooral SUBT enkele geheide kansen kreeg en ook heel dicht bij scoren kwam, bleef de stand onaangetast.

In de tweede divisie wedstrijd vielen daarentegen wél de nodige doelpunten. Centro Dominguito dat vorig seizoen nog in de hoogste afdeling uitkwam, blikte Canisius Boys met liefst 5-0 in. Voor Centro was dit overwinning nummer 2. In zijn eerste wedstrijd won het met 4-1 van Deportivo Amigoe.

De uitslagen van de bolatoto geldige wedstrijden luiden dus: Vasco da Gama-Barber 2-0; Jong Holland-Sithoc 2-0; Veendam-Deportivo Amigoe 4-2; Victory Boys-Scherpenheuvel 1-0; Centro-Canisius Boys 5-0; SUBT-Undeba 0-0.

Morgenavond neemt in de eerste divisie Jong Holland het op tegen Vesta. Voor de tweede divisie competitie ontmoeten elkaar De Koning-Barber.

Spasski wint in Muenchen

MUENCHEN — Oud-wereldkampioen Boris Spasski (Sov) heeft het internationale schaaktoernooi in Muenchen gewonnen. Hij verzamelde evenals de Zweed Andersson, de SovjetRus Balasjov en de Westduitser Hueber 8,5 punten, maar werd toch eerste geplaatst. Op de vijfde plaats volgden de Engelsman Stean, de Westduitse Pachmann en de Oostenrijker Robatsch met 7 punten.

Tafeltennis:

Beslissende zege Aruba op Curacao

SANTA CRUZ — De interscholaire schoolsportontmoeting ging gisteravond in de Sporthal van start met een grote 7-0 tafeltennisoverwinning van Aruba op Curacao. Bij de opening van dit jaarlijks treffen werd het woord gevoerd door de gedeputeerde voor Sportzaken mr. John van der Kuyp en de heer Dominico Flemming van de Arubaanse schoolsportcommissie die zowel de Curacaose als Arubaanse jeugdsupporters alle succes toewensten.

Aruba bleek gisteravond bij tafeltennissen te sterk voor Curacao getuige de 7-0 shutout-overwinning. Zo sterk dat Curacao van de 7 gespeelde wedstrijden er niet in slaagde ook maar een game te winnen.

De 7 Arubaanse overwinningen werden als volgt geboekt: Randolph Zaandam - Henri Panka 21-17, 21-14; Angela Dirksen - Adriadne Faries 21-8, 21-4; Francis Trimon - Roberto Bonifacio 21-13, 21-10; Arlene Kock - Monique Blume 21-9; 21-8; Eric Maduro - Wilfred Panka 21-15, 21-17; Suzette Kock - Ruthmila Vos 21-9, 21-12; Juan van der Linden - Kelvin Bloyden 21-16, 21-17.

De interscholaire ontmoetingen werden vanmorgen in het POVA-bad voortgezet met de zwemwedstrijden, terwijl morgenochtend na een rondtrip voor de Curacaose gasten een barbecue zal volgen in Deportivo Stadion, waarbij tevens de prijzen uitgereikt zullen worden.

"Wereldrecord" voor Cubaanse volleyers

HAVANNA — Het dames volleyteam van Cuba heeft voor een nieuw „wereldrecord" gezorgd door in 62 achtereenvolgende wedstrijden ongeslagen te blijven. Het Cubaanse team won in die 62 wedstrijden 189 sets en verloor er slechts acht. Cuba veroverde het record door een overwinning van 3-0 op Hongarije.

De serie overwinningen begon in 1978, eveneens met een overwinning op Hongarije. Het oude wereldrecord stond met 61 winstpartijen op naam van Japan.

Echtpaar Dijkhout bridgekampioen

ORANJESTAD — De Arubaanse bridgekampioenschappen voor paren zijn afgelopen vrijdag geeindigd met de te verwachten nek-aan-nek race tussen het echtpaar Dijkhout en de heren Ooms en Dorsman.

Het echtpaar Dijkhout wist met een totaal van 386 punten de Arubaanse titel in de wacht te slepen.

Met 376 punten volgden de heren Ooms/Dorsman.

Als derde eindigde het echtpaar Bilderbeek met 343 punten, gevolgd door 4. Gottfried/Hage, mej. Verbunt/hr. Verbrugge en het echtpaar Geervliet.

Al deze paren gaan volgende maand naar Curacao om de strijd aan te binden tegen de zes hoogst geeindigde Curacaose paren voor de Antilliaanse titel.

LA-titel voor Ecuadoriaan

GUAYAQUIL — De Ecuadoriaanse bokser, Rafael Anchundia, is Latijnsamerikaanse bokskampioen geworden in het junior-lichtgewicht van 130 pond door zijn overwinning op de Colombiaan Aurelio „Maquina" Mena. Het gevecht over twaalf ronden is erkend door de WBC.

SPORT AGENDA

SOFTBALL: 20.00 Sto Domingo vs Curacao - rifstadion.

* * *

ZONDAG
CLTB
Cur. jeugdkamp.

CUVOBO: 10.00 ALG: vergadering - CSF kantoor, Mundo Nobo.

JEUGDBASEBALL: 10.00 St. Augustinus vs Nexaf; 13.00 Steenrijk vs Robert Sportshop; 16.00 Cambes vs Kintore - terrein naast Holiday Beach hotel.

BASEBALL: (toernooi BBC Mennen): vanaf 10.30 uur - terrein Noord Zapateer.

DOMINO: 10.00 knockout (dames/heren) - BC Brievengat.

Nieuw bestuur bij Basketballbond

Curacao oppermachtig tegenover Astro Boys

WILLEMSTAD — De softballploeg Astro Boys uit de Dominikaanse Republiek is niet meer aan bod gekomen in de tweede wedstrijd tegen de Curacaose selectie. Curacao won de ontmoeting, die eergisteravond bij een 2-0 stand werd afgebroken met 5-0. De shutout, een one-hitter, was het werk van Romuoldo Martis. Trouwens ook de derde krachtmeting, uit de geprogrammeerde serie van zeven, was een eenzijdige vertoning.

De lokale selectie was oppermachtig en drukte dit uit in een monsterzege van 17-2. Ook de hitsverhouding van de twee wedstrijden illustreert de superioriteit van Curacao; 26 hits tegen 7 van de gasten.

De box-score van de op donderdag begonnen wedstrijd werd uiteindelijk als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
DR	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
C	2	0	0	0	0	0	3	5	12	1

De rally van 3 runs in de laatste episode bestond o.m. uit hits van Bencho Imperator, Mirto Martina en Usley Kirindongo. Beste batters waren Marcel Martis en Mirto Martina, beiden met 3-2.

Glen Felida en Bencho Imperator waren de helden van de tweede wedstrijd. Felida kreeg namelijk slechts 6 hits tegen en kwam geen moment in al te grote problemen, terwijl Imperator van zijn kant als slagman (4 hits in 4 beurten!) bijdroeg tot het Curacaose succes. Curacao scoorde in alle innings en er ging ook geen inning voorbij zonder dat de Curacaose spelers een hit lieten noteren. Alvaro Asencion was eigenlijk de man die daartoe het sein gaf. Hij deed dit met een twee-run-homer in het allereerste bedrijf. Het scoreverloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
DR	0	1	0	1	0	0	0	2	6	2
C	2	2	4	4	1	4	--	17	14	1

Wederom dus uitstekend veldwerk van de Curacaose spelers. Dit bleek trouwens ook de sterkste kant van Astro Boys dat echter offensief en qua pitching staf tekort schiet.

De serie wordt vandaag voortgezet met twee wedstrijden. Er staat nog niet vast of alsnog getracht zal worden om de "best-of seven" serie in haar geheel uit te spelen.

Domino-toernooi

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Brievengat begint zondagmorgen om tien uur een domino-toernooi voor dames en heren-teams. Dit toernooi wordt mede mogelijk door de medewerking van mevrouw Myrna Nivelac. Met een heren- en een dames-team treden aan voor dit toernooi: Armonia, Vigilantes, Three Blue Stars, Silver Fox Stars, Destroyer, Unitas, Aguila Negra, Grupito, Mohamed Ali en Shell Curacao nv; met alléén een heren-ploeg zijn van de partij: Roba, Cognac Hennesey, White Label en Penneflex selection. De eilandelijke afdeling Jeugdzaken en sport heeft prijzen beschikbaar gesteld evenals het BC Brievengat.



WILLEMSTAD — Donderdag zijn drie spelers van Santa Maria Pirates naar Miami (VS) vertrokken voor een tweeweekse training onder leiding van de bekende Amerikaanse oefenmeester Charley Green. Op de foto zien we vlnr: Franklin Mathilda (voorzitter van de Pirates), de spelers Gerswin Leuteria, Sidney "Jacky" Jakoba en Ron Steward, en de trainer van de Pirates Frank Curiel, die de spelers vergezelt.

America verslagen door Cosmos

CALI — De Amerikaanse voetbalclub Cosmos heeft in Cali (Col.) met 2-0 de Colombiaanse club America verslagen. De doelpunten voor Cosmos werden gemaakt door de Italiaan Gigio Chinaglia en de Braziliaan Francisco Marinho. Voor de rust werden de doelpunten al gescoord. Het publiek was niet voldaan over de wedstrijd. De Newyorkse club moge dan wel veel klinkende namen tellen, men is nog niet tot een echt homogeen elftal uitgegroeid. America speelde niet slecht en was beter dan de Amerikanen, maar men wist het overwicht niet om te zetten in doelpunten.

ACC: op goede spoor

WILLEMSTAD — Aan de eerste rally van de Automobielclub Curacao (ACC) voor 1979 namen in de A-klasse 23 teams deel en in de B-klasse niet minder dan 53 ploegen. Dit feit op zich toont al aan dat het vorige bestuur de ACC uit de modder langs de weg heeft gehaald en op het goede spoor heeft gezet. Het nieuwe bestuur is van plan op de ingeslagen weg voort te gaan, zo blijkt uit een verklaring. Op 8 april wordt de volgende rally gehouden.

Bij de Jan Kock-rally wisten alle teams de finish ook inderdaad te bereiken. Het ACC-bestuur dacht dat het een leuke rally-dag was geworden. Uit de uitslag werd duidelijk, dat iedereen verleden jaar het nodige heeft opgestoken. Over het algemeen vond men het een gemakkelijke rit.

De voorbereidingen voor de rally van 8 april zijn in volle gang. Deze wordt uitgezet door Hugho en Albert Gomes. Het nieuwe bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter E. van Houweling, penningmeester H.Goes, secretaresse A.Hagemans, en commissarissen A.Gomes, G.Rusch, J.Smeulders en H. de Wolff.

Hierbij volgt de uitslag tot en met no.10 van de Jan Kock-rally, respectievelijk leest men de namen van de bestuurder en de kaartlezer en het aantal strafpunten:

A—KLASSE:
1. J.Reule en F. de Maayer 31; 2.W.Kleinveld en W.Groeneveld 33; 3.D.Hoogekamp en G.Kroeger 47; 4.E.Obispo en W.Victoria 51; 5.H.Quast en L.Hilhorst 61; 6.A.Kooij en R.Pattinaja 66; 7.P.Korving en C.Kooper 70; 8.C.Fokkelman en J.Fokkelman 79; 9.R.Gruyl en T.Krediet 100; 10.T.Reule en Y.de Groot 105 en 11.R.Palthe en N.Zijlstra 110.

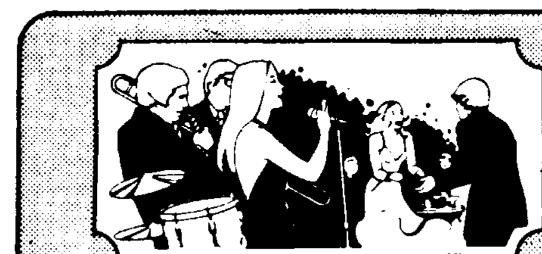
B-KLASSE
1.P.Keijers en K.Veldhuisen 35; 2.A.Leonarons en I.Schnog 40; 3.hr. Ooms en hr. V.Vugt 44; 4.R.Berry en mevr. Berry 45; 5.J.Horn en E.Smeulders 65; 6.W.Kelleners en A.Kelleners 65; 7.C.M.Roose en A.C.Roose 81; 8.W.Hart en D.Smitz 82; 9.A.v.d. Brink en F.v.d. Brink 84; 10.L.Treling en L.v. Hutten 85.

GELSENKIRCHEN — Volkmar Gross gaat weg bij Schalke 04. De oud-doelman van FC Twente heeft een contract getekend bij de Amerikaanse profploeg Minnesota. Voor Gross moeten de Amerikanen een transferbedrag van ruim 200.000 gulden betalen.

WBS voert nieuwe gewichtsklasse in

MEXICO-STAD — De World Boxing Council (WBC) heeft besloten een nieuwe gewichtsklasse in te voeren. Het gaat om het lichtzwaargewicht, dat gaat lopen van 79, 378 tot 86, 182 kilogram. De WBC volgt daarmee de trend van de AIBA, de wereld boksbond voor amateurs, die eind vorig jaar besloot bij de amateurs de categorie super-zwaargewicht in te stellen, voor boksers boven de negentig kilogram.

De grens van 79,378 komt overeen met de oude grens van de zwaargewichtklasse, die geen maximum had. De WBC heeft de Amerikaan Marvin Camel voor de maand maart als nummer een geplaatst op de wereldranglijst in de nieuwe klasse. Ook de Joegoslavische oud-wereldkampioen halfzwaargewicht Mate Parlov en de Amerikaan Mike Spinks, broer van oudwereldkampioen zwaargewicht Leon Spinks, zijn in de nieuwe klasse ingedeeld.





Waarschuwing

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend, dat er op 5 maart 1979 tot en met 23 maart 1979 van 07.00 uur tot 13.00 uur op de plantage "WACAO" oude munitie zal worden gesprongen.
Maximum verheffing ± 2.000 meter.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

Tentoonstelling

Liesbeth Kuper

ORANJESTAD — Liesbeth Kuper houdt vanaf heden in het ABN-gebouw te Oranjestad een tentoonstelling van haar werk. Ter gelegenheid van de viering van de "Dag van de vlag" hangt er een serie pentekeningen in zwart en wit, gewijd aan de Arubaanse vlag. De strepen en de ster worden afwisselend gebruikt en vormen een visie, die iedereen naar eigen inzicht kan interpreteren. Daarnaast zijn er enkele penseel-tekeningen in zwarte inkt, geinspireerd door het Arubaanse landschap. De laatste vier potloodtekeningen hebben als onderwerp ,,De vagina van de vrouw". Geprobeerd is dit deel van het vrouwelijk lichaam niet als lustobject weer te geven, maar als een orgaan wat mooi is om naar te kijken en waar iedere vrouw trots op kan zijn.

ATTA-vergadering

ORANJESTAD — De jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Aruba table tennis association (ATTA) zal op 3 april in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion worden gehouden. De vergadering begint om half acht. De agendapunten vermelden onder meer het kiezen van een nieuw bestuur. Namen van kandidaten voor een bestuursfunctie kunnen tot uiterlijk 23 maart bij de heer John de Cuba worden ingediend.



ORANJESTAD — Door de Antillean Mercantile Co. werd gisteren de door het eilandgebied bestelde caterpillar afgeleverd aan de afdeling Landbouw, veeteelt en visserij. De caterpillar zal gebruikt worden voor het onderhoud van de bestaande en voor het graven van nieuwe dammen. Hierdoor worden de onkosten voor het huren van heavy equipment tot een minimum beperkt.
Op de foto overhandigt de heer Klaphaak van Antillean Mercantile (midden) de sleutels aan het Hoofd van de LVV, de heer Sylvester Vrolijk, in aanwezigheid van de heren Dussel en Soleana van Antillean Mercantile.

SEROE COLORADO — Uit de IOWUA news blijkt dat afgelopen week het bestuur van de IOWUA met de stewards van het process departement besprekingen met Lago-directie voerden over het nieuwe werkprogramma in dit Lago-departement.
Zodra IOWUA een definitief voorstel van de directie ontvangt zal dit met het personeel van het Process departement besproken worden.

DANKBETUIGING

Aan allen die hun medeleven hebben getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader

ELIAS JACINTO MARIA
(Elia di Panaderia Shon Mau)

betuigen wij onze oprechte dank.
Voor de zielerust van de overledene zal er op 19, 22 en 27 maart 1979 om 7.00 uur n.m. een H. Mis worden opgedragen in de R.K. Kerk van Coromoto te Mundo Nobo.

FAMILIE RODRIGUEZ



ORANJESTAD — Onlangs heeft de agent eerste Klasse Julio Antonio Dorotaal na een dienstperiode van ruim 21 jaar in verband met zijn pensioenering, die op 1 april zal ingaan, afscheid genomen van het Korps Politie Nederlandse Antillen. De heer Dorotaal, beter bekend als "Jule", trad op 16 oktober 1957 als adspirant agent in dienst. Na zijn primaire opleiding werd hij op 7 februari 1958 van Curacao naar Aruba gedetacheerd, teneinde na een korte praktische opleiding examen te doen voor bevordering tot agent tweede klasse. Op 24 oktober 1958 slaagde hij voor dit examen en op 1 november 1958 werd hij bevorderd tot agent tweede klasse. Op 27 september 1960 slaagde hij voor agent eerste klasse en op 1 november 1960 werd hij tot die rang bevorderd. Vanaf zijn detachering en de daarop volgende overplaatsing naar Aruba, heeft hij dienst gedaan bij de Geuniformeerde Dienst te San Nicolaas, alwaar hij tot 2 oktober 1962 werkzaam was. Per laatstgenoemde datum ging hij over naar de Vreemdelingendienst.

De heer Dorotaal heeft zowel bij de Vreemdelingendienst op de Luchthaven als in de administratie van deze dienst gewerkt en heeft zich bij deze dienst ontwikkeld tot een zeer kundig vakman. Zijn diensttijd bij de Vreemdelingendienst is slechts door een zeer korte periode bij de Centrale Post onderbroken geweest, waarna hij tot zijn ontslag bij de Vreemdelingendienst, aldaar administratief werkzaam was.

De heer Dorotaal is jaren lang bestuurslid van de ANAAB geweest en later bestuurslid van de Politiebond afd. Aruba. van welke vakbond hij de laatste twee jaren voorzitter was. Tijdens het afscheid op het kantoor van Commissaris Wiel memoreerde deze de loopbaan van de vertrekkende en bedankte hem voor de trouwe dienst gedurende al die jaren. Als blijvende herinnering aan het korps overhandigde de Commissaris een geschenk aan Jule en werd hem tevens het Korpsembleem uitgereikt.

De heer Dorotaal zei in zijn antwoord dat hij steeds met veel plezier in het korps gewerkt heeft en dat hij met weemoed afscheid neemt van het korps en zijn collega's. De heer Dorotaal die in het particulier bedrijf een functie heeft geaccepteerd hoopt in zijn nieuwe functie op de medewerking van zijn oud-collega's te kunnen rekenen. Verschillende van de aanwezigen voerden nog het woord, waarbij aan de heer Dorotaal het allerbeste voor de toekomst werd toegewenst.

Makker bestolen: 5 maanden

ORANJESTAD — De vierentwintige jarige W.B. werd vrijdagmorgen veroordeeld tot vijf maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk. De eis van de officier luidde vijf maanden met aftrek.

Tijdens een drinkpartij op 16 januari had verdachte van een makker een geldsbedrag — naar zijn zeggen tweehonderd gulden — weggenomen. Van dit geld had hij diezelfde dag bij een bar te San Nicolas van een Spaanssprekende zeeman een zak marihuana gekocht. Het geld had hij weggenomen omdat — zo vertelde hij de rechter — hij geen werk had en in nood verkeerde, terwijl hij marihuana had gekocht omdat hij samen met een vriend de gewoonte had domino te spelen, waarbij het spel aangenamer werd gemaakt met het nemen van een biertje en het roken van marihuana. Verdachte vroeg de rechter om uiterste clementie, omdat dit alles gekomen is omdat hij alleen op Aruba zit en niemand heeft waar hij kan aankloppen voor goede raad. Hij wil zo vlug mogelijk naar zijn moeder op een ander eiland en beloofde de rechter dat het de laatste keer is dat hij voor een rechter moet verschijnen. De rechter besloot met de twee maanden voorwaardelijk hem nog een allerlaatste kans te geven, aangezien verdachte zich in 1973 en 1976 ook schuldig had gemaakt aan diefstal.



ORANJESTAD — Van de eilandelijke voorlichtingsdienst wordt vernomen dat vertegenwoordigers van de firma DuPont bij het BC een projekt indienden voor de bouw van een fabriek voor de vervaardiging van barge's, boortorens e.d. Dupont heeft het oog laten vallen op een stuk terrein te Barcadera als mogelijke plaats voor het opzetten van deze fabriek. Verwacht wordt dat landen als Mexico, Venezuela, Colombia, Trinidad, Verenigde Staten afzetgebieden zullen worden voor de producten van de fabriek op Aruba. Op de foto het moment waarop de heer Gary Hudson van Dupont het projekt dossier overhandigt aan gedeputeerde ing. Roland Lacle.

Onderzoek-commissie voor scheepvaart-ongelukken:

Vissersvaartuigjes in duidelijkere kleuren

WILLEMSTAD — Kleine vissersboten moeten in felle kleuren worden geverfd; in ieder geval moeten de kleuren blauw en wit vermeden worden. Dit zou in de Vaar-en visvergunning moeten worden opgenomen. Zo meent de Antilliaanse Onderzoekcommissie naar scheepsongelukken en heeft daarom een aanbeveling in deze geest gedaan. Een en ander in verband met de aanvaring van het Nederlands Antilliaanse vissersvaartuig Alexandra op 11 maart 1978 ten zuiden van Klein Curacao.

De onderzoek-commissie is verder voorstander van een regelmatiger controle door de betrokken instanties om te achterhalen of men zich houdt aan de vaar-en visvergunnings-voorwaarden. Dit in verband met het feit, dat er zich aan boord van de Alexandra geen noodstuurinrichting bevond en er ook geen oranje vlag aanwezig was. Ook vraagt de commissie zich af of dergelijke schepen veiligheidshalve niet zouden moeten worden verplicht om een radarreflector te voeren.

Op de bewuste dag werd de Alexandra aangevaren door het motorvrachtschip Jaime; de Alexandra, een vissersvaartuigje, kwam daarbij te zinken. Eigenaar van de Alexandra was de heer Hermando Boezem op Curacao. Het bootje was voorzien van een schroef; een uit 1969 daterende dieselmotor zorgde voor de voortbeweging. De lengte van de Alexandra was negen meter, men was om kwart voor vijf 's morgens vanaf het Spaanse water vertrokken. De schipper van het gezonken bootje zei, dat hij vanaf zijn twaalfde jaar vist in de wateren rond de Benedenwinden. Men wilde die dag op drado gaan vissen en ging daarom naar het gebied ten zuiden van Klein Curacao. Er stond een harde wind; de golfhoogte werd geschat op twee meter. Het zicht was helder. Op een gegeven ogenblik - men had toen één buni, drie mula's en zes drado's gevangen bleek de Alexandra stuurloos geraakt te zijn en als gevolg daarvan ging men afdrijven. Op dat ogenblik zag men de Jaime op het bootje afkomen; men probeerde de aandacht van de bemanning te wekken door onder meer met een blouse te zwaaien. Op de Alexandra deed men nog een poging van de Jaime weg te kunnen draaien. Een aanvaring kon echter niet worden voorkomen. Na de aanvaring had men op de Jaime een en ander in de gaten gekregen. Vanaf de grotere boot werd de raad gegeven in het water te springen en werd een boei toegeworpen. De beide Alexandra-opvarenden kwamen er zonder kleerscheuren vanaf.

Uit de verklaring van de Jaime kapitein bleek, dat men het bootje pas had gezien toen men op ongeveer een halve mijl afstand was.

Men had niemand op het bootje gezien. Op het ogenblik van ontdekking had de Jaime een snelheid van tien mijl. De Jaime kreeg vervolgens van het Havenkantoor opdracht naar Curacao terug te keren.

De Alexandra was in het wit en blauw geschilderd. De minst opvallende kleuren op zee; aldus het hoofd van de Antilliaanse scheepvaartinspectie. Wanneer het ongeluk in de nacht zou zijn gebeurd had men op de Jaime waarschijnlijk nog niet eens bemerkt, dat men een aanvaring had gehad. De Onderzoek-commissie is het met de Scheepvaartinspectie eens dat men dit soort kleine scheepjes in opvallender kleuren moet schilderen.

NIEUW DELHI — In het Lahaul-dal, in het Indiase deel van de Himalaya, zijn volgens een officiele mededeling 258 mensen door lawines omgekomen. Bovendien worden nog 523 mensen vermist.



SETEL N.V.

Participashon

Direktor Interino di Setel N.V. ta partisipa na tur su abonadonan pa tuma bon nota di un fayo ku ta aparese riba e resibu di telefon, luna di februari 1979.

Riba e recibo a sali periodo di jamada di 20 januari pa 20 februari cu ló **mester ta 20 december pa 20 januari.**

Ta suplika tur abonado di tuma bon nota di esaki.

Director Interino.

Haya van Someren (VVD):

"Zes min één is niet nul"

DEN HAAG — Het uitgangspunt van Haya van Someren voor de staatkundige vernieuwing van de Antillen is kort maar krachtig' "Zes min een is allesbehalve nul". Daarmee bedoel ik dat de gedachte dat de Antillen een eenheidsstaat vormen zo spoedig mogelijk opgegeven moet worden. In plaats daarvan moet de eilanden de ruimte worden gegeven om een eigen weg te gaan en afzonderlijke banden met Nederland aan te kopen", verduidelijkt ze. "Los van elkaar in een speciale verhouding met Nederland".

Een "statuut per eiland" is haar ideaal: "Er zijn op de Antillen zulke grote verschillen en tegenstellingen - niet alleen tussen de bovenwinden en de benedenwinden, maar tussen alle eilanden - dat er betrekkingen met Nederland in het leven moeten worden geroepen die van eiland tot eiland verschillen. Dat doet het meeste recht aan de werkelijke Antilliaanse verhoudingen."

Ontwikkeling

Voor de Antillen is de VVD de meest soepele en tegemoetkomende partij in Nederland, werd enige tijd geleden aan het Binnenhof in Den Haag gezegd. Maar voor Aruba zijn ze het lastigste. ,,Het Statuut, dat sinds 1954 de verhoudingen tussen Nederland en de Antillen regelt, geldt voor de VVD nog altijd als de hoogste wijsheid en zo mag het lang van ze blijven". Klopt dat beeld wel? Zijn de Nederlandse liberalen inderdaad bereid nog heel lang banden met de Antillen te handhaven? Willen ze totaal geen haast maken met de onafhankelijkheid? Nemen de VVD'ers het onafhankelijkheidsstreven van Aruba nog altijd niet serieus? Staan ze nog immer op het standpunt dat ,,de vorming van een nieuw mini-staatje" in het Caribisch gebied moet worden voorkomen? Over de staatkundige toekomst van de zes eilanden had de Amigoe een vraaggesprek met mevrouw Haya van Someren, fractieleider van de VVD in de Eerste Kamer en een regelmatige bezoeker van de Antillen. ,,Ook ons denken over de Antillen heeft een ontwikkeling doorgemaakt".



Onze correspondent

Jan Schinkelshoek

"Ja", erkent mevrouw Van Someren, ,,dat betekent in feite dat elk eiland niet alleen Aruba - een 'status aparte' krijgt. Mits ze dat willen, natuurlijk. Maar wat ik op de Antillen heb is dat men er erg voor voelt om de banden met Nederland niet definitief te verbreken. Wij moeten daartoe bereid zijn. De Antillen zijn nog lang niet toe aan de totale staatkundige onafhankelijkheid". Daarom spreekt het idee van minister Van der Stee voor een gemenebest me heel erg aan. Alleen ga ik waarschijnlijk op dit moment een stapje verder en zeg dat die blijvende banden met Nederland per eiland moeten kunnen verschillen. We moeten niet langer doen alsof de Antillen een eenheidsstaat zijn. Die gedachte die aan het Statuut ten grondslag ligt, moeten we definitief opgeven".

Nog niet zo lang geleden wilde de Nederlandse regering niets weten van een 'status aparte', waarom Aruba vroeg.

"Ach, h t staatkundig denken in Den Haag over de toekomst van de Antillen heeft - om het maar eens zachtjes uit te drukken - een ontwikkeling doorgemaakt.

We stappen langzaam maar zeker af van de fictie dat de eilanden koste wat kost bij elkaar moeten blijven, die minister De Gaay Fortman altijd fel verdedigde. Dat heeft tot een patstelling geleid, die pas - dankzij minister Van der Stee - begin vorig jaar in Willemstad is doorbroken met de erkenning van de Arubaanse verlangens."

De fles

"Zowel in Willemstad als in Den Haag gold jarenlang de leus: Zes min één is nul. Met die gedachte kwam ik ook in de zomer van '75 voor het eerst op de Antillen. De eilanden moeten hoe dan ook bij elkaar blijven, was mijn uitgangspunt toen ik op Hato uit het vliegtuig stapte. Maar toen ik het wat beter ging bekijken, dacht ik: Hoe kan een mens zulke onzin, zo'n van elke realiteit ontblote stelling in alle eerlijkheid blijven volhouden? De Nederlandse Antillen zijn niet één, het zijn er zes. Daarom is zes min één allesbehalve nul. Het tegendeel - het geforceerd bij elkaar houden van de eilanden - is veel meer schadelijk. Dat beginnen we nu allemaal wel in te zien. Maar vóór de ogen goed open gingen, daar was wel een kleine opstand op Aruba voor nodig".

,,Het is volstrekt onmogelijk de zes eilanden bij elkaar te houden, als ze dat niet willen. Daarom vind ik dat Aruba, dat het meest op afscheiding aandringt, de ruimte moet krijgen om z'n eigen gang te gaan. Tijdens de manifestatie die Betico Croes ter ere van de parlementaire delegatie in juni georganiseerd had, ben ik er van doordrongen hoe diep dat Arubaanse onafhankelijkheidsstreven zit. De geest is uit de fles, zei ik toen. We krijgen 'm er voorlopig niet meer in. Daarom moeten we ons er bij neerleggen - of we willen of niet - dat Aruba eigen wegen gaat".

— *Noodgedwongen?*

"Is het nood dat Aruba zich is gaan verzetten tegen het verouderde Statuut, waarin de eenheidsgedachte voorop staat?

Het is, goed beschouwd, belachelijk dat we niet eerder in de gaten kregen hoe groot de verschillen tussen de eilanden zijn. Hoe moeilijk ze als eenheid beschouwd kunnen worden. Nou, daar moeten we staatkundige consequenties uit trekken".

"Het Statuut was indertijd, in 1954, een modern en vooruitstrevend stuk. Maar we hebben jarenlang met de stilstand van de vooruitgang geworsteld. We zijn pas laat tot de erkenning gekomen dat we naar nieuwe verhoudingen toe moeten. Nou ja, het is nog niet te laat. De koninkrijkswerkgroep is aan het werk. De weg is vrij voor modernisering van het Statuut .

Sui generis

Toch geeft mevrouw Van Someren niet het groene licht voor een volledig onafhankelijk Aruba. In haar visie moeten de eilanden onder de Nederlandse paraplu blijven. ,,Als Aruba werkelijk eenzijdig uit de boot stapt, is het eiland ten dode opgeschreven", meent ze. ,,Het lijkt me niet best voor de mensen daar, een Aruba dat in z'n eentje de onafhankelijkheid binnenstapt. Het eiland heeft nog geen enkele vorm van economische weerbaarheid. Aruba moet dan zo aanleunen tegen een ander land - en dat wordt dan Venezuela - dat het een Venezolaans eiland wordt. Het is toch veel beter om via een blijvende band met Nederland naar zelfstandigheid toe te groeien? Los van Nederland? Nu al? Dat lukt volgens mij niet. Ik geloof dat Betico Croes dat ook best inziet. Telkens vraagt hij om eigensoortige banden - sui generis, noemt hij dat - met Nederland. Ik noem het een statuut per eiland en Van der Stee een gemenebest".

— *Minister Van der Stee legt andere accenten. Hij hoopt door middel van een gemenebest met Nederland de eilanden te kunnen bewegen onderling nauwe banden aan te knopen.*

"Dat vind ik een verkeerde benadering", zegt mevrouw Van Someren. ,,Den Haag moet de eilanden niet dwingen samen te werken. Alleen onderlinge banden, als zij dat zelf willen. Absoluut geen opgelegde of afgedwongen banden. Dat werkt niet. Integendeel: het werkt desintegratie juist in de hand. Nederland kan Aruba en Curacao niet dwingen de handen ineen te slaan, als de wil en de bereidheid daartoe ontbreekt. Alhoewel - ik zeg dat er ogenblikkelijk bij - het wel wenselijk is dat er onderlinge betrekkingen blijven. De kans dat het daartoe komt acht ik zelfs vrij groot. Van Betico Croes heb ik nooit begrepen dat hij geen enkele vorm van samenwerking wenst".

Voorspellen

"Mijn verwachting is dat de betrekking tussen de bovenwindse eilanden heel wat inner zullen blijven dan tussen Aruba en Curacao.

Al was het alleen maar omdat Saba, Sint-Eustatius en Sint Maarten zo klein zijn dat ze elkaar hard nodig hebben om overeind te blijven".

- *Is er na het aflopen van het gemenebest, na het beeindigen van de speciale banden met Nederland wel ruimte voor een onafhankelijk Aruba? Of mikt de VVD er op dat in de overgangsfase van het gemenebest de eilanden meer naar elkaar toegroeien, zodat de eenheidsstaat toch nog in het verschiet komt?*

"Dat is koffiedikkijken. Als dat gemenebest goed loopt, als de eilanden meer gaan beseffen hoe hard ze elkaar nodig hebben, dan zou best eens de consequentie kunnen zijn dat de Antillen meer dan nu mogelijk is een eenheid gaan vormen. Het gaat me te ver om dat nu al te voorspellen. Ook al omdat er geen kijk is hoe lang er nog banden blijven bestaan tussen Nederland en de Antillen. Dat zou best eens een hele poos kunnen zijn. Maar zou een grotere eensgezindheid onderling het gevolg van het gemenebest zijn, dan ben ik er alleen maar gelukkig om. Ik hoop echt dat de verhouding tussen de eilanden beter wordt. De benedenwinden liggen per slot van rekening dicht bij elkaar en ze hebben elkaar nodig".

Alle eilanden bij elkaar hebben voorlopig Nederland nog nodig, gelooft mevrouw Van Someren. ,,De banden met de Antillen kunnen nog niet verbroken worden. Tenzij ze dat zelf willen, natuurlijk. Maar dat betwijfel ik ten sterkste. De Antillen zullen volgens mij maar al te blij zijn, als Nederland zich bereid verklaard om enigerlei band te handhaven".

"De Antilliaan, zoals ik hem ken, wil helemaal niet los van Nederland. Hij is bang voor de onafhankelijkheid. Dat is best te begrijpen. De eilanden zijn economisch zo verschrikkelijk zwak dat ze onmogelijk op eigen benen kunnen staan. Bovendien is er de vrees overheerst te worden door Venezuela of Cuba. Als Nederland ze aan hun lot overlaat, dan doen we eerst recht iets onverantwoordelijks".

Ook in dat opzicht heeft volgens mevrouw Van Someren ,,het denken in Nederland over de Antillen een ontwikkeling doorgemaakt". ,,De druk vanuit Den Haag op de Antillen om zo snel mogelijk onafhankelijk te worden is verdwenen", gelooft ze. "Er gaan steeds meer stemmen op om banden met de Antillen te handhaven".

Mariniers

"De allereerste keer ben ik - eerlijk gezegd - ook naar de Antillen gekomen met de gedachte: zo snel mogelijk onafhankelijk worden. Binnen een paar jaar. Daar ben ik - en velen in Den Haag met mij - inmiddels wel van afgestapt, nu ik de Antillen veel beter ken. Mede onwille van de economische zwakte en de veiligheid van de eilanden moet Nederland, vind ik, de bereidheid opbrengen om elke band aan te gaan die de Antillianen wensen".



HAYA VAN SOMEREN

......een statuut per eiland haar ideaal......

"Ja, dat betekent dat tot het moment van de onafhankelijkheid Nederland de defensie van de Antillen moet blijven behartigen. Ook ten tijde van het gemenebest. Zolang er nog speciale banden met het voormalige moederland zijn, dienen Nederlandse mariniers er te blijven. Dat is het meest sprekende bewijs voor de Antillianen dat Holland hen niet in de steek laat".

"Maar zodra de definitieve onafhankelijkheid wordt uitgeroepen, moet Nederland verdwijnen. Zichzelf verdedigen kunnen de kleine eilanden zich natuurlijk niet. Daarom is het beste als de Antillen dan defensieverdragen sluiten met omringende landen als Venezuela en misschien de Verenigde Staten. Nee, Nederland moet in geen geval deelnemen aan zo'n defensiepact. Het ligt te ver weg. Hoe lang duurt het niet voordat onze marine op het toneel kan verschijnen? Op de lange duur kunnen wij de defensie van de Antillen niet op ons blijven nemen. Ik denk ook niet dat de Antillen dat in alle eerlijkheid van ons verwachten".

,,Maar dat lijkt me nog een heel eind weg. Dat zijn kwesties die maar geregeld moeten worden, als over zo veel jaar het gemenebest afloopt en plaats maakt voor volledige onafhankelijkheid. Ik zeg altijd ietwat spottend: Dat zal mijn zoon te zijner tijd wel in de Tweede behandelen. Nou, dat duurt nog wel even. Hij is nu dertien".

Achterstand

"Ik heb geen enkele haast met de onafhankelijkheid. Iedereen ziet toch dat Nederland op de Antillen nog heel wat te doen heeft. Onze taak is er aan bij te dragen dat ze economisch weerbaarder worden. De laatste jaren is het precies de andere kant op gegaan. Meer dan ooit zijn de Antillen afhankelijk van Nederland. Er moet dus een grote achterstand worden ingelopen".

"Pas als de Antillen met Nederlandse hulp naar een hoger economisch peil zijn opgestuwd, als er iets gedaan is aan de grote werkloosheid, de afschuwelijke armoede en de erbarmelijk woningnood - pas dan zijn de voorwaarden voor echte onafhankelijkheid geschapen. Hoe veel jaar daar voor nodig is, weet ik niet. Dat vind ik ook minder interessant. Het belang van de Antillen moet voorop staan bij het vaststellen van een onafhankelijkheidsdatum".

De PvdA keert de redenering - om en ziet onafhankelijkheid als voorwaarde voor economische zelfontplooiing. Alleen dan kan er volgens Molleman een einde komen aan het leunen van de Antillen op Nederland. Dan worden de eilanden gedwongen op eigen benen te staan.

,,Suriname heeft dat dat fout afloopt. Dat land is nu onafhankelijk, het krijgt veel hulp uit Nederland. Maar economisch zijn ze er uiterst belabberd aan toe. Nee, we moeten de Antillen eerst helpen meer op eigen benen te gaan staan, klaar stomen voor de onafhankelijkheid. Pas dan heeft het zin om over het verbreken van de banden met Nederland te gaan praten. Anders dan de PvdA zie ik tussen nu en de onafhankelijkheid een overgangsfase - een gemenebest - waarin gewerkt wordt aan vergroting van de economische weerbaarheid".

Bankrekening

— *Van een serieuze en grondige voorbereiding op de onafhankelijkheid komt zodoende niks terecht, zegt de PvdA en ook het CDA.*

"Dat hangt er maar van af hoe Nederland de Antillen aanpakt", meent mevrouw Van Someren. "Ze moeten natuurlijk niet denken in, Willemstad dat we lamme goedzakken zijn, die alleen maar goed zijn om braaf geld over te maken. Er is een harde aanpak van de Antillen nodig om ze naar een hoger economisch peil te tillen. Die ,,verzelfstandiging", zoals minister Van der Stee het noemt, moet desnoods maar met harde maatregelen worden afgedwongen".

"Het mag niet zo blijven dat de Antillen bij het minste of geringste probleem eer telegram naar Den Haag sturen met het vriendelijke verzoek om maar weer eens een paar miljoen op hun bankrekening te storten. Nog minder mogen ze in hun afwachtende houding volharden en hopen dat Nederland ze wel uit de puree haalt. Nee, ze zullen zelf ook flink moeten aanpakken. Daarom vind ik het heel goed dat minister Van der Stee nu een vuist maakt en dreigt de ontwikkelingshulp op te schorten als niet snel maatregelen worden genomen tegen de onstuimige groei van het overheidsapparaat".

,,Nederland moet er voor zorgen", vindt mevrouw Van Someren, ,,een toekomstmodel te ontwikkelen dat de Antillen echt onafhankelijk maakt. Om economisch sterker te staan. Om niet in de armen van grote broer en buurman Venezuela gedreven te worden. Maar wie zegt dat de Antillen daar zelf niet aan moeten meewerken?"

Personeelstekort: geen aanmanings-activiteit

WILLEMSTAD — Een tekort van ruim 27 mille werd in 1974 geconstateerd bij de Kunstacademie. Er is van dit bedrag nog 8500 gulden af te rekenen. Betrokkene wordt echter niet meer aangemaand om te betalen, zo heeft de Rekenkamer geconstateerd. Als reden wordt opgegeven: gebrek aan personeel op de sectie Inningen, waardoor er geen aanmaningsactiviteit kan worden ontplooid, aldus de Rekenkamer in zijn verslag ten aanzien van Curacao over ' 77.

Papia un, papia dos

Hopi kompetensha

e gran reto pa partid

E ELEKSHON PA KONSEHO INSULAR pa dia 25 di Ap proximo, ta hayando un kampanja ku ta difisil pa e pueblo vo dor di Korsow komprendé bon. No solamente pa e salimentu di partido, y e más tantu partido ku nunka ku lo tin pa vota sino ku bo ta haya ku partidonan ku a bini ta traha huntu gobiernu, ta ataká otro ku "Dios-di-ta-basta".

Mientras ku PSD ta haya ku e por basa su kampanja trabow ku Efrain Cijntje a hasi komo diputado, den reun nan, e asina yamá "lider nobo" di Korsow ta risibiendo kri pa e maneho ku el a hiba.

Nasional ta te ainda ku Partido Democratiko den tur dos biernu, pero un exponente di NVP, ta hasi e anunsio públiko promé hende ku nan lo kore-kune si nan haya mayoria, ta e tual Promé Minister.

Yarzagaray a pensé bon y a disidi pa komo rubiano FRENTE. Poko despues el a pensé más mihó y a disidi na ku e partido ei (maske e ta riba lista) y ta rekomendá tur rub na Korsow vota pa Wever ku ta riba lista di Partido Demo tico.

E situashon di Korsow ta malu pa basta tempu kaba. Pero gun deklará pa algun di Partido Democratico, tà awor Dipu Diaz a hasi nan komprendé kón malu. Pesei, awor, y no na cember ora ku Don Martina só a ninga e aumento pa miemb nan di Konseho Insular, nan a haya ku ta bon (politika) prop pa baha e pago ku e legisladornan isleño ta haya. Loke na su a trese kritika pa parti di e otro partidonan.

Na Boneiru, Jopi Abraham ta kere ku e ta bai duna "Ru Ellis (su swa) un karera di grita den e elekshon dje isla ei. Jop enkabesá e lista di Partido Democratico Boneriano, ku ta ligá esun di Korsow, ku kwal "Ruman Ellis" ta den koalishon di biernu central.

Na Aruba, AVP a kausa sensashon pa e rapides ku kwal bini klá ku yenamentu di su lista. E pregunta awor kwá lo "first runner-up", nan, esta AVP, PPA, of RUBA?

Pa e isla ei, ta di mira ku si e mayoria ku mep lo gana ku permitié gobermá su so na e isla y obligá su partisipashon den biernu central.

Tur esaki ta hasi ku e elekshon, pa loke ta e tres islanan ei, bai bira un sukseso ku difisil, sino imposibel, por antisipá certesa kiko ta bai pasa den dje.

Aki na Korsow, ideal lo tabata un gobiernu di un base amplio ku ta posibel, pero esei lo no ta e kaso si e por bai dos, y a lo sumo tres, ku por forma un mayoria entre nan.

Na Kranshi nan ta vaticiná ku más of menos un 20% di es (93 mil) ku tin derechi di vota, lo keda sin hasi uso di e dere ei. Pero nos ta kere ku esei lo ta más. Pa e simpel rason ku tin bon grupo di hende ku pa varios rason, no ta kere den politik politikonan di Korsow.

Pa eseinan, nos tin un mensahe: No keda sin bai vota. kon ku bai-bini, mester tin maske ta un persona riba un di e listanan, ku ta bon pa vota p'e. Of si bo no ta haya ku esei poko ta 'sina, bai vota tog maske bo vota blanco, esta tira pel di vota den e urna sin skirbi nada ariba. Di e manera ei, kumpli ku e deber civiko di más importante, pero a la bes expresá bo malkontentu ku tur.

Den e tantu "choice" ku tin e biaha aki, e tarea pa e polit nan pa konvensé e pueblo pa vota riba nan, ta bira más di Pero ta presisamente den esei, ta sinta e **gran retó** pa e parti nan: Pa nan presentá nan mes mihó ku por, y mira kon lo reakshon si e pueblo dia 25 di April proximo.

Te otro sim
AMILC

Ingezonden

Laus Stultitiae

Op Curacao wordt de rechtspraak bewust misbruikt door mensen die beter weten. Het kort geding is bedoeld om op korte termijn een uitspraak uit te lokken over een eenvoudige zaak van spoedeisend karakter. Buiten de wet bestaat geen recht. Soit....maar ook binnen de wet kan er heel wat onrecht bestaan. Wanneer men de realiteit niet onder ogen wil zien en het gezond verstand geen kans geeft om in uiterst moeilijke zaken een goede en eerlijke oplossing te vinden loopt men naar de rechter met het vooropgesteld doel voor ogen anderen een rad voor de ogen te draaien. Het bestuurscollege van Curacao heeft een plank voor haar hoofd.

"Corsou ta mal mama bon madrastra". Dat is altijd wel zo geweest. Maar als "Corsou prome" en "Korsou si por" niet de bedoeling hadden de kiezers voor de gek te houden dan zouden de NVP-U en de P.S.D. hun leven kunnen waarmaken en de grijpgrage minister in het Fort Amsterdam kunnen dwingen de verantwoordelijkheden van dit eilandgebied niet te usurperen. De rechter weet net als ieder ander dat de doktoren Kroon en Saleh veel beter kunnen beoordelen wat in de gezondheidszorg van waarde is.

De rechter zegt duidelijk dat hij niet over de zaak zelve een uitspraak doet. De konstruktie van een soort tussentijdsbestuur bestaande uit twee voormalige bestuursleden en een hoofd van dienst bij de eilandelijke overheid is volgens de uitspraak rechtsgeldig. Over de vraag of het verstandig is deze konstruktie in het leven te roepen spreekt de rechter zich uiteraard niet uit. De overwinning van wat hier "ziekenhuisbestuur" heet is een schijnoverweging van "legalism over het gezond verstand. rechter is misbruikt. In Papiaments noemt men advo ten wel eens "picapleitu profesional". Als je lekker eten zoek je een goede kok.

Dat spreekt vanzelf. Als je groot bedrijf wil laten run zoek je managers. Onze o heden; land en eiland; juristen, economen, med para-medici en organisati kundigen uit het ziekenh verdrijven. Wie ziek wordt bij gedeputeerde Liberia-Pet geld halen om naar Colombi gaan. Ik vraag me echt hoelang de Curacaose specia ten nog op Curacao zul blijven werken. Het result van een dertig jarig rede goed beurzenbeleid wordt te gedaan door juridische ha kloverij en door domme bange bestuurders die hun v antwoordelijkheid niet we waar te maken. En deze ze personen vragen op 25 a opnieuw ons vertrouwen verder te kunnen sollen met hoogste goed van Cura namelijk de gezondheid onze bevolking. Straks zul we behalve rechters medische specialisten uit derland moeten halen. hebben we dan te danken aan lof der zotheid te weten onbekwame bestuurders.

SIEGFRIED W. RIGAU

Diefstal van nummerplaten

WILLEMSTAD Waarschijnlijk als gevolg de politie-controles op belastingpapieren en stick worden veel gevallen gem van diefstal van deze stickers complete nummerplaten

WIPM over april-verkiezingen Statia

Eric Henriquez: DP-rotzooi opruimen

ST EUSTATIUS — Nadat vorige week de Statiaanse DP-ers Berkel en Woodley hun politieke visie gaven, nu de oppositie-partij de Windward Islands People's Movement afdeling St Eustatius en wel in de figuren R.A. Berkel en E. Henriquez.

Ralph A Berkel (partijleider): De WIPM is een nog jonge politieke partij; zij heeft het idee dat een dynamischer aanpak nodig is. Men begon in 1971, heeft een paar jaar het bestuur gehad en volgens de heer Berkel is de WIPM toen te snel gegaan voor vele mensen. Nu er wederom verkiezingen voor de deur staan wil de partij doorgaan met het streven van 1971, alhoewel programma en kandidaten lijst veranderd zullen worden.

'Politici op St Eustatius moeten doeltreffender optreden: ze moeten doortastend zijn en niet op eventuele lauweren rusten. De WIPM wil naast eilandelijke zaken de verbindingen met de andere eilanden aanpakken.

In de periode 1971- 75 heeft de partij reeds vele contacten gelegd. Dit heeft vruchten afgeworpen en daarom zal men ermee doorgaan, vooral in het licht van een komende onafhankelijkheid. Eventueel ook met Nederlandse politici.

VOLWAARDIG

Een van de grootste strijdpunten van WIPM St Eustatius zal de vertegenwoordiger in de staten zijn. Bij de laatste statenverkiezingen heeft de WIPM een boycot gehouden; in de afgelopen jaren zijn veel beloften gedaan waarvan niets is terecht gekomen. De heer Berkel verwacht dat de WIPM de verkiezingen gaat winnen, zodra dit feit geworden is zal de partij de Centrale regering herinneren aan hun beloften. De WIPM is niet tevreden met een tijdelijke waarnemer. Wanneer men inziet dat Statius en Saba in een landelijk orgaan vertegenwoordigd dienen te zijn, erkent men dat er iets verkeerd zit. Daarom begrijpt hij niet dat men niet doorgaat en de beide eilanden een statenvertegenwoordiger toewijst: niet runten voor we volledig geaccepteerd worden, als volwaardige leden van de Antillen.



RALPH BERKEL
....verbindingen aanpakken....

Ralph Berkel: doortastend optreden



ERIC HENRIQUEZ
....zege staat vast....

Wat de eilandelijke aanpak betreft merkt de heer Berkel op dat de economische situatie op St Eustatius bedroevend is, de prijzen en de inkomsten stijgen doch dit houdt geen tred met elkaar. Voor Statius is het haast ondoenlijk nog meer loonsverhogingen te geven. Daarom moet gezocht worden naar een prijscontrole. De heer Berkel begrijpt overigens niet waarom de prijzen op St Eustatius zo hoog moeten zijn wanneer deze op de Benedenwinden - waar invoerrechten geheven worden aanzienlijk lager zijn.

Volgens hem moet dat aan de slechte verbindingen liggen, een zaak van de overheid; "Onbegrijpelijk dat men een boot opdoekt en pas daarna gaat bekijken wat de noden zijn en wat er verwacht zou kunnen worden wanneer er een boot aangeschaft zal worden".

De prijscontrole ziet de heer Berkel haalbaar wanneer men op het eiland een soort cooperatie begint waardoor winkeliers op grote schaal kunnen inkopen.

Ook in de landbouw ziet de heer Berkel op Statius goede perspektieven. Misschien niet zo groot dat uitgevoerd kan worden maar tenminste voor voorziening van eigen behoefte. Zo mogelijk met de hulp van deskundigen van buitenaf.

Terugkomend op de verbindingen merkt hij verder op dat met Name een bootverbinding gewenst is voor St Eustatius met de andere Bovenwindse eilanden maar ook voor de Benedenwinden. Momenteel worden zelfs bierkratten ingevlogen......

In alle eerlijkheid merkt de heer Berkel verder op dat alle politieke partijen op Statius eigenlijk hetzelfde willen, het gaat daarom niet om een specifiek programma maar om de manier van aanpak: niet alleen de ministers en statenleden opbellen maar vooral ook zelf de handen uit de mouwen steken.

ONDERWIJS-CHAOS

Op het gebied van onderwijs heeft de heer Berkel zijn twijfels (zelf is hij hoofd van de Gov. De Graaffschool). Zonder planning is men enige jaren geleden met moedertaalonderwijs, begonnen zonder te weten hoever men door moest gaan en zelfs hoe men door moest gaan. De invoering van het Engels was aanvankelijk opgezet voor de eerste twee klassen van de lagere school, later ging men met de zgn pilot-klas door in drie, vier en vijf. Op een gegeven moment ontdekte men dat het spaak liep en keerde holderdebolder terug met een lapmiddel: in de derde klas omzwaaien: fifty-fifty en de vierde klas weer Nederlands. De methodes die daarbij gebruikt moeten worden zijn niet aangepast, men heeft ook niet geprobeerd methodes te ontwerpen maar ging werken met stencils, vervaardigd door individuen: een ontzettende chaos! Hierbij komt dat men nog steeds wel verwacht dat de kinderen die de lagere school verlaten op eenzelfde niveau gebracht kunnen worden als de kinderen op de Benedenwindse eilanden.

Momenteel is men bezig met reorganisatie - orde scheppen in de chaos - hierin wil de heer Berkel als politicus medezeggenschap voor het eiland; niet om plannen uit te werken maar om deskundigen te adviseren. De WIPM zelf is niet pro-Nederlands of pro-Engels maar hoopt een systeem te kunnen vinden waarbij de Statiaanse kinderen aansluiting vinden voor de andere eilanden. Gezien het geringe aantal kinderen kan men moeilijk op Statius diverse types van onderwijs starten, het Statiaanse kind blijft afhankelijk van voortgezet onderwijs op andere eilanden. Weliswaar is men op Statius begonnen met een Technisch Centrum, doch naar de heer Berkel gehoord heeft bestaan hieromtrent zelfs twijfels bij inspektie voor wat betreft de continuiteit ervan.

BIJ NEDERLAND

De heer Berkel is nog niet uitgepraat aangaande de statenvertegenwoordiger. Hij ziet dit niet zozeer geplaatst in het licht van de komende onafhankelijkheid om daardoor een dikke vinger in de pap te krijgen maar meer gelet op de negatieve kanten van de onafhankelijkheid. De man in de straat op Statius blijft liever bij Nederland en hiermee moet hij als politicus wel degelijk rekening houden. Beslissingen hieromtrent moeten gekozen worden uit de alternatieven. In het verleden heeft de WIPM met de raad van de Bovenwinden het standpunt aangenomen dat wanneer de Antillen uit elkaar zullen vallen de SSS-eilanden samen zullen blijven (vooral omdat ze zo klein zijn) en eventueel bij Nederland of een andere bevriende mogendheid aansluiting zullen zoeken: de garantie van voortbestaan voor een armzalige bevolking.

Betreffende de wergkelegenheid: op Statius is haast niets. Men is van plan het toerisme op peil te brengen. Dit brengt problemen met zich mee ten aanzien van St Maarten waar men eerst moet landen en waar zoveel mogelijk getracht wordt de toeristen op het eigen eiland te houden. Persoonlijk vindt de heer Berkel dat Statius de toeristen veel kan bieden, met dien verstande het soort toeristen dat van rust wil genieten op een historisch eiland. De uitbreidingsplannen van het Old Gin House in oude stijl juicht de WIPM toe.

ROTZOOI

Eric Henriquez: De verkiezingen staan weer voor de deur. Voor Statius is de komende verkiezing erg belangrijk, zo ook voor de WIPM. In 1971 is deze partij aan de macht geweest: aanvankelijk moest zij de rotzooi van voorgaande DP-jaren rechtzetten, daarna heeft de partij voor projecten gevochten die lang zijn blijven liggen, zoals volkswoningen, de pier en vele andere zaken. In 1975 werd de WIPM niet herkozen vanwege de breuk met de heer Clifton Berkel (toen SJPM, nu SPM). De WIPM heeft projecten achtergelaten zoals een wateropvang, volgende volkswoningen, een nieuw ziekenhuis en een nieuw slachthuis.

In 1975 zijn de Democraten weer aan de macht gekomen, hun gedeputeerden, de heren Woodley en O Berkel, hebben volgens de heer Henriquez vier jaar lang niets gedaan voor de mensen van Statius. Onderling is men bezig geweest om familieleden belangrijke banen toe te schuiven en anders niets.

De laatste paar maanden, door toedoen van administrateur Bell - die in Henriquez' ogen erg veel voor Statius doet - is het plan voor volkswoningen tweede tranche klaargekomen, alhoewel er geruchten zijn als zouden er problemen zijn evenals voor het nieuwe ziekenhuis. De heer Henriquez hoopt dat de inwoners van St Eustatius tussen 1971 en 1975 hebben kunnen constateren dat de WIPM meer voor het eiland heeft gedaan dan de 25-jaar DP regering van de heren Lopes en Woodley. Hij is ervan overtuigd dat de WIPM bij de volgende verkiezingen april tenminste vier zetels zal vergaren en maakt de conclusie dat deze partij de beste is voor St Eustatius. De plannen liggen reeds vanaf 1971 gereed. Vooral de jonge mensen tonen veel animo voor de WIPM, dit bleek volgens hem bij de laatste openbare vergadering van de DP toen de jeugd spontaan voor de WIPM reageerde. Dit heeft, volgens de heer Henriquez, ook de DP weerhouden een volgende vergadering te beleggen. Bij de WIPM-vergadering wordt er geluisterd: het staat vast dat de WIPM gaat winnen!

REORGANISATIE

DOW zal gereorganiseerd worden wanneer de WIPM inderdaad gaat winnen. De heer Henriquez wil oa de DOW gaan inzetten bij huizenbouw van particulieren. In plaats van leningen kan de overheid zorgen voor werkers die later door de ondernemende Statiaanse huizenbouwers op lange termijn terug betaald zullen worden.

Ten aanzien van Statius' watervoorzieningen merkt de heer Henriquez op dat reeds enige jaren geleden vanuit Nederland goedkeuring is verleend voor aan reservoir richting Venus-baai. Dit zal de WIPM afhandelen. Het zal geen duur project worden: de stenen liggen er en de DOW-ers kunnen het werk doen; men heeft alleen hulp nodig voor het verkrijgen van cement. Nederland zal helpen zo gauw Statius toont met eigen krachten veel werk te kunnen verzetten!

Verder zal de WIPM proberen het vliegveld zo snel mogelijk verlengd te krijgen. De gouvernements buldozer kan reeds beginnen met de egalisatie werkzaamheden waardoor wederom de prijs beperkt blijft.

LION

Eric Henriquez wordt door zijn volgelingen "the Lion" genoemd omdat hij niet terugschroomt de mensen erop te wijzen te moeten werken! Wanneer dit hem stemmen kost: jammer. Hij ziet de werkzaamheden die verricht moeten worden in het belang van het eiland, hij wenst zich niet te verplichten vanwege een of meer stemmen: voor hem het eiland St Eustatius eerst.

Na dit WIPM interview kunnen we voorlopig opmerken dat twee Statiaanse politieke partijen de verkiezingen rooskleurig tegemoet zien: de DP vanwege hun stabiliteit en de WIPM vanwege hun bewezen (?) activiteiten tijdens hun regeerperiode tussen 1971 en 1975.

De derde partij - voorheen Statia Independent Party Movement - veranderde kort geleden, zoals de Amigoe berichtte, van naam, en heet nu Statia Progress Movement en staat onder leiderschap van de heer Clifton Berkel, de man die in 1971 voor de WIPM gedeputeerde was doch zich na twee jaren onafhankelijk verklaarde. Van hem het derde artikel gewijd aan Statius' komende verkiezing. Opnieuw positieve geluiden?

Ingezonden

Studenten reizen KLM

Mijn zoon studeert in Nederland. Hij doet dat goed en hij schrijft mij en zijn moeder dat er daar zoveel vacantiemogelijkheden zijn. Alle prijzen heeft hij voor ons omgerekend in Antilliaans geld tegen 0,90. Hij kan, schrijft hij; voor 1590 gulden met de KLM naar Indonesie vliegen met een retour dat 6 mnd geldt. en voor 1700 gulden met de KLM en de fa Koudijs 14 dagen naar Aruba/Curacao en dat is inclusief hotel, excursies en transfers. en voor 1430 gulden met de KLM voor 9 dagen naar Mexico, inclusief hotel en voor 1600 gulden met de KLM voor 16 dagen naar Mexico, inclusief hotel en met Neckerman en de KLM kan hij naar de Antillen komen voor 1160 gulden, twee weken met hotel en hij heeft uitgerekend dat de KLM bij die Neckermanreizen dan 800 gulden krijgt voor een retour. en met speciale carnavalsvluchten kon hij voor 1070 gulden met de KLM naar de Antillen komen.

Dat zijn allemaal erg mooie vacanties en niet duur. Stel U voor 2 maanden naar Indonesie en dat voor nog geen 1600 gulden, een land dat meer dan anderhalf maal zo ver van Amsterdam ligt als Curacao. Prachtig hoor.

Al die, reizen, die ik verder hierboven nog heb genoemd zijn inclusief hotels en voor 9 tot 14 dagen.

Mijn zoon zou nu zo graag zijn zomervacantie van ongeveer twee maanden bij zijn ouders, zijn broers en zussen, zijn oude vrienden en zo doorbrengen, hier op de Antillen. Maar daarvoor moet hij dan, zonder hotel, zonder iets, alleen maar de vlucht, voor een SPECIAAL studentenretour meer dan 2000 gulden betalen. Hij begrijpt niet dat de KLM voor zo'n extra goedkoop studententarief 2000 gulden moet hebben en van rijke Neckermantoeristen maar 800 gulden. Hij kan maar één ding bedenken en dat is dat ze hier op de Antillen wel toeristen willen zien, maar hun eigen kinderen liever niet.

Nou kan men hier wel een studentenretour kopen voor de reis van Curacao naar Amsterdam en terug en dat kost maar 1420 gulden, maar hier zijn geen studenten en van Amsterdam naar Curacao en terug kost twee duizend Antilliaanse guldens.

Vroeger heeft hij, toen hij naar Utrecht ging om te studeren een ticket van de regering gehad, een enkele reis voor ongeveer 950 gulden. Als hij nu met vacantie naar huis wil na twee jaren, moet hij eerst een enkele reis kopen naar Curacao voor 1300 gulden en dan kan hij hier een studenretour kopen van 1420 gulden, dat een jaar geldig blijft. Dat is samen 2720 gulden en dat heeft hij niet en zijn vader ook niet. Hij kan ook in Nederland een studentenretour kopen voor 2000 gulden, maar dat moet hij dan elke keer weer doen en dat is bijna 600 gulden duurder dan een retour voor studenten van hieruit. Dat is dus drie Nederlandse studentenretours uit Nederland naar Curacao, is even duur als vier studentenretours van uit Curacao naar Nederland.

Hij vraagt zich af waarom de regering hem toen een enkele reis gegeven heeft van 950 gulden en niet een retour van 1420 gulden. Dat was dan twee jaar geleden wel 470 gulden duurder geweest, maar het zou elke keer dat hij naar huis kwam 600 gulden goedkoper geweest zijn. Hij kan zich niet voorstellen dat de regering dat niet wist en als dat voor de regering toen te duur was, waarom hebben ze dan de studenten en hun ouders niet gevraagd om als ze dat willen zelf die 470 gulden bij te betalen. Hij vraagt zich af, of hij niet voor dezelfde prijs kan vliegen als carnavalstoeristen voor 1070 gulden of nog beter voor Neckermantoeristen voor 890 gulden. Waarom zeggen ze niet gewoon: een studentenretour voor Antilliaanse studenten, die in Nederland studeren kost 900 gulden. Punt uit. Over een paar maanden gaan weer heleboel Antilliaanse studenten naar Nederland studeren. Mijn zoon, die dit allemaal heeft uitgerekend wil ze waarschuwen.

Pak geen tickets aan van deze regering. Je moet ze later nog terugbetalen ook, maar koop zelf meteen een studentenretour van 1420 gulden, dan hoef je die niet terug te betalen en je kunt in juni volgend jaar met vacantie naar huis komen of in de kerstvacantie en dan pas koop je een nieuw retour van 1420 gulden. Als je zes jaar studeert kun je elk jaar met vacantie naar huis komen voor 6 x 1420 gulden voor 8500 gulden Antilliaans. Als je een enkele reis aanpakt van de regering moet je later 950 gulden terugbetalen en je wordt toch in een goedkope charter van Martinair gestopt en dan betaal je elke keer dat je met vacantie wil komen 2000 gulden Antilliaans en de laatste keer dat je voorgoed terugkomt betaal je voor een enkele reis 1300 gulden, dat is in zes jaar dan 12.250,— gulden totaal en dat is 620,— per jaar meer, dan wanneer je de eerste keer zelf betaalt.

Mijn zoon waarschuwt iedereen: Pak geen enkele reis van de regering aan. Pak hoogstens een studentenretour van 1420 gulden of koop er zelf eentje. Dan kun je nog eens naar huis, anders is het niet te betalen, tenslotte ben je rijke student en geen arme toerist, tenslotte zegt hij ben je yiu die Korsow en geen yiu di Alemaña.

FELICIANO A.L. RICHARDSON

Sambumbu

PLANT - "Bai no bolbera is een geheimzinnige plant. Hij groeit op een rots in Hato. Je moet hem goed kennen. Je trekt de plant uit de grond en legt in het kuiltje wat geld. De plaats moet je achteruit lopend verlaten. Keer je de volgende dag weer, dan zie je op diezelfde plaats geen enkele bai no bolbera meer. Hij is van de rotsbodem weggevlucht. Vrouwen wenden de plant aan om vrucht af te drijven. Ook voor brua dient hij." (B1041)

NEWPOORT - In de begintijd van de fosfaatwinning van Newpoort ging Elia Benzan, nu een oude heer, om twee uur in de morgen op stap naar zijn werk. Arbeiders bleven daar de hele week. Ze werkten van zes tot zes. Maar soms hielden ze daarna tambú tot diep in de nacht. Toen dat teveel stoorde, zei Godden dat ze verop muziek moesten maken en ze deden het bij Djes Palu. Ba Louis Ozò was de beste zanger. Boven op de berg duwden twee man een karretje. Een tank met drinkwater sjorden ze met een touw langs de helling naar boven.

SCHOEISEL — De knoekman geeft ook nu nog de voorkeur aan sambarku's als schoeisel onder het werk. Het woord is een samentrekking van sandal di san Marko, zoals die heilige altijd staat afgebeeld. Het is een onversliitbaar schoeisel, bestaande uit een stuk autoband met ...leren riempjes. Vroeger was het een stuk dik leer met riempjes.

Tientallen jaren geleden was het huisschoeisel van man, vrouw en kind de alpargata, of pargata, een leren zool met een band van goed over de wreef en een bandje voor de hak. Ze werden met zakken vol uit Venezuela ingevoerd. Doch enkele jaren geleden hebben de alpargata's het plotseling afgelegd tegen veel goedkopere Japanse slippers, die door het volk start-aali worden genoemd, vrij vertaald: aandoen en meteen weggaan.

In het verleden heeft een bepaald soort gummieschoen nog een eigen naam gekregen: tahé. Dat kwam zo. Iemand stal zo'n nieuwe paar schoenen uit een winkel, werd betrapt, men liep hem achterna al schreeuwend: tahé! pak hem!

DOKUMENTEN — De meeste oude plantages bezitten aan dokumenten vaak niet meer dan een koopbrief. Niet zo San Juan. Deze plantage is een pak dokumenten rijk, goed verzorgd en bewaard. En dat vanaf begin 18de eeuw, lang voordat de familie die thans eigenaar is, de plantage bezat. Er zit stof voor een proefschrift in.

Bij de inventaris behoorden ook de slaven; ze staan opgegeven met hun waarde. Een paardedrijver was 210 peso waard; een man Canga genaamd slechts 60 peso. In een van de vele vellen komt ook het eiland Bonaire ter sprake, het wordt gespeld: Bonijra.

De slavinnen bevielen in het kamertje aan de westzijde van de galerij en de heer des huizes gaf de borelingskes mooie namen. Het huis had een eigen bevolkingsregister. In een piepklein boekje werden de geboortes geregistreerd: "Op Woensdag den 24 September 1834 is de negerin Juana in de kraam bevallen van haar oudste dochter genaamd Tenaise."

P.B.

SINT EUSTATIUS — Ishmael Berkel (staande achter tafel) leidde onlangs de jaarvergadering van de Sint Eustatius historical foundation. Daarbij werd duidelijk, dat men een actief jaar achter de rug had en dat de belangstelling nog toeneemt.



Statia historical foundation:

Belangstelling nog groeiende

ST. EUSTATIUS — De Statia historical foundation, de eerste en enigste historische stichting op de Antillen, hield de vorige week zijn jaarvergadering. De groeiende belangstelling voor deze Foundation bleek uit de opkomst van de leden, duidelijk meer dan in voorgaande jaren. Zo bleek tijdens de vergadering ook dat het ledental op Statius goed vooruitgegaan is: er zijn nu 84 leden, waarvan 81 actieve, 2 junior leden en 1 erelid.

Voorzitter Ishmael Berkel opende en gaf een beschrijving van de activiteiten gedurende het afgelopen jaar, hij benadrukte de groeiende interesse: een internationale belangstelling. Penningmeester Koos Biermans gaf een financieel overzicht waaruit bleek dat men voorlopig nog over voldoende middelen beschikt om ook het komende jaar financieel goed draaiend te kunnen blijven. De stichting heeft zeven mensen permanent in dienst voor haar zogenaamde Walking tour project, een project gefinancierd door Nederland, wat de zorg inhoudt van historische ruines langs deze tour, inclusief aanplanting, onderhoud, het aanbrengen van banken en lampen, etc.

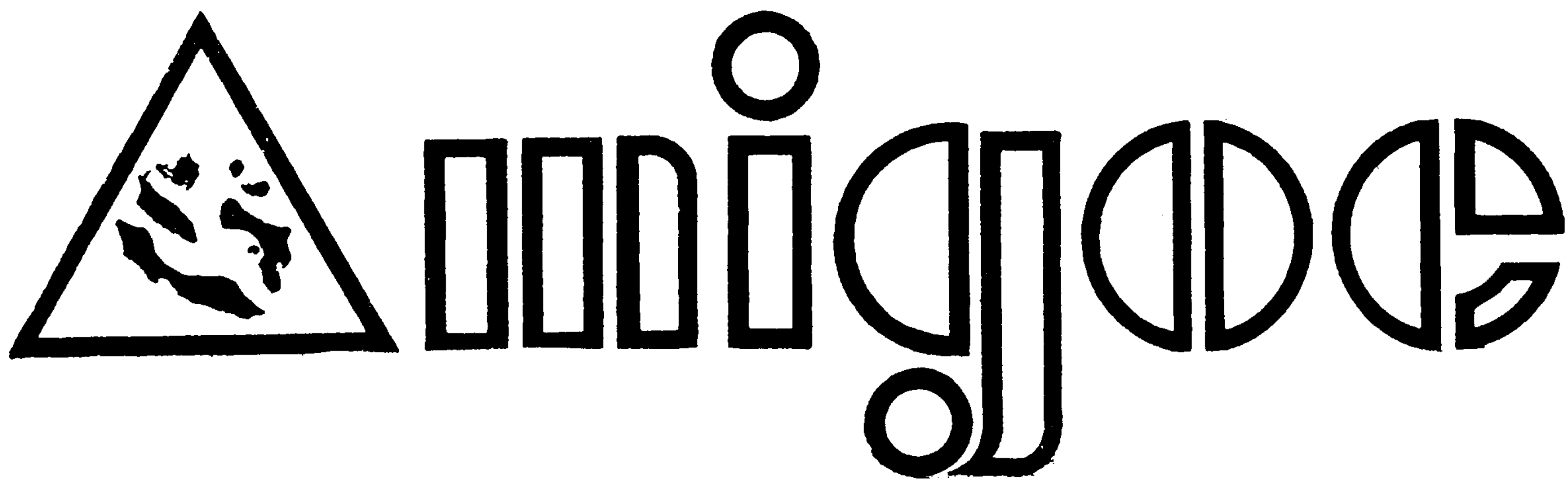
Secretaresse Jane Gifford wist ook voldoende punten te noemen waaruit het bestaansrecht van de foundation bleek.

Het dagelijks bestuur werd vervolgens herkozen hetgeen bewees dat de Statiaanse leden - alleen leden die op Statius ingeschreven staan hebben kiesrecht - het volle vertrouwen hebben in het huidige bestuur. Wel werden er twee nieuwe leden in dit bestuur gekozen en wel een assistent penningmeester en een assistent secretaris.

Na de stemming bleek het nieuwe bestuur uit de volgende leden te bestaan: voorzitter: Ishmael Berkel: vice-voorzitter: Miriam Schmidt; secretaresse: Jane Gifford; ass. secretaris: John van Wanrooy; penningmeester: Koos Biermans; ass penningmeester: Clemie Smid; special officer: Ellis Lopes.

Naast dit dagelijks bestuur werden nog elf bestuursleden gekozen voor werkzaamheden als museum-controle, acquisitie, ledenwerving, etc.

De Foundation doet goed werk op St Eustatius. Haar resultaten zijn dagelijks te aanschouwen, haar activiteiten worden ook buiten St. Eustatius erg gewaardeerd. Ze heeft alle bestaansrecht en het is alleen maar te hopen dat de St Eustatius Historiacl Foundation mag blijven uitgroeien en dat zij haar goede werken voor St Eustatius historisch gezien, nog lang mag blijven vervullen.



English Companion

Price freeze in Grenada

Gairy's ex-supporter joins new government

ST GEORGES, GRENADA — A supporter of deposed Prime Minister Sir Eric Gairy is included in a 14-man provisional cabinet announced by the New Jewel Movement's revolutionary government here.

The announcement did not say what responsibilities each of the 13 men and one woman in the cabinet would take. Former opposition leader Maurice Bishop, who led the coup which overthrew Sir Eric on Tuesday, has however, already taken the title of revolutionary Prime Minister.

The full cabinet is: Mr. Bishop, Bernard Coard, Unison Whiteman, Hudson Austin, Dr. Bernard Gittens, Pamela Buxo, Lydes Ramdhanny, Norris Bain, Sydney Ambrose, Lloyd Noel, Kenrick Radix, Selwyn Stratchan, Vincent Noel and George Louison.

Mr. Bain is a member of parliament and a member of Sir Eric's Grenada United Labour Party.

The announcement said that other names would be added to the cabinet soon and that one of the first responsibilities of the cabinet would be to organise a count of voters so that elections can be held as soon as possible.

Meanwhile, Mr. Bishop's Administration has made its first decrees, freezing prices at current levels, ordering an examination of the country's accounts and a close watch on money leaving the country.

Mr. Coard said the price freeze was needed because some shopkeepers had been making indiscriminate price increases since the coup anyone found breaking the order would be dealt with severely, he said.

The examination of the accounts was an essential prerequisite for any plans for economic reconstruction, he added.

The new government has also installed a control system at the national treasury as a safeguard against what it called economic plunder.

The one exception to the exchange control laws, which are the same as before the coup, will be people going abroad for medical attention, the government said. Otherwise, the annual allowance remained at 3,000 East Caribbean dollars (1,100 US dollars) a year, it said.

Shortage of nurses in Trinidad/Tobago

PORT OF SPAIN, TRINIDAD-TOBAGO — Trinidad and Tobago faces a serious shortage of nurses, and according to the Express newspaper, the Ministry of Health is recruiting retired midwives under the age of seventy. Over four thousand nurses are registered with the Trinidad and Tobago Nursing Council, though all may not be working in hospitals. The Express quoted one hospital official as saying nurses will only be recruited if other eligible candidates are not available.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Euthanasia

"Thou shalt not kill.....!"

A BOY HAD a little turtle; a cute little turtle. They were the best of friends and their days were filled with joy. Finally one day, the turtle became ill. It refused to eat and it became listless. It was obvious that the end was near. The boy was beyond consolation. He refused to go to school; he just sat for hours staring at his friend, the turtle. Finally, the father stepped in: "Listen son," he said. "we all have to go one day; you must go on living. As a matter of fact." he continued, "if the turtle dies, we will give it a big burial; we'll have all your friends over and really make a big party out of it with lots of flowers and food and drink!"

The boy was not only satisfied; he was in his glory, for he loved parties. A few days later, however, the turtle seemed to be recuperating. Death was now far away; so were the plans for the promised party.

One night while the father was resting, his son tucked at his shirt. "What is the matter son?" asked the sleepy father. With a glean in his eye, the son answered, "it is the turtle Dad .... let us kill it!"

Killing for any other reason then pure self defense, no matter what the excuse is, is still murder. Advocates of Euthanasia claim that it is merciful to shorten the lives of those who are slowly dying a painful death. Euthanasia is a problem of modern man. In ancient times there was no Euthanasia. Only animals were killed if they were in pain and unable to survive.

Modern man with all the armamentarium of modern medicine to reduce pain and suffering, at times, believes that it is right to end the suffering by ending Life. Who can really take the responsibility to decide who is to die because of pain.

Where does the line stop?? Does it end with just those with severe physical and terminal pain? How about mental pain and anguish? Who will then decide for those whose lives are in pain because they are devoid of useful functions; like the helpless institutionalized and mentally deranged??

It is obvious that the choice of Life and death does not belong to those who live it but rather it belongs to the Giver of Life. For He gives and it is up to Him to take it; despite our protests!

The world in a nutshell

WASHINGTON — President Carter has sent his national security adviser Zbigniew Brzezinski and other top officials to Saudi Arabia and Jordan on a mission designed to win their support for the Israel-Egyptian peace treaty. One of the State Warren Christopher, will stop in Europe on the way home to brief US allies on the results of the talks, the White House announced yesterday. Defence Secretary Harold Brown has promised Israel a substantial US contribution toward the cost - estimated at 3.5 billion to four billion dollars - of withdrawing its military forces from Sinai, which will be phased over a three-year period, after the signing of the proposed peace treaty.

BEIRUT — Palestinian leader Yasser Arafat said the proposed peace settlement between Egypt and Israel would not work and denounced Egyptian President Anwar Sadat as a traitor. He told a mass rally in Beirut yesterday that the Palestine Liberation Organisation (PLO) rejected all American solutions for the Middle East. And in an interview published today he was quoted as saying the Middle East would explode if the treaty were signed.

UNITED NATIONS — The Soviet Union last night vetoed a Security Council resolution that would have called on all parties to the conflicts in South East Asia to half all hostilities forthwith and withdraw their forces to their own countries. The operative part of the draft did not mention any countries by name, but in its preamble it deeply regretted the armed intervention in the internal affairs of democratic Kampuchea and the armed attack, against the socialist republic of Vietnam. The Soviet Union, Hanoi's closest ally, objected to the text because it failed to contain a clear cut condemnation of China's attack on Vietnam and because it linked that situation with Vietnam's involvement in Kampuchea. China's support for the draft came as a surprise.

Many observers had thought it would abstain or not participate in the vote at all. Peking announced last night that it had completed its troop withdrawal from Vietnam.

TEHERAN — Iranian religious leader Ayatollah Ruhollah Khomeini has effectively blocked further executions and suspended secret trials apparently to appease Prime Minister Mehdi Bazargan. A human rights activist under the Shah who was toppled five weeks ago, Dr Bazargan has criticised the revolutionary tribunals which have so far ordered the execution of at least 49 officials of the former government. Political sources said Dr Bazargan was incensed over the night-time trial of ex-premier Amir Abbas Hoveyda, the Shah's right-hand for 14 years, which began on Thursday.

UNITED NATIONS — Angola has called for an urgent meeting of the Security Council to consider continuing acts of aggression committed by South Africa. Making its complaint last night, just three days before crucial talks on the future of Namibia (South West Africa) are to begin in New York, Angola said the intensity and timing of the attacks posted a definite threat to peace negotiations.

CAPE TOWN — Prime Minister Pieter Botha has announced that a special official will be named to investigate the government's alleged role in the information scandal shaking South Africa. The Premier also said an arrest warrant had been issued for former Information Service Head Eschel Rhoodie, the key figure in the affair involving alleged misuse of millions of Rand (dollars). Dr Rhoodie, now a fugitive somewhere in Europe, has said the whole cabinet backed secret ,,slush fund" projects aimed at improving South Africa's international standing.

NAIROBI — Ethiopia has ordered the closure of the Addis Abeba office of the New China news agency and the expulsion of its two correspondents in the country, accusing the Chinese agency of spreading malacious propaganda against the Ethiopian revolution in its daily news bulletin, the Ethiopian news agency ENA reported.

LONDON — A Briton being tried in London on kidnap charges said he had been asked by some Libyans to find someone to assassinate President Sadat of Egypt, a court was told. Prosecution counsel told a jury at London's Old Baily criminals court yesterday that company director William Bryce gave the information in a statement to police. Bryce, 53, and his son Trevor, 30, are accused of plotting to kidnap Dr Mahmoud Mgahribi, who was Libya's Prime Minister from September 1969 to January 1970.

LONDON — An Arab gunman was jailed for life yesterday for murdering former Iraqi Prime Minister Colonel Abdul-Razaq Al-Naif in London last July. But an Iraqi government official, Saadi Abdul Rahman Al-Shukri, was acquitted of the charge.

LONDON — Northern Ireland Secretary Roy Mason told parliament the British government had accepted the broad conclusions of an official inquiry under British judge Harry Bennett into allegations of police brutality in Northern Ireland made a year ago by Amnesty International, the London-based human rights group. The Bennett report, published yesterday, said the inquiry had found instances where medical checks indicated injuries sustained during detention were not self-inflicted. But there were other cases of self-inflicted injuries and fabricated complaints of ill-treatment.

CHICAGO — Police searchers have dug up a 29th body at the home of accused sex killer John Gacy, raising the possibility that the toll in one of the worst mass murders in US history could reach 34. Gacy, 36, a Chicago builder and an avowed homosexual, has been charged with seven muders.

WASHINGTON — President Carter will review the US energy situation with top aides at a meeting on Monday.

HALIFAX; NOVA SCOTIA — The bow and stern halves of a British oil tanker that split off Canada's east coast on Thursday night were drifting away from land, reducing the pollution risk, officials said. All 42 crew members of the 19,869-ton Kurdistan were rescued.

GENEVA — A United Nations conference on the use of undersea mineral riches could collapse if the US passes unilateral sea-bed mining laws, developing countries said. The group of 77 -- which has grown to link 117 states -- said in a communique yesterday such legislation had no basis in international law.

TUCSON—ARIZONA FBI men seized a hijacker armed with razor who had held a stewarde hostage and demanded to flown to Cuba, a Continenta Airlines spokesman said. Th man who also demanded 200,000-dollar ransom ha hijacked a Continental Airline Boeing 727 after boarding it i Los Angeles. The stewardes was released unharmed.

ST GEORGE'S GRENAD — A supporter of depose Prime Minister Sir Eric Gair is included in a 14-memb provisional cabinet announce by the new revolutiona government in St George yesterday. Former oppositio leader Maurice Bishop, who l the coup on Tuesday, ha already taken the title revolutionary Prime Minister.

MANAGUA — A wave bomb boasts and shootin rocked parts of this Nicaraguan capital yesterda fuelling fears that left-wi Sandinist guerrillas might be the verge of launching a majo offensive. Informed milita sources said governme patrols came under attack two suburbs of Managua an bombs destroyed a telepho sub-station just southeast the capital.

CAPE TOWN — Two m who walked into a Cape Tow supermarket have left poli with an identification proble They were well-built and ha all-over tans, said sales gi didn't look at their faces.

PORT OF SPAIN TRINIDAD-TOBAGO Prosperous Trinidad an Tobago has moved to tighte immigration regulations more and more people fro neighbouring Grenada seek enter the country by vario means.

During the past few month nearly seventy Grenadians we sent back home.

The group include persons who claimed they wanted to attend wedding funerals and other ceremonies Trinidad and Tobago.

Even a Trinidad-bor Grenadian trying to retur home after a visit to Grenad was affected by the immigratio track-down in Trinidad.

ROSSEAU, DOMINICA Dominica's ongoing coconu rehabilitation and developmen programme is being looked by an official of the Canadia International Developmen Agency. Mr. Desmond Hoy, concultant of the Developmen Planning Associates Limited Canada has been hired by th C.I.D.A. to put together broad package, the variou parts of which the cocon development programme wi cover. The Canadi government has alread committed over two milli Canadian dollars towards th coconut rehabilitation an development project on th island.

Wall street

NEW YORK — Oil shar provided most of the interest the stock market scored a sm gain in moderate trading.

The market had been fi most of the day but retrea late in the session on some pr fit taking and caution ahead the weekly banking statistics.

D-J industrials added a poi and winners led losers nearly fo to three on volume of 29 mi shares, up from the 24.63 mi shares traded the day befo yesterday.

Dominica's banana problems examined

ROSSEAU, DOMINICA — The problems confronting Dominica's vital banana industry were investigated on Monday last.

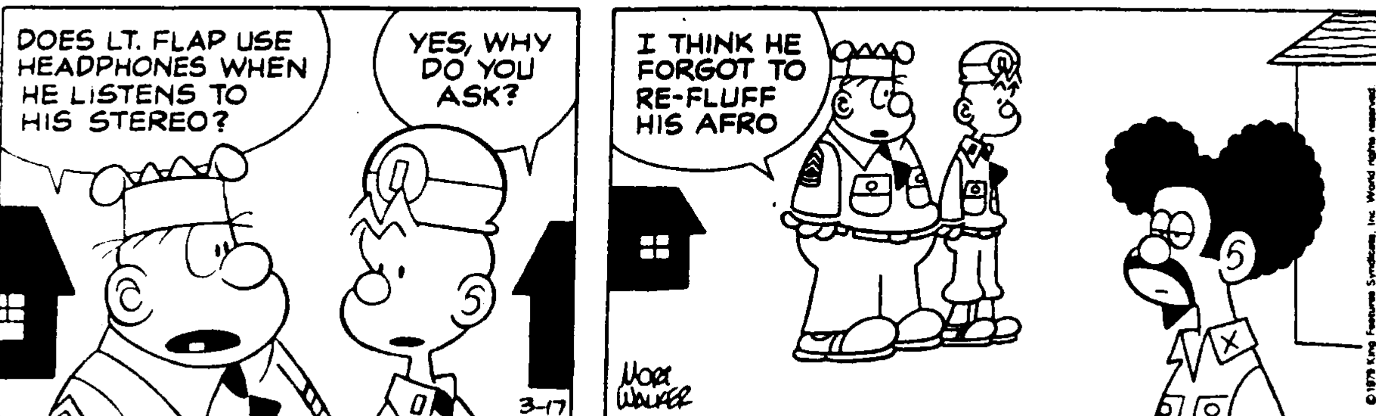
A government appointed commission of enquiry held discussions with members of the House of Assembly. Besides having to grab hold of leaf spot disease which is causing heavy losses in the industry, the Dominica farmers union is pressing for the resignation of Mr. R.E. Henry. He is the operations manger of the Banana Growers Association, and is accused of mismanagement.

The commission of enquiry also examined relations between the local growers association and the St. Lucia based Windward Islands Banana Growers Association.

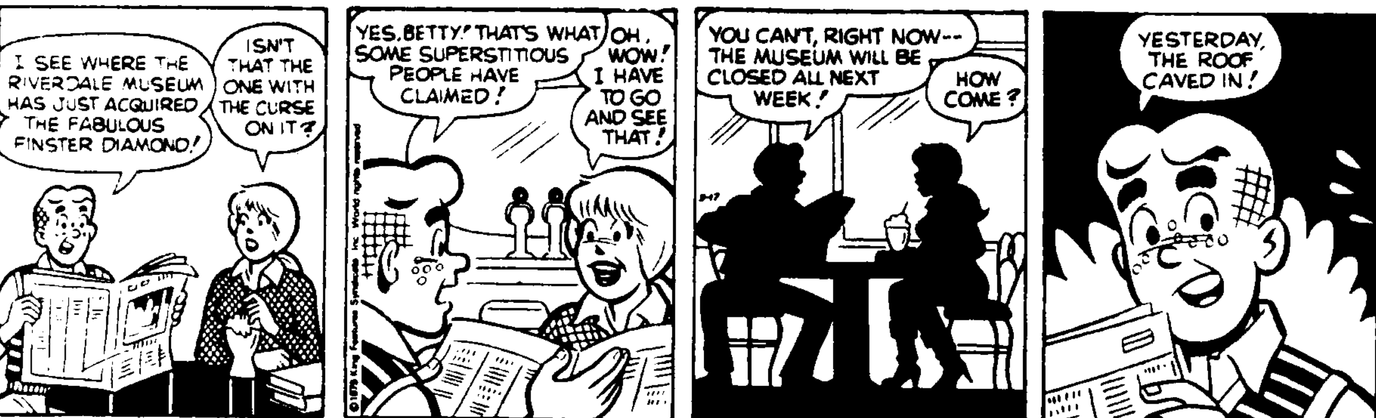
Guyanese must make do with white rice

GEORGETOWN, GUYANA — Guyanese have been told that parboiled rice will be reserved for the overseas markets. East Berbice regional Minister Oscar Clarke told his countrymen bluntly in a radio programme that Guyanese must make do with white rice. Clarke said if Guyana is to maintain its overseas markets then it is important that the country produce the type and quality of goods which the purchasers are calling for. Clarke told Guyanese that national prosperity requires sacrifices and he highlighted the need for foreign exchange in the balance of payments struggled Caribbean community country.

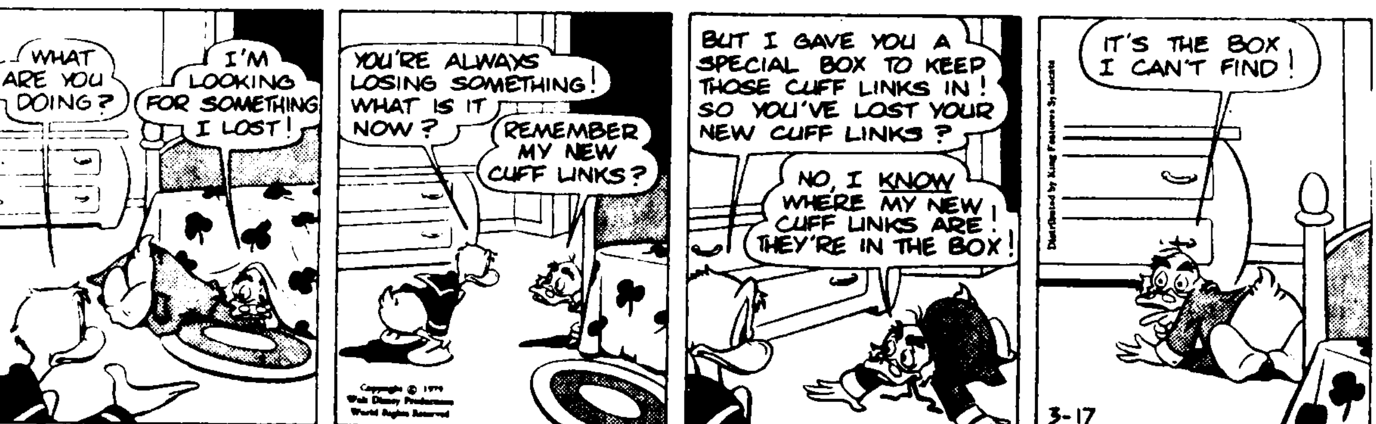
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Archie ®



Walt Disney's DONALD DUCK ®



HENRY ® **By John Liney**

